



**Revista de la**  
**Excma. Diputación**  
**Provincial**  
**de Soria**



Palacio de la Audiencia

# REVISTA DE SORIA

---

**Edita:**

Excma. Diputación Provincial

**Director:**

Francisco Terrel Sanz

**Redactores Asesores:**

Celestino Monge Herrero, Miguel Moreno y Moreno  
Rafael Bermejo y Saturio Ugarte

**Colaboradores:**

Teógenes Ortego, Florentino Zamora, Virgilio Velasco  
Bueno, José García Vera, José Antonio Ruiz Torroba,  
Lino Garcés, José Antonio Pérez-Rioja, Heliodoro Carpin-  
tero, Víctor Higes Cuevas, Clemente Sáenz, Antonio Sanz  
Polo, Florencio Vargas, Benito del Riego, Pedro Chico  
Rello y Francisco Cacho Dalda

**Fotografía:**

Lafuente Caloto, Vives, Montoya, Vicente y Crespo

**Dibujantes:**

Jesús Pastor, J. Sanz del Poyo, Sainz Ruiz y Villanueva

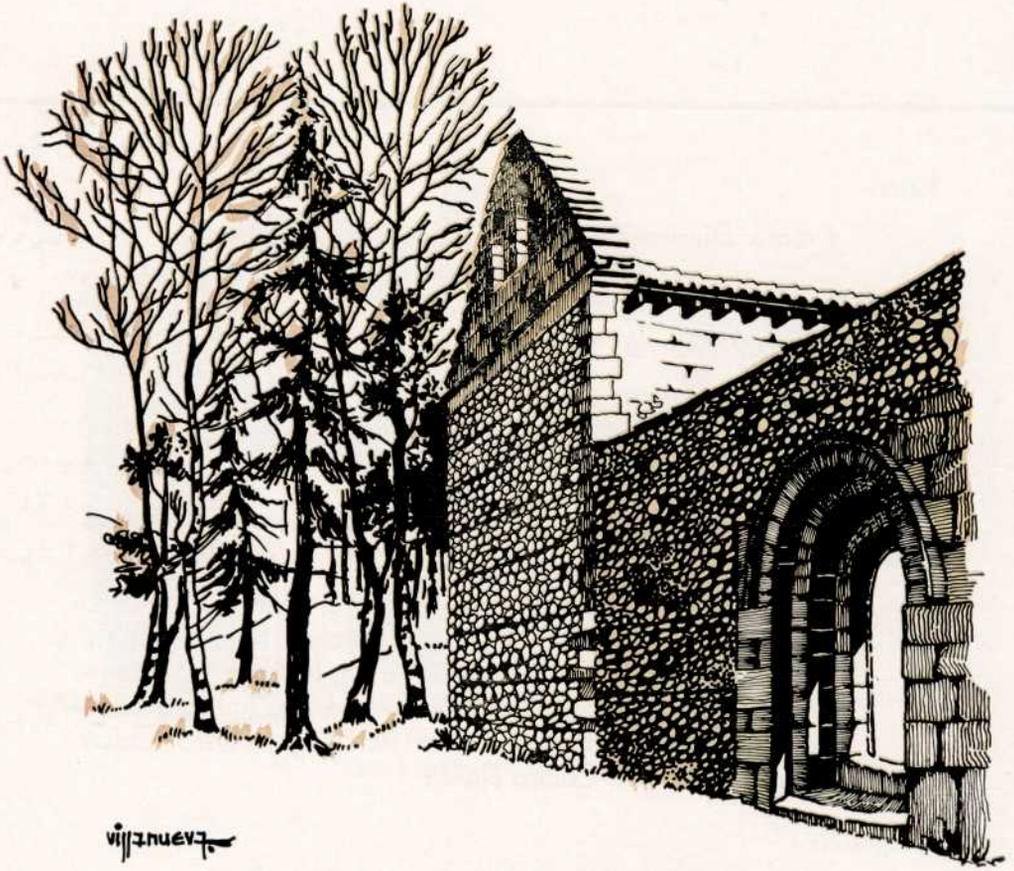
**Administrador:**

Eugenio Lorenzo Algarabel

**Redacción y Administración:**

Palacio de la Excma. Diputación Provincial

---



vijnuevz

Entrada a los Arcos de San Juan de Duero

# Sumario

La Medalla de Oro de Almazán al Jefe del Estado.

Editorial:

*Por Sala de Pablo*

Sorianos Ilustres:

*Por Pedro Chico Rello*

La villa de Arcos de Jalón:

*Por Miguel Moreno y Moreno*

Los Claustros de San Juan de Duero:

*Por Tomás M.<sup>a</sup> Polvorosa López. O. P.*

Desterrados:

*Por Benito del Riego*

Balada del Duero Infantil y Fabulilla del  
Indiano de Salduero:

*Por Gerardo Diego*

Recordando:

*Por José M. Escuín Vera*

Fiestas de San Juan en Soria:

*Por Benito del Riego Moreno*

Fiestas Mayores en Agreda.

La larga agonía de Antonio Machado:

*Por José Tarín-Iglesias*

Cesáreo Martín Brieva. Dulzainero y vendedor  
de "Los iguales":

*Por Terrel Sanz*

Album gráfico:

*Por Klara*

Tomando unos vinos por las tascas sorianas:

*Por V. V.*

El castillo gigante de Gormaz:

*Por Florentino Zamora*

El Centro de Iniciativas y Turismo de Medinaceli  
realiza una eficaz promoción de la histórica  
villa.

Consideraciones sobre la emigración:

*Por Gumersindo García Berlanga*

Medinaceli, piedra y luz de España:

*Por José María López Aparicio*

Medinaceli a los ángeles abierta:

*Por Francisco Cacho Dalda*

Agreda, la villa de la Venerable:

*Por Fr. José M.<sup>a</sup> Fernández Ugalde*

Noticias.

Libros y revistas.

Sesiones de la Diputación Provincial.

## D I B U J O S :

J. Gil, Jesús Pastor, Villanueva, Chano, Cruz,  
Chico.

## F O T O G R A F I A S :

"Historia y Vida", Lafuente Caloto, Vives,  
Rubio, Miguel Moreno, Ayuntamientos de  
Agreda, de Arcos de Jalón y Covalada, Santos  
Yubero, Montoya y Publicidad Ugarte.

## FOTOGRAFADOS:

"Gráficas Sorianas", Ayuntamiento de Agreda, "Soria Sindical", "Gráficas Urbión", "Campo Soriano", Miguel Moreno, Imprenta Provincial y Archivo. El fotograbado de don Santiago Gómez Santa Cruz, es el mismo que apareció publicado en el año 1926 en "La Voz de Soria".

## CONFECIONAN GRABADOS:

Fotograbados Gama. Logroño.

# A Su Excelencia el Jefe del Estado Español



**E**L día 10 del pasado mayo la Corporación Municipal de la villa adnamantina, presidida por el Excmo. Sr. Gobernador, fue recibida en el Palacio de El Pardo, donde efectuaron la entrega a S. E. el Jefe del Estado, de la primera Medalla de Oro de la Villa que le fue concedida en sesión extraordinaria de 30 de septiembre de 1971.

El Ilmo. Sr. Alcalde pronunció las siguientes palabras:

**Excelencia:** Regidores de la Villa de Almazán, en la castellana tierra vieja, corazón de la entraña misma de la Patria, venimos a Vos con la más alta y honrosa comisión que nuestros convecinos podían encomendarnos: pidiros que Os dignéis aceptar la primera Medalla de Oro del Municipio adnamantino que nuestro Ayuntamiento —amor, gratitud y lealtad— un día Os otorgara.

Hito y encrucijada en dos mil años de historia española,

Almazán ha sabido, sin merma de sus recias tradiciones, encaminarse hacia un futuro de progreso: sentando las bases urbanísticas y humanas de una convivencia digna, al nivel que los tiempos demandan; poniendo los cimientos para una industrialización racional de su agro y su bosque; enfocando los problemas de la educación y de la cultura.

Ello ha sido posible por la paz de Franco, por Vuestro alto ejemplo, por el impulso y la justicia que habéis impartido a los hombres y a las tierras de España.

Por todo, Excelencia, al ofreceremos lo más que podemos daros —si más pudiéramos, más daríamos— con la total adhesión, con el absoluto cariño queremos parafrasear el más antiguo poema de Castilla:

“Somos buenos vasallos  
porque tenemos buen señor”

## Impronta de nuestro momento actual

*A* CASO sea más prometedora que nunca lo fue.

Varios miles de millones, consignados en el III Plan de Desarrollo, para transformar radicalmente las zonas deprimidas de nuestra provincia, dirigidos a crear más de cien mil hectáreas de bosques madereros y zonas ganaderas, que a la vez que ofrezcan un atractivo turístico y cinegético, promocióne la naturaleza y fije un importante núcleo de población.

Desarrollo planeado cuidadosamente por expertos de la montaña y del turismo, del Pantano de la Cuerda del Pozo, Pico de Urbión, Laguna Negra y sus aledaños. Plan realizado y subvencionado en su totalidad y en cifra de 400 millones, por el Instituto de Conservación de la Naturaleza.

Plan ganadero, específicamente dispuesto para nuestra provincia, proyectado por el Ministerio de Agricultura y que permite abrigar la esperanza de alcanzar nuestra pujanza ganadera de antaño.

Régimen de acción especial para la Provincia de Soria que mantiene su vigencia durante el III Plan de Desarrollo y que a través de dos anualidades permitirá invertir 330 millones de pesetas en 174 obras de infraestructura, de carácter municipal, afectando a 100 núcleos de población.

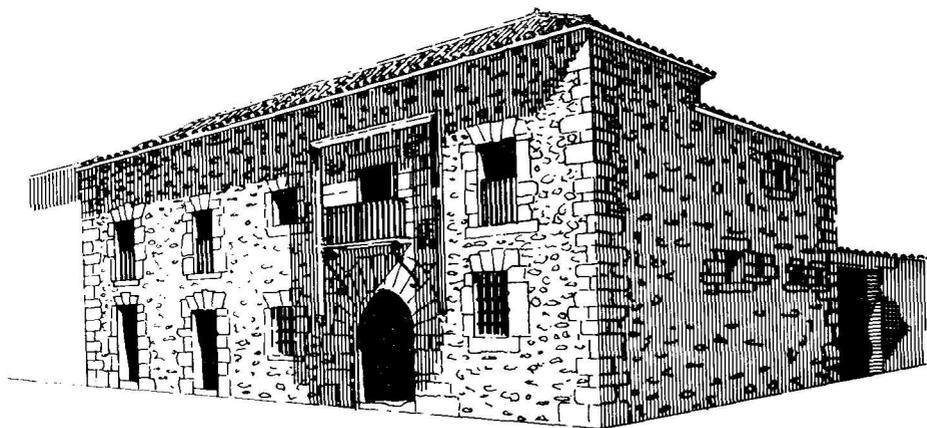
Cuatro Comarcas de Ordenación Rural con una inversión de créditos de 215 millones de pesetas.

Concentración Parcelaria que transformó más de 260.000 hectáreas con lo que la "parcela media" pasa de 19 áreas a tres hectáreas.

*Escuelas de 1.º y 2.º de Formación Profesional proyectadas por la Organización Sindical y por el Ministerio de Educación, respectivamente.*

*Proyecto de un Centro Regional de minusválidos, construído por el Ministerio de la Gobernación con un presupuesto de más de 60 millones, y finalmente las esperanzas muy fundadas de conseguir para Soria un Colegio Universitario, donde se impartan, en principio, las enseñanzas de las carreras de Filosofía y Letras y de Medicina, para después ir progresivamente incorporando otras. Soria, según Machado "lo más espiritual de la espiritual Castilla", merece y necesita realizarse universitariamente. Todos, absolutamente todos los Ayuntamientos de la provincia, la Caja General de Ahorros y Préstamos de la Provincia y la Corporación Provincial sufragan los gastos, dando prueba fehaciente de cómo la sociedad soriana está vinculada íntimamente al espíritu universitario. Estamos seguros que el futuro Colegio Universitario de Soria, honrará y será motivo de orgullo para la Universidad Española.*

### *Sala de Pablo*



vij|nuev|

# SORIANOS ILUSTRES

Por Pedro CHICO Y RELLO

## COMENTARIOS DE PEPE TUDELA, HACE MEDIO SIGLO

**H**ACE tantos años!, que no recuerdo bien. Pero me parece que los pies de las caricaturas que yo hice, que se transcriben en bastardilla, los escribieron al alimón, Pepe Tudela y Mariano Granados. Vale.—P. CH. R.

\* \* \*

Con todo el inmenso cariño y el profundo respeto que debemos a nuestros antepasados, publico hoy, a petición, para mí muy honrosa, de REVISTA DE SORIA, las caricaturas de buen humor, que hice hace medio siglo, a los que fueron queridísimos y admirados amigos míos.

Hago estos comentarios, hoy, con el mismo buen humor que ayer tenía. Y con la misma sonrisa, gracias a Dios, de verdadero afecto, con que yo las dibujé, las acogerán, seguramente, ellos, ahora, desde la Gloria que merecieron.

\* \* \*

### D. Santiago Gómez Santacruz

*Para nuestro caricaturista, no podía pasar desapercibida la figura del Abad de la Colegiata don Santiago Gómez Santacruz. Y ahí está el "Señor Abad", fuerte, musculoso, con reciedumbre de encina, voz de trueno y corazón de niño.*

*Don Santiago, no es hombre de este siglo, siglo sin pulso y sin impulso. Hubiera nacido en otro tiempo, y su nombre emulara la fama de Pedro el Ermitaño; nuestra edad media le habría visto conducir cruzados para redimir con la oración en*

## COMENTARIOS DEL CARICATURISTA, EN 1972

*la boca y la espada en la mano el Santo Sepulcro de Jerusalén; más tarde, habría sido predicador en Indias; en los albores de la edad moderna, su voz tonante sonaría en las severas plazas castella-*



nas donde los comuneros levantaron su grito justiciero; después, quizás se echara al campo para luchar al frente de una facción romántica por la causa de la legitimidad...

Mas si su espíritu luchador e inquieto le hubiera conducido a formar parte de las milicias de Cristo en Loyola, no por eso habría desdeñado la amistad de Juan Ruiz, el epicureo Arcipreste de Hita, ni la de Gonzalo de Berceo, con quien de fijo comentara la vida de San Millán entre sorbo y sorbo del "vaso de bon vino" con que el propio poeta quiso premiar su divina glosa.

Pero el "Señor Abad" ha nacido en el siglo presente, que ahoga todo romanticismo con la pesada mole de su razón práctica, y un supremo desdén para la razón pura. León enjaulado con barrotes de alambre, podría romper las rejas de su cárcel con solo un débil soplo, más una interna disciplina mental contiene el recio empuje de sus idealismos. Distribuye su fuente de energía y el dinamismo de su corazón en todas, absolutamente todas las manifestaciones del espíritu. Su actividad le lleva desde el púlpito, a todas las juntas y juntitas; su corazón le arrastra lo mismo a combatir las injusticias que a socorrer al menesteroso; su fé, hace converger su corazón y su cerebro para proyectarlos más tarde en una sola dirección.

Cuando su idealismo tropieza con el fiero obstáculo de la realidad cotidiana, ese león que lleva dentro don Santiago, se revuelve en la jaula de débiles barrotes haciéndonos temer un cataclismo. Pero no pasa nada: la jaula no se rompe, el cataclismo, truécase en sonrisa, las aguas sucias de la vida siguen su horrible curso... Y al gran león romántico, le florece una cana dentro del corazón.

Era el padre de Soria, y con cariño de padre, amó a sus sorianos. Fue mi consejero cordial durante aquellos años del "divino tesoro". Orador formidable, arqueólogo ilustre, modelo de sacerdotes y de hombres. Gloria de Soria. ¡Cómo se indignó cuando nos robaron las pinturas de San Baudelio! ¡Cómo se indignó, él, que era auténtica autoridad en arqueología, y que ejerció la noble y señorial hospitalidad soriana, con Schulten, cuando éste, en un libro, tuvo palabras desagradables para los sorianos!. Y allá fue don Santiago con otro libro, dándole, no "la callada por respuesta", sino una magistral lección con la gruesa cayada pastoril soriana, esgrimida por nuestro Abad, que era gigantesco y fuerte.

## D. Félix Sánchez Malo

Elegante, impecable, perfilado, correcto, más atildado aun que su compañero Núñez, el ex Secretario de Agreda, Félix Sánchez Malo se asoma hoy a las columnas de LA VOZ en la instantánea con que le ha sorprendido el lápiz de Pedro Chico.

Félix Sánchez Malo, pertenece a una raza de juriconsultos que supieron dejar bien parados en los Tribunales de Justicia los prestigios de la toga. En este aspecto no desmiente el caricaturizado su abolengo, pues hoy, el nombre de Sánchez Malo, sigue siendo uno de los más prestigiosos del Foro soriano.

Pero si como abogado goza de justa y bien adquirida fama, como Secretario del Ayuntamiento



disfruta de una de las más sólidas reputaciones y uno de los más elevados prestigios. Ha sido censor de la Económica Numantina de Amigos del País; es miembro del Consejo de Gobierno de la Caja de Ahorros, pertenece a diversas entidades de las que forma parte, y sus orientaciones y consejos son tenidos en todo momento en gran estima.

Sin embargo, su fuerte, está en los chaqués impecables, en las corbatas de discreta elegancia, en los hongos bien administrados, en los pantalones de armónica caída que entrelazan en el Secretario asesor de nuestra Corporación Municipal, lo util del fondo con lo decorativo de la forma.

La caricatura de Chico ha recogido, como no podía menos de hacer, uno de los ademanes más característicos de Sánchez Malo: el que este em-

plea para precisar su razonamiento, y a quien su propietario concede sin duda un prestigio supersustitioso.

No tenemos que decir que el Secretario del Ayuntamiento es conservador. Con esos trajes, con esos ademanes, con ese tipo de Banquero o de Presidente del Consejo de Administración, Félix Sánchez Malo, no podía, no puede, militar en otro sector político ni poseer una ideología diferente.

Fuimos compañeros, en el Ayuntamiento. Nos estimamos y quisimos mutuamente. Yo le admiraba por su elegancia impecable, por su oratoria maravillosa, por su claro juicio en todos los problemas que a nuestra Soria afectaban.

Cuando hablaba con sus amigos, hacía siempre un ademán con su mano cordial y abierta, y siempre decía al terminar sus argumentos irrefutables y para dejarlos bien remachados: “¡Porque las cosas son como son!”. Así le cacé yo en mi caricatura, al mismo tiempo que cacé la mosca patinando sobre la brillante pista de su noble cabeza.

## **D. Alfredo Gómez Robledo**

*El lápiz travieso de Pedro Chico ha estilizado el gesto de don Alfredo Gómez Robledo. Por seguir la norma del caricaturista, nosotros hemos estilizado también el nombre del caricaturizado, porque el señor Gómez Robledo es por antonomasia “don Alfredo” a secas.*

Podéis decir por ahí: don Juan o don Pedro o don Antonio, y enseguida os preguntarán a que don Pedro, don Antonio o don Juan os referís. Pero decid “don Alfredo” y nadie necesitará saber más, pues por sabido se queda que os referís al señor Gómez Robledo.

Y vedlo ahí, serio, quieto, con los ojos muy abiertas tras sus cárceles de cristal. ¿Quién diría al verlo tan ceñudo que es el hombre más bondadoso y más cariñoso que existe?

Es presidente del Ateneo, catedrático del Instituto, Diputado provincial, y ha sido Presidente de la Diputación. Pero de todos sus títulos y todos sus méritos, y todas sus cualidades y todas sus prendas personales, lo único que le enorgullece es la posesión de una capa, una trascendental capa con la que le veréis pasear orondo y satisfecho, regocijándose de que haga frío solo por poder lucir la capa.

Claro que la “pañosa” no es suficiente para ta-



*par la gran bondad, la cordialidad, y el desinterés y la hidalguía que don Alfredo rebosa por todas partes.*

No era soriano. Pero como todos los que llegan a nuestra bendita tierra, amó mucho a Soria. Y la mejor prueba de cariño que pudo ofrendar a Soria, fue el casarse con una bellísima soriana: Manolita Asenjo, dama que, por sus altas cualidades de inteligencia y cultura, era digna de él.

Fundo don Alfredo, con nosotros: Tudela, Gerardo Diego, Virgilio Soria, Granados, Manrique, todos los chicos de entonces, y yo, que no he dejado de ser Chico, (Como me auguró un día mi tocayo Muñoz Seca), el ATENEO DE SORIA, del que le hicimos Presidente.

## **D. Santiago Peña**

*Si no existiera don Santiago Peña, habría que inventarlo.*

*Ese hombre cariñoso, que os dice “adiós” siempre que os encuentra, que se interesa por vuestra salud, que pregunta por vuestra familia, que siente alegría por vuestros triunfos y dolor por vuestros dolores, que es amigo de todo el mundo, y no sabe ser enemigo de nadie, se convierte a la larga en monumento vivo de la Ciudad que podemos mostrar al forastero diciéndole:*

—Ese es Santiago Peña, soriano hasta los huesos y hombre de bien.

Don Santiago, fue Presidente de la Diputación en aquellos tiempos en que por no decir que no a los amigos anduvo danzando en política. Pero eso no le tiraba de ningún modo. Ahora es concejal “porque se han empeñado”, pero tampoco se halla a gusto. Los placeres de don Santiago Peña, son mas arcáicos y más inofensivos: Un buen coche con cinco o seis caballos; una tralla muy larga que el propio don Santiago se construiría para mayor seguridad; una cometa con cien, doscientos o quinientos metros de cordel; unos hermosos perros; un buen rebaño de corderos... Dad eso a don Santiago y él desdeñará actas de diputado, cargos políticos y puestos de relumbrón.

Todos los hombres somos infelices por el afán de andar buscando nuevas emociones. Don Santiago, encontró el secreto de la felicidad: se halló a



gusto en una edad de su vida y allí se quedó. Por eso no le hacen mella los años, ni en el cuerpo ni en el espíritu.

“Si no os volviéseis como niños, no entraréis en el Reino de los Cielos”, dice el Evangelio. Don Santiago Peña, era como un niño, y yo era como un chico, y por eso fuimos tan grandes amigos. Sacaba todas las mañanas a su precioso corderito blanco —que hacía las delicias de mis sorianitos Merceditas y Juan José— a desayunar la hierba succulenta y riquísima de la Dehesa.

Su hijo Marianito, estudiaba Derecho en Valladolid. Y “La Voz de Soria”, en sus Ecos de So-

ciudad, le dedicó este suelto: “Hoy ha llegado de Valladolid, a pasar en nuestra tierra las vacaciones de Navidad, nuestro querido, amigo, estudiante en la Universidad vallisoletana, don Mariano Peña”.

## D. Pelayo Artigas

Claro está que si la profesión de don Pelayo Artigas, no fuera la de licenciado en ciencias exactas, don Pelayo no se dedicaría a la arqueología y a la investigación histórica. En España lo más raro es que un abogado se dedique exclusivamente al estudio del derecho y un médico a la práctica de la medicina. Es patrimonio sin duda de nuestro inquieto espíritu meridional la posesión de esta curiosidad intelectual que nos lleva a profesar en todas las disciplinas. Y así como Echegaray componía versos y escribía dramas y del mismo modo que Unamuno fabrica dibujos, don Pelayo Artigas, matemático eminente desempolva archivos y rehace genealogías con acuciosidad de sapiente y paciente investigador.

Vedlo ahí: matemático, arqueólogo, conferencista, con la silueta alta y larga de número 1, y el perfil de gárgola pétrea. Helo ahí prendido por el lápiz de Pedro Chico, que lo ha tomado fácilmente merced a lo posado y reposado de la figura de Artigas que esconde su sabiduría tras suaves movimientos de brazos y lentas inflexiones de una voz grave, casi opaca.

El fuerte de don Pelayo, son las genealogías. Se adivina en este fuerte al matemático puro. Es un viviente registro del estado civil. Su prodigiosa memoria es un archivo de incunables. Si algún día queréis saber quién fue el abuelo de Matusalém, o como se llamó la sobrina segunda de Carlo-Magno, no rebusquéis Archivos; preguntárselo a Artigas que os dará el dato cierto y fidedigno.

Además podrá deciros el máximo común divisor del año en que nacieron y si son primos los números de las distintas eras, lo que es una ventaja.

Ilustre historiador y literato. Insigne arqueólogo. Formidable y doctísimo conferenciante. Y admirable Catedrático de Matemáticas del Instituto. A mi, impermeable toda mi vida a las Matemáticas, consiguió metérmelas en la mollera, cuando yo era niño, y él era profesor mío en el Instituto.

Y fue también formidable periodista. Escribía,

como yo, constantemente, en todos los periódicos sorianos. Llevado de su gran cariño a Soria y a sus glorias históricas sublimes, hizo una famosa campaña, que logró muchísimas adhesiones, para que, en lo sucesivo se dijese: "Provincia de Numancia; capital, Soria". Pero el simpático "Soriano",



hermano de nuestro inolvidable Virgilio Soria, que escribía todos los días en "El Avisador Numantino" sus humorísticas cuartetas todos los días comentando, en broma, todo lo que ocurría en nuestra capital, la tomó con la campaña de don Pelayo, y empezó a simular montones de adhesiones, en contra. Uno decía: "Yo propongo que en lugar de Valdealvillo, se diga Alvillo de Balde"; otro: "Yo propongo, que en lugar de Velilla de los Ajos, se diga: Los Ajos de Velilla"; "Y yo, que en lugar de Alcoba de la Torre, se diga Torre de la Alcoba"; y otro: "Yo propongo en que lugar de Jodra de Cardos, se diga Cardos de Jodra".

Y la idea hermosa de mi admirado y queridísimo maestro, don Pelayo, se vino al suelo.

### D. Gonzalo Morenas de Tejada

Gonzalo Morenas de Tejada ese hombre gordo, paciente y pacífico bebedor de cerveza que allá en Burgo de Osma hace sobrehumanos esfuerzos para impulsar la industria nacional que representa la casa Mahou, se asoma a las columnas de LA VOZ a través del trazo ligero de nuestro dibujante.

Es Morenas de Tejada hombre de estudio y de meditación. Abogado, escritor, poeta, periodista, miembro de no sabemos cuantas academias, co-

laborador de revistas de los dos lados del Océano, su temperamento abierto a todas las sugerencias le lleva a rozar todos los temas, atento a todos los latidos de todos los ambientes.

En los cenáculos literarios, en las peñas de artistas, en las tertulias de la "cacharrería" del Ateneo de Madrid, el nombre de Morenas suena siempre con simpatía y sus obras se reciben con elogio. Morenas además, como buen hombre gordo, es hombre bueno, hombre cordial y hombre pacífico. Esto no priva, claro está para que alguna vez alce la mano para espantar los moscardones que turban sus ensueños con el zumbido atosigado de las alas que apenas les sirven para volar.

Hoy, Gonzalo Morenas de Tejada, apartado de los bullicios cortesanos labora en el silencio de la vecina villa episcopal. El ambiente ha exaltado su fino temperamento y con bellos lirismos canta las virtudes cristianas los "Espejos eclesiásticos" que vamos publicando, mientras prepara por otro lado un bello libro de poesías que no tardará mucho en ver la luz.

Nuestro dibujante ha querido honrar la galería de gente conocida con la figura que publicamos hoy. Le ha costado bastante el poder encua-



drarla dentro de un pliego de papel marquilla, pero haciendo un esfuerzo, lo ha logrado por fin.

La cosa lo valía. Al fin y al cabo, Morenas de Tejada es uno de los pocos "hombres de peso" que nos quedan.

Era soriano de El Burgo. Magnífico poeta. Intelectual de entonces. Buen bebedor de cerveza. Contad los discos de fieltro y veréis los bocks que se bebió, mientras yo le hice la caricatura, no se si

en el Casino de Numancia, o en el Café de la Amistad.

Alternaba su vida, un poco bastante bohemia, entre Madrid, El Burgo y Soria-capital. Murió muy joven y dejó escritos muy buenos versos.

## D. Joaquín Castellarnau

*El Director del Banco de España don Joaquín Casterllanau ha surgido de un trazo al correr del lápiz del dibujante. Difícil empeño ha sido este en el que se ha metido nuestro fabricante de caricaturas, pero lo ha llevado a cabo con singular acierto. Porque caricaturizar a don Joaquín es tan difícil, aparte claro está de la gran cantidad de papel que tiene que emplearse para encuadrar toda la figura aunque sea a tamaño reducido.*

*Distribuye el señor Castellarnau su actividad entre la dirección de la Sucursal del Banco de España en Soria y la regencia de varias juntas filantrópicas. Pero si el caricaturizado hoy pudiera volver a nacer, sería sin duda alguna director de orquesta, dadas las excelentes condiciones que viene demostrando para "llevar la batuta" en cuantas cuestiones de interés local se presentan a su comentario.*

*Al frente de la Junta Patriótica de socorros a los soldados ha llevado a cabo una labor útil y meritoria. Sus aptitudes financieras han hecho el milagro de que los fondos de la Junta parecieran inagotables, dada la gran cantidad de socorros repartidos.*

*Reglamentista exagerado, amante del orden establecido, fiel cumplidor de todas las leyes, le veréis llevando su criterio inflexible hasta cumplir la última letra de todo lo constituido. Por eso se indigna ante los imprevistos cambios de temperatura en estos climas altos donde la Primavera*

*comienza más allá del 21 de marzo, y el Invierno aparece antes del 21 de diciembre.*

*Don Joaquín, para reprender a la Naturaleza por su falta de formalidad y sus sediciosas manifestaciones que atacan al orden establecido en el calendario, ostenta todos los años sobre la venera-*



*ble cabeza el último sombrero de paja con un austero gesto de hombre que cumple "ad pedem literae" lo que dice la ley.*

No era soriano, pero quiso mucho a Soria. Y era Director del Banco de España, en Soria. Yo le estimaba y le quería. Le veía con frecuencia en el Casino. Pero había algo que nos distanciaba un poco. El era dueño de muchos cuartos, y yo, que empezaba mi vida entonces, no tenía una perra. Aunque yo le quería mucho, a veces sentía poderosas tentaciones de darle un fuerte sablazo.

# La villa de Arcos de Jalón

Por Miguel MORENO Y MORENO

**T**UVO la villa de Arcos de Jalón renombre en la antigüedad.

Y próximo a su actual emplazamiento estuvo el solar romano de la ciudad de Arcóbriga, en la vía Cesaraugusta-Toletum, y más concretamente en el tramo de *Bilbilis a Segontia*.

A un tiro de ballesta, el Arco Romano —límite del *Convento Jurídico Cluniense*, y separación con el *Cesaraugustano*— es el gran miliar solemne, de aquella civilización. Aunque Arcos remontaría, por su Asamblea Ibérica, muchos años atrás, sus nobles orígenes.

Don Enrique de Aguilera y Gamboa, Marqués de Cerralbo e investigador-arqueólogo insigne, dejaría removidas e historiadadas las piedras de esta comarca, en su obra relativa a la comarca del Alto Jalón.

De la Edad Media trae Arcos de Jalón su castillo, o mejor su señera y dominante atalaya o torreón señorial “sobre las vegas que Jalón fecunda”. De ahí los elementos que el Ayuntamiento de la villa quiso incorporar, como esenciales, al escudo heráldico, y el giro o sentencia comarcana: Jalón por la vega, queremos prestigiarlo aquí en: “Jalón por el campo del escudo de armas” que es buena muestra de fertilidad y de riqueza.

CASTILLO Y PAISAJE  
RIO Y PUENTE DE ARCOS

—cortado en dos— *jefe y punta*, reúne el más expresivo simbolismo.

El *jefe* está ocupado sobre fondo de azur por un airoso castillo o fortaleza de piedras sillares, levantada sobre el solio de tres colinas. Lleva el castillo cornisa continua bajo las almenas corri-



Por sí solo el escudo de la villa arcobrigense

das, y tiene portón de entrada en el frontón del Norte.

En la punta se agrupan —en paisaje riberiego, de tierras doradas— un río de plata y puente curvado en dos arcos iguales, de construcción de sillar o sillarejos, en hiladas paralelas. Los dos ojos o arcos del puente, están separados por un sólido pilar central, adornado de estribos cilíndricos. En el otro extremo, ambos apoyan en la tierra firme. Aguas arriba del puente, el río de plata se esmalta con siete estrellas: cuatro en su margen derecha y tres a la izquierda.

La bordura del escudo lleva esta leyenda: “Ayuntamiento de la Villa de Arcos de Jalón”. Y todo el conjunto —campo y bordura heráldicos, al gusto francés— destacan de un pergamino recortado y enrollados graciosamente sus cortes, que dan al motivo armero, noble prestancia mural.

Al timbre trae corona real, viéndose en el aro, rubís, esmeraldas y amatistas; cinco florones des-

de los que arrancan adornos de perlas, hasta el pequeño globo, abrazado por arillo de oro y cruz terminal; y cuatro perlas, a la vista, una entre cada pareja de los florones atrebolados.

Resulta de una armónica composición, y aun destaca su perspectiva total, de un rectangular fondo oscuro, a la manera de panel de nogal, molidurado por tablilla de roble o haya.

## INTERPRETACION

Si el castillo, y los montes del jefe, se refieren o describen la ejecutoria histórica y hasta el áspero paisaje montañoso de su contorno; no hay duda de que el río —EL JALON— y el puente —CON DOS ARCOS—, anuncian la auténtica denominación o el rigor topónimo de la villa: ARCOS DEL JALON o ARCOS DE JALON.

Los luceros representan el brillo y luminar de la villa soriana, entre las de aquella comarca.



Casa de estilo castellano

# Los Claustros de San Juan de Duero

Por Tomás M.<sup>a</sup> POLVOROSA  
LOPEZ, O. P.

Al Ilmo. Sr. D. Juan Sala de Pablo,  
Presidente de la Diputación, amigo  
entrañable de todas las bellezas artísticas de Soria

*Los arcos suben místicos,  
sin otras pretensiones que el desnudo virginal  
de la piedra mirándose en el río:  
la piedra y el agua son los dísticos  
de un poema intemporal  
rimado con empaque augusto y señorío.*

*Cabalgan las arcadas  
por su ruta impalpable junto al Duero,  
vaciando entrearcos de azul denso,  
con afanes perpetuos de brillantes espadas,  
sedientas de campos y de acero,  
en correrías leales de un horizonte inmenso.*

*A veces duda el arte  
si la piedra entreteje el cestillo claustral  
con su luz fugitiva y ausente  
o es la luz quien dibuja y reparte  
las columnas, los arcos, los vanos de cristal  
para hacer más cercana la belleza presente.*

*Fidelidad intensa de basas y dovelas,  
que sostienen el culto arqueológico del mito  
sobre anillos calados de jadeante historia;  
los arcos son charnelas  
del misterio nupcial que inaugura un nuevo rito,  
con las bodas del viejo Duero y Soria.*

*Programan una danza arquitectónica  
las formas personales del austero conjunto,  
estrenando ritmos ágiles de piedra,  
donde los claustros modulan su ligereza armónica,  
melodía y contrapunto  
del musgo suave, de la pátina gris y de la invasora hiedra*

*Los poetas rimaron palabras de zafiro,  
bajo la sombra equidistante de los arcos y la amada,  
aquí, donde aletean las plegarias, vecinas  
de una lágrima blanca, de un dolor fuerte y de un suspiro;  
aquí, donde el silencio remansa paz alada  
y donde revolotean leyendas, cual tristes golondrinas*

*Los símbolos tenaces del hierro y de la fe  
unieron los esfuerzos periféricos,  
en completa misión de ayuda hermana;  
junto al Duero, al mismo pie  
del agua enrojecida, se templaban los deseos ibéricos  
y se fundían oraciones al toque de campana*

*Golpea en el ansia un dulce tintineo  
de soledad y encanto, al escuchar los versos  
que recitan los arcos plurales de San Juan.  
No sabe uno si es luz, ternura o galanteo  
el roce de los claustros cadenciales y tersos,  
piedras unidas en incansable ademán  
de arte, de fe y de historia,  
que ayuda al hombre a perfilar su armonía  
entre luces y sombras de amor:  
cada hombre es un arco de gloria  
en la ciudad nueva de la eterna poesía  
rimada desde ahora, a golpes repetidos de dolor.*



# DESTIERRO



## I

*Las golondrinas, sí,  
sí las cigüeñas,  
pero vosotros, hombres,  
me dáis más pena.*

*Las aves emigrantes  
buscan su nido,  
vosotros... pan amargo,  
chabola, olvido.*

*Hundidos los tejados  
y los tapiales  
marcháis sin esperanza,  
sin ideales.*

*Con dolores de roca,  
con sed de arcilla,  
se despuebla la Soria  
de mi Castilla.*

*Sin juicio ni sentencia  
sois desterrados  
sabiendo que es por pobres  
y por honrados.*

*Os destierra el progreso,  
quizá la ciencia  
y hasta Dios pone a prueba  
vuestra paciencia.*

## II

*Lleváos en el alma  
con duelo y gozo  
el corral, la cocina,  
el huerto, el pozo,  
el rincón de la Plaza  
y aquél linar  
tan bueno en el resguardo  
del Encinar,*

*y el sopor del verano  
mientras la siesta  
y el sonar de la gaita  
cuando la fiesta.*

*Y el frío, negro frío,  
del mes de enero  
y el amor de la lumbre  
y el del brasero.*

# R A D O S

Por Benito del RIEGO

A todos los emigrantes sorianos



*No os dejéis, lleváos  
en el hatillo  
el aroma del humo  
y el son del grillo*

*y el perro y las gallinas  
tan picoterías  
y el olmo de la ermita  
junto a las eras,*

*el chorro de la fuente  
que mana llanto  
y un puñado de tierra  
del Camposanto.*

*No dejéis en la aldea  
—gentes amigas—  
cobijo a los lagartos  
ni a las ortigas.*

I I I

*Hombres de carnes duras  
y de verdad,  
haced esclava vuestra  
la adversidad.*

*El mundo que os lanza  
peca de necio,  
merece vuestro orgullo,  
vuestro desprecio.*

*Coged al hombre masa  
con vuestras manos  
y hacedle ver con hechos  
que sois humanos.*

*Y allá, en vuestro destierro,  
luchad con brío,  
que la victoria es vuestra,  
yo os lo fio.*

*Sabed que entre los buenos  
sois los mejores,  
alzád, pues, la cabeza  
conquistadores.*

*Retornad a los nidos  
—vencidas penas—  
como las golondrinas  
y las cigüeñas.*



# Versos de Gerardo Diego

## BALADA DEL DUERO INFANTE

A Benito del RIEGO

*¿CUANTOS años, meses, días?  
Horas sólo cumple el Duero  
Cuando pasa por Salduero.*

*Allá arriba, Urbión relumbra.  
Nieve en mayo y en enero.  
Ríe y llora, llora y ríe.  
¿Cuántas gotas tiene el Duero?*

*¿Quién escucha sus vagidos?  
Roca a roca se despeña.  
¿Quién remienda sus camisas?  
¿Quién le acuna cuando sueña?*

*Ya se cansa, se remansa.  
Sobre el musgo va ligero,  
invisible de tan frío,  
de tan terso y liso, el Duero.*

*Por la izquierda, la derecha,  
uno y otro arroyo ofrecen  
sus espumas. Labio a labio  
juegan, saltan, chocan, crecen.*

*El infante va contento,  
brinca y tañe su pandero  
—pies sonoros, piernas frescas—  
cuando pasa por Salduero.*

*Ya aguas turbias de tormentas,  
de las nubes truenos roncós,  
cielos rasgan, ensordecen,  
hinchán venas, botan troncos.*

*Ya de quejas de molinos  
sabe historias, ritmos, pero  
todavía la inocencia  
ríe en guijas de Salduero.*

*No corras tanto, mi niño;  
no, mi cielo, goza ahora,  
que te acehan Soria impura,  
Tordesillas y Zamora.*

*Portugal te abre su abismo.  
Ay, el mar, el mar, me muero.  
Desde Urbión, cantando, a Oporto,  
¿cuántas horas dura el Duero?*

## FABULILLA DEL INDIANO DE SALDUERO

A César del RIEGO

*ERA un indiano en Salduero.  
Vino de la Nueva España,  
aunque parezca patraña.*

*Y un su vecino, estudiante,  
un ladino de Ateneo:  
“Buenas tardes. ¿De paseo?*

*¿Muy lejos, don Doroteo”?  
“No. Como todos los días.  
Hasta el horizonte. Elías”*

*Llegar hasta el horizonte:  
tres kilómetros escasos,  
y volver sobre sus pasos.*

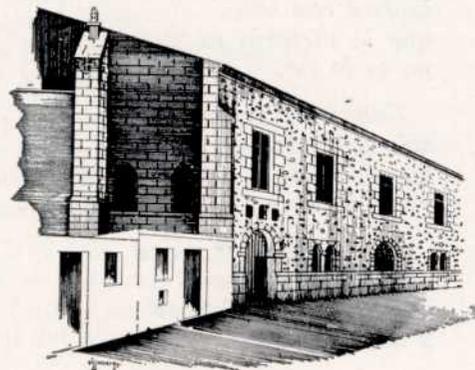
*Ay, horizonte-aventura.  
¿Llegar? Cuestión de querer.  
Pero, ¿volver? Gran placer.*

*Dime tú, corazón mío,  
¿por dónde cae tu horizonte?  
“Casi le toco, ese monte.”*

*Tántalo de ruta y fruta.  
Sí. Casi le tocas, pero...  
No. Vámonos a Salduero.*

*Mi buen indiano admirable.  
Mi maestro de sagesse  
merecías ser francés.*

Del libro “Soria”.



# RECORDANDO

Por José M. ESCUIN VERA

Jurado de la Cuadrilla de San Esteban en las fiestas de San Juan del año 1971

**G**RACIAS, por adelantado al que por favor me pidió que escribiera para publicarlas, mis impresiones, mis recuerdos de cuando fui JURADO. A veces quien pide un favor en realidad lo está haciendo, y este es el caso. Quedo agradecido por ofrecerme la oportunidad de manifestarme.

Recordar, revivir con el corazón, es lo mismo, lo que cordialmente se vivió: Las Fiestas de San Juan en Soria o Las Fiestas de la Cordialidad Soriana.

Fiestas de San Juan y ser Jurado. Una experiencia inédita para quien sin ser soriano, sintió a través del ejercicio de un cargo, aparentemente efímero, cómo arraigaba en esta tierra, áspera, dura, fría y tan hermosa.

Arraigarse, penetrar para ser penetrado por la tierra. Diluirse. Identificarse, convertirse en lo mismo. Comulgar. Palabras que expresan conceptos, todos trascendentes y que explican esa auténtica realidad, lo puedo afirmar por haberla vivido, de que el cargo de Jurado imprime "carácter".

Rotundamente puede afirmarlo quien careciendo de toda ligazón previa a unas Fiestas que siempre transcurrieron en ausencias, comprueba maravillado como de improviso al ser investidos los Jurados de esa autoridad simbólica que da el cargo, nace asimismo inopinadamente un sentimiento de responsabilidad que dignifica, no abruma pero atormenta.

Nace una solidaridad entrañable entre todos los Jurados, entre éstos, y sus Cuadrillas. Algo ha brotado en cada una de las doce Cuadrillas, que las aglutina, diluye al individuo para que brote un espíritu de Comunidad, sentido de misión o empresa.

**FIESTAS DE SAN JUAN.** Son algo así como un "toque de rebato" un clamor de llamada a la conquista de la alegría para todos. Un clamor que despierta cada año desde milenios, a un raza dura, fuerte y sana para conmemorar la victoria

anual, en pleno solsticio de Verano, sobre ese Invierno afilado de hielos sorianos.

Clamor ancestral de llamada a la caza, la del Toro, protagonista de las Fiestas. Jubilosa eclusión al alcanzarla y sobre todo generosa actitud



El autor del artículo, presidiendo uno de los actos de su Cuadrilla

de compartirla, comunión de su carne en ese ritual del Agés místico y pagano.

Ya lo creo que imprime "carácter" ser Jurado.

Viejos e íntimos amigos de mi tierra natal al recibir la invitación a Fiestas, muchos para excu-

sarse llamaron por teléfono, y todos, sin excepción, se interesaban:

¿Qué es eso de ser Jurado?

Obligado por la premura contestaba:

Nada, un cargo honorífico.

Por no extenderme en largas explicaciones decía la peor mentira, una verdad a medias.

Un cargo puede serlo todo menos nada. La nada es ingravidez, vacío, oscuridad y un cargo por leve y festivo que sea, siempre es ponderable en la medida que la voluntad y el sentimiento del que lo ejerce quiere darle y del cometido que el cargo presume.

Honorífico, si, pues honor confiere en el grado en que sea servido. Un honor que penetra al individuo, al Jurado, llenándolo de una dignidad que nace del sentido responsable y que misteriosamente le otorga, en cada momento la actitud mental y afectiva propia de la situación o momento que vive en su ejercicio. Y así, es bullicioso y saltarán a ratos, otros reflexivo y organizador y para terminar solemnemente.

Contagiado siempre de esa alegría, primitiva y optimista, auténtica, que preside todas las Fiestas, hay momentos en los cuales debe hurtarse del jolgorio, para preveer, providenciar, improvisar muchas veces, eso sí, siempre ayudado por la Cuadrilla, sujetándola otras, para cumplir una misión, una tarea que solo alcanzará su culminación triunfante atacándola con generosidad y no hablamos de medios materiales sino de entusiasmo y entrega a los demás, en todos los órdenes.

No en balde se le desea al Jurado: "Salud para cumplir".

Porque ser Jurado es comprometerse en todos los aspectos, pero quizás sea el más importante la entrega personal, hasta el límite, para satisfacer sin defraudar a cuantos en él pusieron confianza.

Y es el sentimiento de saberse apoyado, el com-

probar el espíritu de solidaridad, de comunidad de empresa el que obra el milagro de poder "cumplir", más que las facultades que el Jurado pueda poseer.

Se cumple porque el Jurado es asistido por esa fuerza arrolladora del espíritu de la Cuadrilla, espíritu milagrosamente superviviente a través de milenios, espíritu imperecedero, aunque cambiante y adaptado a los tiempos en que se manifiesta, en esencia el mismo que impulsó al heroísmo frente a Escipión, el mismo que ha mantenido al hombre soriano afirmado en su rotunda personalidad de raza inmune al desaliento.

Y no debo pasar por alto, sin aludir a "la Caldera" y explicarla según la entiendo. Significado simbólico y grande. No en balde es la culminación de las Fiestas. El símbolo del Triunfo. De labor cumplida.

Si el Miércoles es toque de clarín, la llamada a la Asamblea, aprestarse, el Jueves avizorar la presa, la CAZA o la SACA del amado enemigo el Toro, el imprescindible enemigo y su captura, el Viernes la lucha, sangre y muerte, sacrificio, de ese TORO querido y admirado y ese Sábado Agés que tiene regusto de reunión ancestral. Subasta, licitación, pugna, puja, son términos analógicos y aun- que en la actualidad ve-



Domingo de Calderas. El día senorial de las fiestas. La caldera de la Cuadrilla de San Esteban del año 1971. Representa el símbolo de Soria, y presidiendo la Virgen de la Blanca

nablos son dineros, es indudable el aspecto competitivo del día. Todos estos días varios y apretados de actos necesitaban la culminación del Domingo de Calderas. Apoteosis de las Fiestas y es en esa madrugada del sábado a domingo cuando el Jurado y su Cuadrilla viven horas intensas de febril actividad y se produce el milagro de hallar las fuerzas en la exhaustividad cuando sin saber cómo... pero se llega.

LA CALDERA, dicen que expresa la personalidad del Jurado, que es o debe ser la demostración tangible y simbólica de lo que son las Fiestas pa-

ra el Jurado. Es por eso que explico el significado que tuvo la Caldera de la Cuadrilla de San Esteban en las Fiestas de San Juan de Soria en el año 1971.

Sin saberlo, ahora ya lo sé, siempre admiré a esta tierra y a los hombres que la poblaron y la pueblan. TAL vez por ello eché raíces en ella.

Así la CALDERA, símbolo de la abundancia, del fruto y del botín obtenido con esfuerzo y lucha, en definitiva del triunfo, posible solo para quienes poseyeran las virtudes y cualidades que tipifican al soriano: INDEPENDENCIA-AUSTERIDAD y TENACIDAD.

*Sentido de la independencia* nacido de un profundo amor a su libertad, que le lleva al holocausto. Ese fue el Numantino que aun vencido se alzó con la Victoria y así fue representado, sosteniendo la CALDERA, caído, no derrotado frente a un romano humillado.

*Austeridad* de ese soriano trashumante, estrechado de todos los fríos amaneceres, de inquietos pies e insondables ojos, cansado, nunca ahitos de contemplar la luminosa esgrima de las llamas en la hoguera. Humo y sol, polvo y sed de todos los caminos. Lanzadera inalcanzable Norte a Sur. Sur y Norte de la España. Pastor soriano, otro cimiento a la CALDERA.

*Tenacidad*, de ese soriano clavado en la aspereza de una tierra, arrancando a las breñas el sustento, día a día, siglo a siglo. Cada grano de trigo un esfuerzo, cada espiga una batalla. Labriego soriano, nunca mejor dicho, LABRADOR, mejor diría escultor de surcos, otro pilar que sostiene la CALDERA.

Ya está formado el triángulo que sostiene esa abundancia generosa de la CALDERA, así se alcanza el triunfo, amando a la libertad y como dijo el poeta: golpe a golpe y venciénose y luchando cada segundo de su existencia puede el hombre alcanzar la libertad, con Tenacidad, con Austeridad.

Pero nada sería posible si estas virtudes, se tradujeran solo en fortaleza física o empeño animal y machacón, nada en lo físico si no se hallaran sostenidas por un Espíritu que perduró y perdurará a través de los tiempos. Un espíritu destilado en la soledad e inclemencia del medio.

Contemplar las llamas de una hoguera o la infinitud de una llanura nevada, sondear la oscuridad de la noche o la inmensidad abrumadora del

Cuatro estampas de las fiestas. — 1. Jueves la Saca. 2. Viernes de Toros. 3. Domingo de Calderas. 4. Lunes de Bailas.

4



3



1



2



algodón grisáceo de un cielo amenazante, siglo a siglo han de cristalizar por fuerza en un sentido de anonadamiento cuya única solución de supervivencia anímica está... no en la evasión, cuando se tiene el temple soriano, sino en religarse a algo mejor a ALGUIEN y aferrados a su Esperanza desembocar al sentido religioso de la existencia.

Por ello nuestra CALDERA quedaba remata-

da por la imagen de LA BLANCA y el lema puesto campeaba: "DIOS CREO. ESTOS HOMBRES HICIERON: SORIA". La HERMOSURA de DIOS Creó esta Tierra de Soria y sus hombres la amaron, la aman y la amarán hasta el sacrificio.

Para terminar, públicamente a todos los sorianos: Gracias por haberme aceptado y querido entre vosotros.



Murió el toro de la Cuadrilla entre el clamor de la multitud que llenaba la plaza. Repartida la tajada en crudo, por la tarde, se celebra la subasta de los despojos. Es el Sábado Agés. El subastador ofrece la «mercancía» a la voz de ¿Cuánto dan por el solomillo del toro de la Cuadrilla de San Esteban? Mientras, corre la bota y se escancia vino tinto en los vasos para animar a los asistentes.

# FIESTAS DE SAN JUAN EN SORIA

Por Benito del RIEGO MORENO

Lema: «Un Soriano»

Trabajo premiado en el I Certamen Literario sobre las fiestas de San Juan, convocado por la Peña «El Cuadro».

*L*A Soria austera y fría, pasado el invierno, sale al sol, sonrío y y se apresta a revivir jornadas que no tienen igual; y yo, humilde Juglar de esta tierra entrañable, rompo a cantar con ella, bien quisiera que sin palabras, solo con silencios y gritos y luces y colores.

Ante una deslumbrante piedra preciosa ¡qué elocuente es callar y mostrar sencillamente en la palma de la mano y en puro gesto la gema!

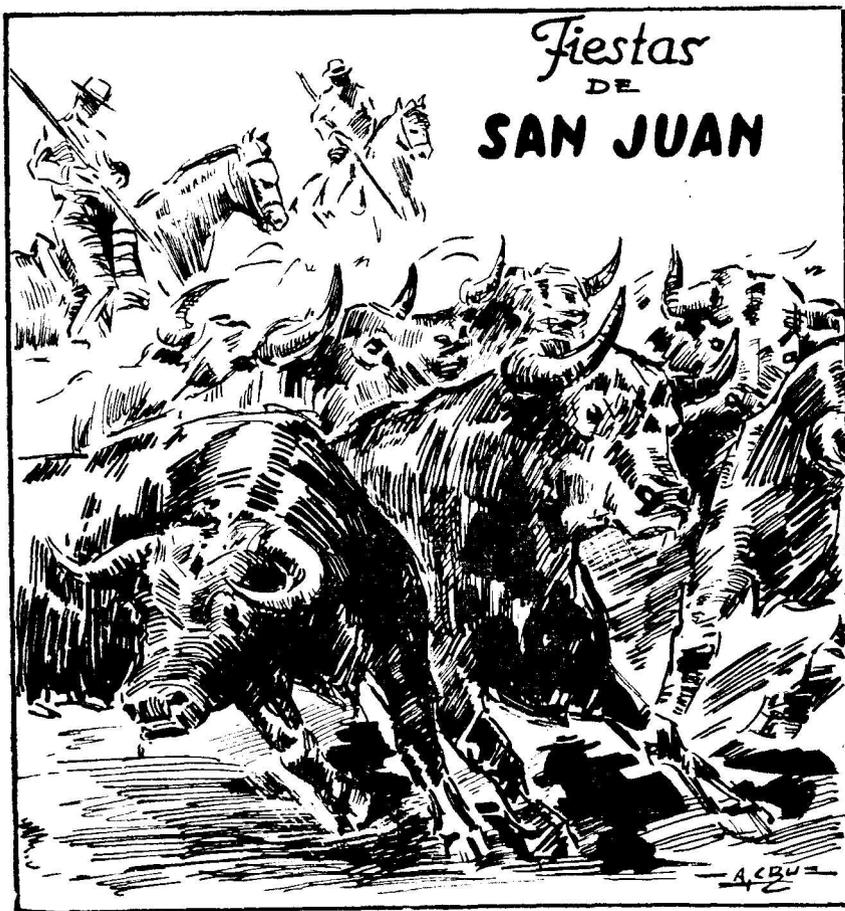
Pues piedras preciosas y oro de muchos quilates y plata de ley son nuestras viejas Fiestas de San Juan o de la Madre de Dios. Son únicas, sí, y ancestrales y populares y alegres y sin par, no las busquéis comparaciones. Cualquir chiquillo soriano, con los ojos brillantes de entusiasmo y orgullo, deseando que lleguen os las dirá de carretilla: “Jueves, la Saca; Viernes de Toros; Sábado Agés; Domingo de Calderas; Lunes de Bailas... y el martes, “a Escuela”.

Cada año, en la larga vida de la Humanidad —en la corta vida de cada vida— en este rincón de paz de Soria, en tierras de la vieja Castilla, cada año y todos los años, cabalgando inalterables entre pasado y futuro, renacen y brillan al sol con vigor de tradición y rigor de usos y costumbres antiquísimos, estas bellas Fiestas que no podréis olvidar.

Si habéis visto en otras fiestas valor, aquí veréis mucho, muchísimo más. Si habéis en otras sentido el palpitar de tiempos pretéritos, aquí os sentiréis transportados a los más primitivos orígenes del Hombre. Si habéis en otras fiestas alegrado vuestro corazón, en estas fiestas saltaréis de gozo como niños que saben ser felices.

Oh, sí, y comeréis pan de trigo y beberéis vino en bota —la popular y aldeana bota— como si fuera la primera vez, en la calle, en el monte, en el coche, en el bar —que con pan y vino y otras succulentas cosillas, se anda el camino de las Fiestas—; todos os ofrecerán de grado, en todo momento, su vino y su yantar, antes ya os dieron su hospitalidad y su corazón.

Bailaréis en la Plaza Mayor o en cualquier plazuela, y en la calle mejor o en cualquier calleja, al carasol o a la luz de la luna, junto a la Casa del Jurado, mientras piedras venerables de un románico encendido de luz os contemplan, y comenzaréis a cantar y a bailar, sin daros cuenta, por el



*praderío de esmeralda de Valonsadero sintiéndolos libres, iguales, y hermanos, que aquí "nadie es más que nadie", mientras robles centenarios se mantienen firmes y en guarda de sus tradiciones; que donde la independencia tuvo su Numancia, la hombría de bien, su lealtad y la palabra su valor de escritura, es bueno que alguien vigile y cuide tanto valor y tanta virtud.*

*Veréis y os costará creerlo, que mozos de raza dura como el pedernal de las viejas hachas neolíticas, aguantan días y noches, sin tregua ni descanso, en torno al Toro ibérico, jugando y cantando, comiendo y bebiendo y bailando, mientras la gaita y el tambor dicen su alegría y su temor y las charangas de las Peñas —moderno aditamento juvenil de las Cuadrillas— irrumpen a golpe de bombo y platillos, ante el Tribunal de la Historia de Soria, un poco arrogantemente, pidiendo incorporarse a los tradicionales Usos y Costumbres.*

*Dije, en torno al Toro. Pronto advertiréis que dije bien, pues el Toro, así, con mayúscula, y mejor si es grande, muy grande, y mejor si infunde pavor, es con el Pueblo, también con mayúscula, la figura esencial, protagonista de la Fiestas. Aquellos prehistóricos antecesores nuestros que poblaron esta meseta, que cazaban arrojadamente al "bos primigenius" por Ambrona y Torralba, y los que pintaron la pintura rupestre del Covachón, en el Monte de Valonsadero, próximo a Cañada Honda —pintura merecedora de la debida señalización y protección— en la que parecen luchar un Hombre y un Toro, son los antiquísimos precursores que saturaron de primitivismo a estas nuestras viejas Fiestas de San Juan. Lo cierto es que sin Toro no hay Fiestas, y sin Pueblo no hay Fiestas, y esto los sorianos no podemos ni debemos olvidarlo.*

*Después comprenderéis también, cómo la voluntad indomable del cel-tíbero les infundió ese tono de libertad e independencia que verdadera-*



mente tienen, y ese su maravilloso carácter democrático y popular que nunca puede confundirse con lo vulgar. Las ágiles galopadas —hoy ya escasas— de caballos y jacas por la Vega de San Millán el día de la Saca, en acoso de los toros, tienen, cómo no, resonancias de la arrolladora caballería celtíbera, que estuvo considerada la segunda, si no la primera del mundo.

En estas Fiestas igualmente observaréis que el Pueblo que las hace es el mismo que manda por medio de sus Jurados y Cuatros, auxiliados de Guardas, garrochistas, cabañeros y casinos, y que su Bastón de mando y sus picas nos evocan tiempos medievales; tiempos de valientes y sufridas milicias concejiles, viejos tiempos del Cid real, el del molino maquilero de Vivar, más humanamente grandioso que el legendario que nos enseñaron en libros mendaces; tiempos de Fernán González, el buen castellano de pró; tiempos de las Comunidades del viejo estado castellano, con instituciones que fueron la mejor garantía para la defensa de sus libertades, cuando “estando ayuntados a campana repicada, según lo habemos por uso y costumbre de nos ayuntar” se celebraban las asambleas populares en los atrios de las iglesias o en la plaza pública, para tratar de los asuntos de las Comunidades de Ciudad y Tierra.

Los previos Cata-pan y Cata-queso, la Compra del Toro y el Pregón de Fiestas —también este último incorporado recientemente y con acierto a tan tradicionales Fiestas— son como el Pórtico de los cinco días que duran estas queridas Fiestas de San Juan, antes llamadas según el insigne historiador soriano don Nicolás Rabal, “Fiestas de las Calderas”.

Y no olvidéis que el primer día de Fiestas es el día de La Saca, fiesta movable, que como muy bien dice el Licenciado don Rafael de Arjona en su conocido librito bolsillable *Las Fiestas de San Juan y Jamen Home*: “Tiene lugar todos los años de gracia, el jueves de la semana siguiente al día en que nuestra Santa Madre la Iglesia celebra la festividad de San Juan Bautista, o en ese preciso día si cae en jueves. Por eso se dice que lo más tarde se puede celebrar La Saca es el día 30 de junio, cuando San Juan cae en viernes”.



Primera sesión de Cuadrilla, denominada el «Cata pan», en la Cuadrilla de San Esteban, acto al que asistió el Excmo. Sr. Gobernador Civil, don Ignacio Bertrand y Bertrand.

*Ya los días se acercan. Abrid muchos los ojos, forasteros. Poned a punto, turistas, vuestras cámaras fotográficas y vuestros magnetófonos, todos tenéis la ocasión que Soria os depare, de captar la real evocación de tiempos muy lejanos, mágicos, como en un milagro imposible que solo se da en esta desconocida y maravillosa tierra, bajo este cielo azul sin fondo, en el que de vez en cuando una barquita de nubes, repleta de ángeles que sonríen, cruza el horizonte y se asombra ante tan rara y sencilla felicidad.*

*Son Fiestas, no os engañe su aparente sencillez, de gran contenido ideológico e histórico que se desarrollan, variadísimas, en torno al Toro ibérico, pero con sus Autoridades, sus actores, sus escenarios, sus símbolos, su viático y su salsa.*

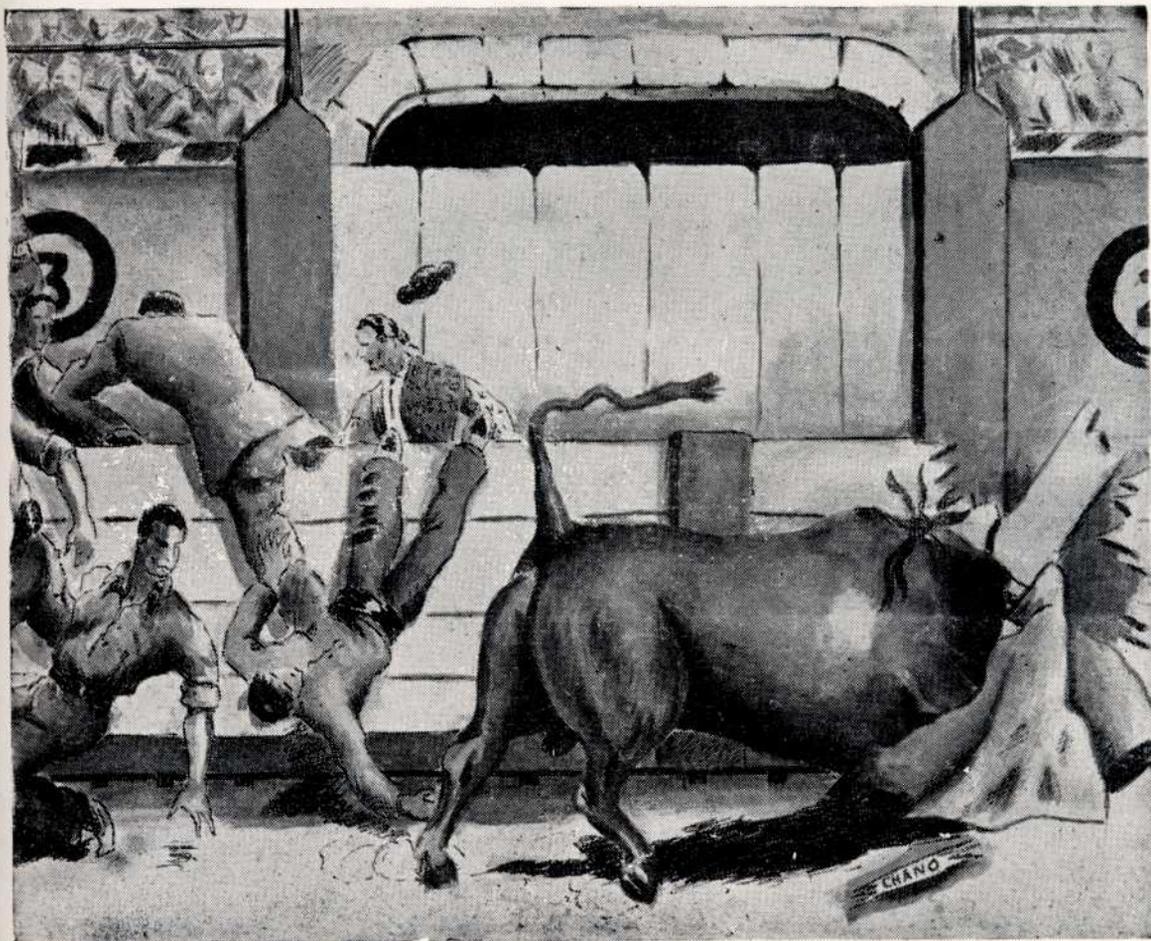
*Los actores más importantes son el Jurado y los Cuatros, los caballistas o piqueros, el espontáneo y los gaiteros.*

*Los escenarios incomparables se llaman, la Soria eterna (ciudad), el Monte Valonsadero con su Vega de San Millán y su Cañada Honda —que debemos los sorianos bien nacidos declarar “tabú” para otra finalidad que sea incompatible con su finalidad nata de Parque de Soria y escenario de las más fabulosas Fiestas que en el Mundo han sido y son—; La Plaza de Toros, la Dehesa (oasis sin tostar) la Pradera (ribera del Duero) y el Salón Rojo de la Casa de Ayuntamiento.*

*Los símbolos más importantes los iréis encontrando asombrados, la pintura prehistórica del Covachón a que antes me referí, los Libros de Cuadrilla, los Bastones de mando, el Santo de cada Cuadrilla: —El Salvador, La Blanca, La Cruz y San Pedro, La Mayor, San Blas y el Rosel, Santo Tomé, San Clemente y San Martín, San Esteban, San Juan, San Miguel, San Bárbara, Santa Catalina y Santiago—, la gaita y el tambor, —sin los que las Fiestas pierden un cincuenta por ciento de su tipismo— los carteles de Fiestas, la pica, los carteles de Cuadrilla, la tajada, la bota, la cesta, la caldera, el cachirulo y la frase ritual: Salud para cumplir.*

*El Viático de las Fiestas es muy complejo, pues en Soria, austera durante todo el año, estos días, se come y bebe muy seria, mejor, muy alegremente, succulentos manjares, pero en esencia podríamos reducirlo a tres grupos: Vino, pan y queso; tajadas del toro; tortilla, ensalada, chorizo y jamón.*

*La salsa de las Fiestas cada cual la encontrará más o menos picante o dulce, según los ojos con que las mire, yo la encontré sabrosa y digestiva en los Usos y Costrumbres, la juventud y el amor (mozos y mozas), la resistencia o aguante sin igual, la sencillez, la música vibrante con sus conocidas vivas canciones, la generosidad sin tasa, la democracia auténtica,*



Clásica estampa  
del Viernes de  
Toros

*el paisaje estremecido, la brillantez del gran sol, la transparencia de la luz, la delgadez del aire purísimo.*

*Las Autoridades de las Fiestas: El Alcalde de Soria, la Comisión de Fiestas, los doce Jurados y las Juradas —ésta pieza clave de indudable reminiscencia matriarcal—; todos asequibles, sonrientes, felices, salidos del Pueblo y unidos al Pueblo, pero sin disolverse en masa amorfa. En las Fiestas de San Juan en Soria, para el que sepa ver, la “*unis mystica*” de la alegría tiene la diferencia, con otros supuestos análogos, de que en estas Fiestas —raza vieja de marcadas individualidades— la unión se da sin pérdida de la fuente individuación y diferenciación de los hombres en particular; no es una disolución de las personalidades en el torrente de la fiesta, como el azucarillo en el agua; nuestros antepasados castellanos, luchadores, pensadores y artistas, siempre tras la huella de lo grande, de lo eterno, no podían dejarnos la herencia de unas Fiestas vulgares y pequeñas.*

*Pero la columna vertebral de las Fiestas de San Juan en Soria, ya lo dije, es el Toro ibérico, no el torito afeitado y sin arrobos, sino —para los que peinamos canas— el imponente y legendario toro de la Blanca.*

*Con ese toro, el Jueves se crea cada año —pues es una verdadera creación, una representación multitudinaria— el maravilloso milagro de la Saca, el sacar al toro de su querencia y acosarlo.*

*Con ese toro, el Viernes, se improvisa el más impresionante Jugar al Toro, hasta cansarlo y matarlo.*

*Con ese toro, el Domingo de Calderas, ya tajado y guisado, la tajada se hace manjar mágico que se come y disfruta, y*

*Con ese toro, ya metido en las entrañas de los sorianos, como el trigo*

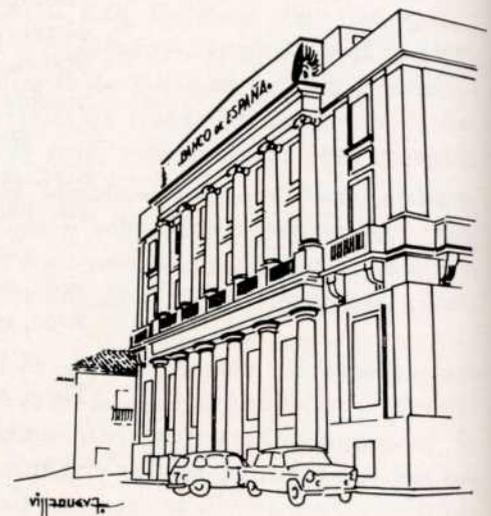


*en el surco, se terminan las Fiestas, el Lunes de Bañlas con la procesión más original del mundo y la ulterior danza de la fecundidad.*

*¿Así son las Fiestas de San Juan o de la Madre de Dios en Soría?*

*No, querido lector, anónimo radioescucha o cómodo televidente. Esto es solo el fruto de una noche de insomnio, el arrebato escribir de un Juglar soriano que mojó la pluma en su corazón para bendecir sobre sus Fiestas.*

*Venid a verlas y a oirlas, venid a vivirlas, y cuando abierta la celtibera mano del paisaje soriano, durante sus cinco días, miréis con asombro, bajo el gran sol ardiente, en la palma de su meseta retostada, la joya de estas ancestrales Fiestas de San Juan, a las que quedáis invitados, entonces y sólo entonces sabréis lo que son.*



# FIESTAS MAYORES EN AGREDA



**A**GREDA, la villa, cuna de la Venerable ha solemnizado con todo esplendor la festividad de su Patrona la Santísima Virgen de los Milagros.

El pasado día 3 de junio, calles y plazas ágredanas, resultaban insuficientes para poder albergar a los romeros llegados de las provincias de Aragón, Navarra y Rioja, para honrar a su Virgen en el XXV aniversario de su coronación.

REVISTA DE SORIA no podía estar ausente en tan gran efemérides y al objeto de que quede constancia de tal solemnidad, transcribimos parte de los textos originales de nuestro colaborador y cronista de la villa, don Miguel Moreno y Moreno, dados a conocer en el bien editado programa de fiestas.

No podía quedar silenciada la histórica sesión que el Ayuntamiento celebró en la tarde del pasado día 2, víspera del gran día, en el que se tomó el acuerdo de entregar a la Virgen el bastón de honor de ALCALDESA HONORARIA Y PERPETUA DE AGREDA Y SU TIERRA, del que también se acordó realizar una reproducción idéntica del bastoncillo que se impuso a la imagen y ofrecérsela al Caudillo de España, por si estima aceptarlo, así como la designación de Alcalde Honorario de Agreda.

La villa vivió sus grandes solemnidades en estas fiestas conmemorativas de las de la Coronación. La gran Basilica ofrecía bello aspecto en la misa solemne, oficiada por sacerdotes hijos del pueblo y presidida por nuestro amadísimo Prelado. Las autoridades ocuparon sitios de honor y las naves, amplias naves, aparecían llenas de fieles ¡Cuántas lágrimas! ¡Cuántas plegarias elevadas a la Reina y Señora! y ¡Cuánto fervor! en esta inolvidable fecha.

Fervor que seguiría en la procesión y en el pasar por el camarín para depositar el ósculo de amor de todos sus hijos.

Después los festejos profanos, todos ellos atractivos.

## CRONOLOGIA DEL TEMPLO DE SAN AGUSTIN, LUEGO BASILICA DE LOS MILAGROS

Se trata de la antigua iglesia de Agustinos Recoletos, a la que estuvo adosado el convento de la orden. Permanecieron los Agustinos en Agreda desde 1557 a 1835.

1561 a 1565.—Construcción del presbiterio y el crucero.

1567.—Construcción de la bóveda de dicha parte del templo y de la reja del presbiterio.

1568.—Construcción del retablo primitivo que ocupó el testero mayor. El 28 de febrero de 1568 se dijo la primera misa en el santuario.

1601 a 1622.—Se ejecutaron obras del coro, pie de la iglesia y bóvedas. Estuvieron a cargo de Lázaro del Moral, Domingo de la Cruz y Bartolomé Sopena. En distintas escrituras aparecen como fiadores Gabriel Pinedo y Pedro Pérez.

1624.—Puede considerarse terminada la construcción de la iglesia, cuya obra había durado sesenta y tres años. Fueron protectores el Obispo Juan González de Munebrega, doña Margarita de Fuenmayor marquesa de Falces, los Huidobros que toman a su cargo en 1581 la construcción de la capilla de San Pedro; y los Hernández de Fuenmayor que toman a su cuenta en 1562 esta misma capilla de San Pedro y la frontera del Carmen.

15/16-XII-1813.—Profanación del templo por las brigadas invasoras para el acuartelamiento.

3-I-1814.—Comenzó a entrar la brigada de artillería en el templo y en el convento de Agustinos. Parece ser de esta época le viene al lugar el nombre de "El Fuerte".

8-I-1814.—Se retiró el cancel y el retablo, que había comenzado a desarmarse el día 5 de aquel mes.

17-I-1814.—Se desarmó la mesa del altar.

4-VI-1814.—Reclamación de los Agustinos para recuperar el templo y el convento.

1-XI-1816.—Primera misa después de la restauración.

17-VI-1821.—Cierre del monasterio y abandono del culto.

28-VIII-1823.—Nueva apertura de la iglesia y primera misa, después de la anterior clausura del monasterio.

1835.—Exclaustración, como consecuencia de la desamortización y abandono del templo por la orden de Agustinos Recoletos. Un año antes había permanecido, por primera vez, la Virgen en aquella iglesia para las rogativas contra el cólera morbo.

1855-57.—Instalación, provisional primero, y definitiva después, de la Virgen.

1892.—Traslación a esta iglesia, desde San Martín, de los restos del Obispo don Diego de Castejón y Fonseca.

1958 (8 de diciembre).—Bula que distingue al templo como santuario agregado, para quince años, a la Santa Iglesia Catedral Papal Romana Lateranense.

## REFERENCIA A LA IGLESIA DE SAN MARTIN, LLAMADA TAMBIEN PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE YANGUAS

Iglesia de San Martín, Santa María de Yanguas y cariñosamente, "la Virgen Vieja", son los nombres con los que se ha conocido este santuario, primera sede de la Virgen de los Milagros, antes de llamarse así.

Como iglesia ya debía existir a mediados del siglo XIV, cuando la imagen llegó a Agreda. Su construcción corresponde a un gótico esbelto de gran finura, a juzgar por la bóveda del ábside, columnas y estribos.

Su planta ocupó el espacio que aún le resta —planta del ábside— y la nave, construída hacia poniente, sobre lo que ahora es calle escalonada y grupo escolar.

Antes de la fecha de la traslación —20 de julio de 1857— ya se habían llevado de la iglesia de Yanguas a la de San Agustín, imágenes, retablos y la pila bautismal.

La torre era airosa y en ella se alojaba una campana llamada "Bárbara", según la inscripción de su bronce: "*Bárbara me llamo y cien arrobas peso; el que no se lo crea que me lleve al peso.*"

De esta campana se cuenta que "*tocaba trein-*



ta y tres campanadas antes de cerrarse cada noche las puertas de la muralla". Pesaba efectivamente 1.150 kilos. De San Martín pasó al Palacio Consistorial y luego fue rota "a mallazos" y vendida como chatarra.

En mayo de 1926 se cedió el solar de la iglesia para construcción de una escuela de niños y fue derribada la zona necesaria para construir el actual Grupo Escolar que ahora está siendo reformado.

Se produjo un peligroso hundimiento, de la parte del ábside que aún quedaba en pie, en 1968.

A consecuencia de este hundimiento queda ahora "la Virgen Vieja", noble y amplia parroquia antaño de San Martín, reducido a un desmantelado local donde se agrupan con cascotes de mortero y piedra de relleno nobles piedras labradas de pilares y pechinas artísticas.

### ¿COMO ES LA TALLA DE LA IMAGEN —GOTICA-OJIVAL— CON EL ATRIBUTO DE SU CORONA REAL...?

Esta sentada en un taburete dorado. Es, por tanto, imagen sedente. Se toca, ahora, con la joya canónica, aunque extemporánea en cuanto a su estilo y época.

Pertenece al grupo de las "vírgenes negras".

Se fecha en la primera época del estilo gótico-ojival.

Hay quien la considera pieza de transición, románico-gótica. Llevó, sin duda, corona tallada en cuatro torres.

La talla está realizada en nogal y va vestida de larga túnica que tiene una caída natural y son profundos sus pliegues.

Su cara es morena, tostada, casi negra y pudo servir de modelo al escultor cualquier aldeana de Castilla. Mientras las facciones son duras, casi ásperas, la mirada es entrañable y dulce. Tiene unas manos desmesuradas.

Todo su aspecto es majestuoso, solemne, grave.

Sobre el brazo izquierdo de la Virgen está sentado el Niño, que se acuesta hacia el seno de la Madre. En la mano izquierda sostiene un globo coronado. Con la derecha da la bendición.

### DOS PEANAS "ANGELICAS" SUPERPUESTAS

¿Quién duda que la construcción originaria y



única de la imagen responde, de manera concreta, a la matrona sentada, tal como acabamos de describirla?

Para darle mayor majestad o altura, se le adosó más tarde el apoyo, de tipo peana, angélica y mayestática de un grupo de tres bustos o cabezas de ángeles, con pequeñas alas, destacando sobre un fondo de nubes muy elementales. Este añadido barroco, algo tardío, fue el pedestal sobre el que se instaló la imagen, cuando aún se veneró sin mantos ni ornamentos. Tengo información y he visto dibujos de otra peana anterior a esta barroca —del XVII aquella, también barroca— sobre la que estuvo instalada, finalmente, en San Martín.

De fecha mucho más moderna fue la segunda peana, también angélica, mucho más ancha, para recibir sobre ella la anterior, con cuatro cabezas o bustos de ángeles, también con alas, realizada en cierto corte de imitación con la otra peana ya descrita; siendo ésta necesaria, sin duda, para darle mayor altura al conjunto, al ser vestida la Virgen con mantos de hechura amplia, en el faldón, y de línea troncocónica.

Las tres peanas cumplieron su destino, cada cual en su tiempo. Sin que queramos acumularles un destacable mérito, es lo cierto que todas ofrecen una línea armónica y graciosa y sus bustos-esculturas, de los ángeles tallados y de los bloques informes, los de la más antigua muy geométricos, al tipo de globo horizontal y alargado, o a semejanza de grandes alubiones y bolsas de gaita gallega, así como el colorido, estofado y retintado de

las mofletudas caras de los ángeles, son interesantes.

SECUENCIA, EN CAMARA LENTA  
—VEINTICINCO AÑOS DESPUES— DEL  
ACONTECIMIENTO SOLEMNE  
DE LA CORONACION

7-VI-1947.—Sexto centenario de la aparición de la Virgen. *Fecha inolvidable de su solemne coronación canónica.*

1944.—Se tomó acuerdo, por Agreda y su Tierra, de coronar canónicamente a su Patrona, al cumplirse el sexto centenario de su aparición.

7-IX-1945.—Acuerdo de solicitar al Pontificado la Coronación canónica.

8-III-1946.—Pío XII, Pontífice reinante, se-



gún rescripto de la Sagrada Congregación de Ritos, concede la Coronación solicitada.

5-VIII-1946.—Llega a Agreda este importantísimo y preciado documento. Agreda pertenecía entonces al Obispado de Tarazona, cuya sede se hallaba vacante.

31-XII-1946.—A las doce de la noche queda abierta en Agreda en un solemne acto celebrado en la Basílica el “Año Jubilar Mariano” decretado por el Obispado de Tarazona.

1947.—Se suceden las romerías, concentraciones, solemnidades en el Santuario, como actos preparatorios del Año Mariano y de la Coronación.

1-VI-1947.—Entronización del Sagrado Corazón en el salón de sesiones de la Casa Consistorial y consagración de la Villa a la Santísima Virgen.

2-VI-1947.—Procesión de los niños. Anuncio infantil de la Coronación.

6-VI-1947.—Traslación de las imágenes marianas, más veneradas en la villa, al templo de los Milagros. Recepción del Excmo. y revendísimo señor Arzobispo de Zaragoza, que, en representación del Pontífice Pío XII, ofició la Coronación.

7-VI-1947.—Misa Pontifical que celebró el doctor Domenech, Arzobispo de Zaragoza. Predicó el Dr. don Filiberto Díez Pardo, Canónigo de la Catedral de Toledo. Cantó la Misa del Maestro Azagra, que él mismo dirigió, la Capilla de la Catedral de Tarazona. Después del solemne pontifical tuvo lugar la recepción del Nuncio Apostólico de S. S. en España, Monseñor Caetano Cicognani, y del exministro don José Luis de Arrese y Magra, hijo predilecto de Agreda.

*Cuatro de la tarde.*—Salida de la impresionante procesión de la Basílica de los Milagros, hacia el Cerro de la Horca, que se llama “de la Coronación” desde aquel día. El orden era este: Fieles y pueblos peregrinos; pueblos del Patronato, con sus insignias parroquiales, por este orden: Matabreñas, Aldehuela, Vozmediano, Montenegro, Añavieja, Dévanos, Fuentestrún, Valdelagua, Trévago, Beratón, Cueva de Agreda, Fuentes de Agreda, San Felices, Muro de Agreda, Castilruiz, Olvega y Agreda.

La Villa matriz aportó al desfile procesional el pleno de sus Cofradías de: Santa Lucía, San Isidro, San José, Vera Cruz, Apostolado de la Oración, de la Purísima e Hijas de María.

Seguían las imágenes de la Virgen del Barrio y la Cruz del Barrio. Virgen de los Mártires y Cruz de Magaña. Virgen de la Consolación y Cruz de las Agustinas. Virgen del Coro y Cruz de la Concepción. Virgen de la Peña y Cruz de la Peña. Virgen de los Remedios y Cruz de San Juan. Virgen del Espino, de Soria, traída por la peregrinación de la Ciudad. Cofradía de Nuestra Señora de los Milagros, Cruz Parroquial de San Miguel y banderas de la Acción Católica parroquial. Cruz de la Virgen de los Milagros, banderas de la parroquia y *la Virgen de los Milagros*. Cruz de los doce apóstoles y presidencia de la procesión.

La Virgen de los Milagros traía un manto de oro, cuajada la cola de finísima filigrana. El delantal era de apretado y rico bordado, ofrenda de don Pedro Casado y doña Faustina Calvo. La mantilla se la habían regalado las jóvenes de Agreda y la peana don Acisclo Fernández Calvo y doña Otilia Ibáñez. En la mañana durante el pontifical lucía un manto primoroso, blanco, de seda y oro, regalo de la familia Calvo Pardo.

Las coronas, que habían sido bendecidas entre el rezo de Tercia y el Oficio Divino por el Eminentísimo señor Arzobispo de Zaragoza, siendo padri-

nos don Jesús Posada, Gobernador civil de Soria, y don Joaquín de Cereceda, representante de la señora Marquesa de Velamazán, fueron portadas en el desfile procesional por los seminaristas de Tarazona.

*Cinco de la tarde.—Solemnidad y apoteosis jubilar y jubilante.*

De la memoria compuesta por el Excmo señor



don Acisclo Fernández Calvo, abogado, publicada en mayo de 1948, extractamos para un artículo titulado "Otro siete de junio" publicado en la revista programa de las fiestas de Agreda 1969, estos párrafos que reproducimos íntegramente, por estimar que son el relato más fiel de aquella apoteosis jubilar y jubilante que acontecía bajo un cielo azul sin un solo celaje, radiante arriba el astro rey y en la ladera del monte, como ascua de oro, como espiga granada, la Imagen, ahora descubierta su cabeza, de la Patrona de Villa y Tierra.

El campo de la Coronación ocupaba dieciocho mil metros cuadrados.

Incontables mástiles con gallardetes y banderas, lo circundaban.

Estaba ocupado por treinta mil peregrinos que vieron llegar a la santa Imagen al airoso solio blanco, realizado con un arco de medio punto y bajo el telón del cielo.

Las bandas de música entonaron la Marcha Real.

Un concierto de vítores nació de las gargantas.

Miles de pañuelos tremolaban al viento; y en los campanarios de Agreda se hizo la más bulliciosa algarabía de todos los bronces de campanas y campanillos. Desde un avión, que sobrevolaba el escenario, llovían flores, en un cañamazo multicolor.

*El instante cumbre.*—El acto, esquemáticamente fue así: El Muy Ilustre señor don Domingo Jimeno leyó el rescripto. El Alcalde don Pedro Cilla entregó la corona al Sr. Posada y éste al Nuncio, Monseñor Cicognani, que la colocó sobre la cabeza desnuda de la Imagen, desde ahora solemne y canónicamente coronada. Hasta aquí breves momentos de silencio. Ahora una explosión de júbilo, de voces, de lágrimas. Ya, después, el ilustrísimo señor Vicario Capitular de la Diócesis de Tarazona (sede vacante), e hijo de Agreda, don Bernardo Aroz Ruiz, leyó el acto de homenaje. El Gobernador de Soria, por haber sido padrino, pronunció una fervorosa alocución patriótica. Se cantó el Himno, que nació en miles de gargantas, y la procesión, con la Virgen coronada, regresó lentamente a su camarín. Otra vez en el cancel del templo el acta notarial, por la que Agreda entrega la Imagen al Marquesado de Velamazán que es su Patrono. Cuatro horas duró luego el desfile de peregrinos que ininterrumpidamente besaban la punta de oro del manto de la Virgen. Al regresar, coronada, la Santísima Virgen, hizo estación en el barrio moro y en el santuario de la Virgen del Barrio, donde en el año 1527 aconteció el milagro del zapatero.

8-VI-1947.—Fiesta en honor de las imágenes marianas y procesión de regreso de las mismas a sus templos respectivos.



Ntra. Sra. de La Peña



## FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DE LOS MILAGROS

A los aires de Castilla, teniendo como vigía el Moncayo, D. José María Martínez de Val, lanzó su pregón anunciador de las fiestas Mayores de Agreda. La gran Basílica donde diariamente recibe culto su Virgen de los Milagros, Patrona de Agreda y su Tierra, se convirtió en un jardín, gran jardín, homenaje de sus hijos y devotos de Soria, Aragón, Navarra y Rioja



# La larga agonía de Antonio Machado



Por José TARIN - IGLESIAS

**N**o sólo ha sido uno de los altos poetas en lengua española, sino también un hombre que vivió con hondura y tragedia íntimas la división y la lucha entre los españoles. Uno

más entre millares de hombres oscuros, pero igualmente capaces de sufrimiento, de los que es portavoz. Un hombre enraizado como pocos en la tierra propia, que tanto amaba. Certeramente

lo sitúa Dionisio Ridruejo: "Subió tu voz, con gravedad hermosa, — desde el dorado fruto de Sevilla — al yermo planetario de Castilla, — donde la tierra de tu amor reposa". Más que su amor, sus amores. Aquí lo vemos en el torbellino de la guerra, que lo llevó a morir — sencilla y humildemente, como había vivido — al otro lado de la frontera. Como una brizna en un torrente.

En el declinar de un otoño plácido y sereno hace poco acudí, como un auténtico peregrino a aquel pueblecito marinero, repleto de viejas resonancias catalanas, que es Colliure, para visitar la tumba de Machado. Ante la ennegrecida lápida que cubre sus despojos, sentí una inmensa emoción y se me hizo patente la mesura estoica, la sencillez, el honesto vivir y el buen morir humano, de aquel hombre, que en estos últimos años ha quedado incorporado al mito castellano.

A Machado lo llevamos todos dentro de nosotros, formando parte, como decía un escritor, de nuestro propio ser. Es una de esas cosas de nuestra España de las que no podemos prescindir aunque quisiéramos. Sin darnos cuenta, le respiramos, en las calles llenas de ruidos y de gentes —el antipaisaje machadino por excelencia—, entre unos árboles apresados en alcorques de cemento, que con-



El hotel de Colliure —en realidad una modesta fonda—, donde se extinguió Antonio Machado

templan, por ejemplo, el cartel anunciador de un recital de Joan Manuel Serrat, que indudablemente es quien, en mayor grado, ha popularizado el nombre egregio de ese gran poeta, que nos ha enseñado a amar a España, no con el instintivo amor que, por ser nuestra patria suscita, sino sabiendo por qué debemos amarla. Y mostrándonos, una a una, las altas razones que permitan a los españoles enorgullecernos de ella.

## MACHADO Y BARCELONA

Afortunadamente, todavía he alcanzado aquella España varia, limitada y fascinadora, de que habla Marañón, llena de irisaciones brillantes y fugaces, como las imágenes de un calidoscopio. Era la que Machado amó desde las telas mismas de su corazón. Su amor a España no es siempre apego al terruño, sino emoción racial, sentido de responsabilidad y fe en el destino de su pueblo. ¡Pobre gran señor de sus melancolías! Don Antonio Machado era el escritor del 98 (nació en 1875 y se dió a conocer, en 1903, con *Soledades*) que, dentro de aquel contexto histórico, parecía aceptar mejor la vida y estar más de acuerdo con sus secretas normas.

Solitario y silencioso pasó por la vida. Era una mezcla admirable de sencillez y fortaleza. Aparte de su estancia en París, que dejó en él una verdadera impronta, Machado sólo se movió por tierras de Castilla y Andalucía. Fue hombre de limitados horizontes. Al contrario de sus compañeros de generación, que en su mayoría estuvieron estrechamente vinculados a Cataluña, don Antonio sólo en dos ocasiones vino a Barcelona. La primera en 1928 a raíz del estreno de *Las Adelfas*. El mismo nos lo contaba en una entrevista, que le hizo el malogrado periodista José María Planas, víctima, como tantos otros, de días aciagos, publicada en las columnas de *El Día Gráfico*. “*Quise venir* —decía don Antonio— *cuando la Semana Trágica. Con mi esposa* —agregaba— *hacia-*

*mos el viaje de novios, pero nos detuvieron el tren en Zaragoza y no nos dejaron pasar de allí.*”

Durante unos días permaneció en Barcelona. “*He notado* —decía— *una cosa curiosa; que se parece mucho más a París o a Sevilla que a Madrid. Barcelona es un ciudad de veras.*” Esa falta de contacto con los catalanes no quería decir, en forma alguna, extrañeza a sus valores y a sus grandes figuras, “*Conozco a Verdaguier, a Maragall, a Alcover, a Carner, a López Picó. Yo asistí* —explicó— *a los estrenos en castellano de “Terra Baixa”. En la obra de Guimerá que tradujo Echegaray, yo actuaba* —dato inédito en su biografía— *de partiquino. Era uno de los que sujetaban a “Mane-*



Antonio Machado en la tertulia de café

*lic”, en el final del segundo acto. Recuerdo que al hacer la traducción, Echegaray cortó muchas escenas, entre ellas, la de la borrachera de “Manelic” que Guimerá escribió y que no se ha representado nunca. Nosotros éramos jóvenes entonces y nos indignamos tremendamente con esa mutilación.*”

El periodista nos lo describe sentado en la terraza de la *Maison Dorée*, con su torpe indumentaria y su sonrisa pasiva y flotante. Así como Paul Valéry en París parecía y era un empleado de banco y Lorca un campesino olivarero, por su traza exterior Machado daba la impresión de ser un notario o un abogado de provincias.

Grande, sonriente, con cara de señor rural. Era al día siguiente que Lola Membrives estrenara, con extraordinario éxito, en el escenario de Eldorado *Las Adelfas*, que al decir de Díaz-Canedo, es lo obra de mayor empeño que habían escrito Antonio y Manuel. “Si en pocas palabras tuviera que condensar mi opinión —agrega el ilustre crítico— diría que en ella se ve más el ceño meditabundo que los ojos avizores.”

Anteriormente se habían estrenado otras obras de los Machado. Un año antes, sin la presencia de sus autores, representándose *Juan de Mañara*, que a pesar de los esfuerzos de Josefina Díaz y Santiago Artigas, constituyó un rotundo fracaso. “Es verdaderamente de lamentar —escribía el crítico de *Diario de Barcelona*— que en una ciudad de cerca de un millón de habitantes, no haya el núcleo suficiente de personas para llenar una sala de espectáculos la noche del estreno de la obra de unos poetas que por su fama y consideración, por la dignidad de su perseverante labor y por haber estrenado en uno de nuestros teatros su bellísima comedia *Desdichas de la fortuna o Julianillo Valcárcel*, deberían atraer un público numeroso.”

## UNOS AÑOS DECISIVOS

Pero ello no importaba. Después llegarían los triunfos clamorosos de *Las Adelfas* y más tarde de *La Lola se va a los puertos*. Pero en realidad es que Antonio Machado no volvería a Barcelona hasta diez años después, en unos instantes cruciales, no sólo para él, sino para la vida del país. Habían transcurrido dos lustros, que fueron decisivos para el poeta. Nace su grande y secreto amor; se proclama la Segunda República y Machado fija su residencia en Madrid. Tres hitos importantes que configuraran su existencia, especialmente en el aspecto sentimental. En torno al poeta se crea una leyenda. Su corazón solitario parecía sentir que le llegaría esa nueva primavera con la que soñaba:



Mas Faixá, en el término de Cerviá de Ter, pueblo situado entre Gerona y Figueras, a corta distancia de la carretera general. «Con la paz del campo ha escrito un testigo de aquellos momentos parecía imposible que hubiera guerra.» El itinerario de Machado camino de la frontera ha sido objeto de encontradas opiniones

*¡Yo viviré mi juventud un día!,*

nos dice en un verso inolvidable. Y, en efecto, llega un día en que el poeta, al filo de los cincuenta años, encuentra a Guiomar, o acaso Guiomar —como dice José Luis Cano— le encuentra a él, después de admirar apasionadamente su poesía. Pero esa fiecha certera, que llegaba a deshora, tardíamente, se le clavó, sin embargo, a Machado, muy hondo en su corazón, aunque exclamará:

*¡Cuán tarde ya para la dicha  
[mía!]*

Machado sintióse preso en esa pasión que venía a rejuvenecerle, de ese amor intempestivo, tardío y muy rítmico, como una nueva primavera y a ella se entregó con la ilusión y la impaciencia de un novato en lides amorosas.

*...Tu poeta.*

*Piensa en ti. La lejanía  
es de limón y violeta.*

Son unos años deliciosos, a pesar de sus continuas luchas y fracasos. La gran felicidad de don Antonio, consistía en esperar siempre todas las cosas importantes, como así ha ocurrido,

para después de su muerte. El sabía que su misión en la vida era sólo escribir. Lo demás, parecía no preocuparle, hasta el punto de que por su gusto ni siquiera hubiera firmado sus poesías, puesto, que su firma la ponía su propia poesía. En ningún momento apeteció bienes o riquezas. Tenía una ancha frente destinada a que la patria la habitase.

“LA GUERRA ES MALA  
Y BARBARA...”

Un día como diría Enrique Larreta, España se convierte en cruz sangrienta del mundo. Machado casi no se ha dado cuenta. Los sucesos le sorprenden en Madrid. Su hermano, se ha ido a Burgos días antes y Guiomar a tierras portuguesas.

*La guerra dio al amor el tajo  
[fuerte]*

Son unos instantes tristísimos para Machado, que vive abrumado por una carga de humanidad, de bondad y de honradez, en la que no se incluye nunca —como dice un autor— las posturas de forma pseudo-purista.

*¿Señor. La guerra es mala y  
[bárbara; la guerra,  
odiada por las madres, las al-  
[mas entigrece;  
mientras la guerra pasa,  
¿quién sembrará la tierra?  
¿quién regará la espiga que  
[junio amarillece?*

Estos versos los escribió treinta años antes, mientras Europa se ensangrentaba con los horrores de la Primera Guerra Mundial, pero también hubieran podido ser fruto del ambiente del momento en que vive. Hombre bueno y ejemplar, no tiene un “no” para nadie y se convierte en bandera de uno de los dos bandos beligerantes. Es comprensible. Existe una realidad intangible y a ella debemos remitirnos. Machado expresa poéticamente el mundo suyo. Los acentos de su poesía son los acentos candorosos en los que resuenan las ansias de la España de sus días.

La revolución se transforma en guerra y don Antonio Machado.

*...luminoso y profundo  
como era hombre de buena fe,*

al decir de Rubén Darío, se enrola en el bando republicano y comienza para él una especie de vorágine que, desgraciadamente, va a terminar con su propia existencia. Su corazón, grande y heroico, se le iba a parar en el desorden y la penuria de la retirada, y muere —como ha escrito Ayala— en un remanso de la corriente espantosa.

En noviembre de 1936 se inicia la etapa más dramática de su vida, que finaliza dos años más tarde, en que la noche y el aire hostil en la frontera adusta, ajena al amor y a la justicia, cortaron su existencia, tal vez, para ahorrarle nuevos dolores, o tal vez porque ya los habíaapurado todos.

El periodista soviético Koltzov, en su ya famoso libro *Diario de la guerra de España*, cuenta cómo el 6 de noviembre, en medio de una gran agitación, convenció a Alberti y a María Teresa León para que, en lugar de suicidarse o entregarse pasivamente al destino, organizaran la evacuación de los escritores más prestigiosos del Madrid

amenazado; se trataba de que no cayesen en manos "franquistas" y evitar su utilización por la "propaganda nacional", pero también de que contrajeran una deuda de gratitud con el Partido Comunista y de que éste pudiera explotarlos publicitariamente. Se pensó, claro, en Antonio Machado en primer lugar. Machado dijo entonces: *Saldré de Madrid, lucharé con vosotros y para vosotros...*

El mismo Rafael Alberti, asintiendo a lo que deja dicho Koltzov, nos ha contado cómo el poeta salió de Madrid.

"Machado —escribe— nos escuchó concentrado y triste. No creía él, nos dijo al fin, que hubiera llegado el momento de abandonar la capital. ¿Escasez, crudeza del invierno que se acercaba? Tan malos los había sufrido toda su vida en Soria u otras ciudades y pueblos de Castilla... Se resistía a marchar. Hubo que hacerle una segunda visita...

"Después de insistirle, aceptó. Pero insinuando, casi rosado de pudor, con aquella dignidad y gravedad tan suyas, salir también con sus hermanos Joaquín y José...

"—No tiene usted que indicarlo... el 5.º Regimiento le lleva con toda su familia...

"—Pero es que mis hermanos tienen hijos...

"—Muy bien, don Antonio...

"—Ocho, entre los dos matrimonios —creo que dijo."

### EL TRISTE PEREGRINAR DEL POETA

Primero en un pueblecito valenciano, para pasar luego, en las horas amargas de la primavera de 1939, a Cataluña, que sería el último telón de fondo que España ponía a su peregrinaje. Es a mediados de marzo cuando Machado, antes de producirse el corte de la zona republicana, llega a Barcelona. Su traslado desde Valencia, perseguiéndole los obuses de la artillería nacional que pugna alcanzar las azules aguas mediterráneas, es un episodio más, que viene a añadirse a su ya precaria existencia...

*¡España quiere surgir, brotar, toda una España que empieza!*

La maltrecha caravana alcanza por fin la ciudad Condal, a la que esperan como un posible remanso de paz. Desgraciadamente no fue así. Cuando sólo llevan unas horas en Barcelona

tentación de ellos. Los días del Hotel Majestic los recordaba el poeta con cierta tristeza. Con peculiar fidelidad le acompaña León Felipe y allí también conoció a Waldo Franck, autor de uno de los libros más bellos que se han escrito acerca de España, que residía en el hotel, como asimismo José Bergamín y Ber-



Registro del Hotel Quintana, de Colliure. Con el número 675 figura Antonio Machado, de 74 años de edad, profesor, natural de Sevilla, España

la guerra se acerca y Machado, instalado *entre baúles* en el Hotel Majestic, conoce los sangrientos bombardeos de que es objeto la capital catalana. Es su primera prueba de fuego en Barcelona. Detrás quedan las incertidumbres de Madrid y Valencia. Aquellos bombardeos, que él, inconscientemente, contemplaba impasible desde su ventana del hotel, le inspiraron, según parece, un poema, en el que junto al recuerdo del campo soriano, surge toda la inmensa tragedia de unos días que nos tocó vivir:

*Mientras retumba el monte, el  
[mar humea,  
da la sirena el lúgubre alarido,  
y el azul el avión platea,  
¡cuán agudo se filtra hasta mi  
[oído,  
niña inmortal, infatigable dea,  
el agrio son de tu rabel florido!*

Machado se acerca a la tragedia —como dirá uno de sus biógrafos— con un lenguaje recatado, con el pudor de quien siente lo suficientemente hondo la muerte y el dolor, sin hacer os-

nabé Fernández Canivell.

En aquellas circunstancias, Machado intentó rehacer su vida. Reemprende su colaboración en *La Vanguardia* y en *Hora de España* y comienza a trabajar para el Servicio de Información del Ejército. Luis Marsillach me había referido que muchas veces saludaba a Machado, cuando éste acudía a la Redacción de la calle Pelayo a entregar sus artículos. La colaboración en *La Vanguardia* estaba ceñida a la coyuntura del momento. Se titulaba *Desde el mirador de la guerra* y, al igual que en *Hora de España*, hace hablar constantemente al "pelmazo de Juan de Mairena", como creo recordar le llamaba Cossío. Buena parte de su obra en prosa pertenece a estos difíciles tiempos de la guerra civil. Prosa de circunstancias en la que nada esencial, nuevo o superador dice, manteniendo un tono intelectual muy inferior a sus posibilidades normales. "Juan de Mairena", el apócrifo profesor, tomó partido

y militó en política, sirviendo de conducto a Machado para la expresión de simpatías y antipatías, algunas, por cierto, bastante ingenuas. La poesía verdaderamente lírica casi desaparece, no tiene la hondura y grandeza de su producción anterior; los versos a Lorca asesinado poseen dignidad ideológica y formal, pero nada más. Desgraciadamente no acertó a ser poeta épico, como lo fueron, sin duda, Miguel Hernández o Rafael Alberti durante la guerra. Su estro no se prestaba a ello. Lo hondamente sentido deja sitio a lo pensado. Lo que surgía espontáneamente del alma, aunque parecía muy lejos del mundo, tenía más vida; lo pensado pierde hondura humana. Parece como si él mismo hubiese presentado este cambio ya en su juventud.

*Poeta ayer, hoy triste y pobre filósofo trasnochado, tengo en monedas de cobre el oro de ayer cambiado.*

### MI ENCUENTRO CON MACHADO

Fue cuando todavía residía en el Majestic, cuando le vi por primera y única vez en mi vida. Salía de la estación del metro de la calle Aragón, cuando tropecé con un grupo formado por tres personas que charlaban animadamente en el Paseo de Gracia. Una de ellas era Antonio Machado, la otra Alvaro de Albornoz —antiguo periodista y ministro del Gobierno provisional de la República— y una tercera para mí desconocida. Albornoz, con su blanca melena y su habitual chambergo, era el que hablaba con cierto apasionamiento. Machado y el tercer personaje escuchaban sin apenas decir nada.

*Fue una clara tarde triste y so-  
[ñolienta*

A una prudencial distancia me detuve a contemplar al poeta. Su figura, en aquellos instantes, pareció agigantarse para mí. Esbozaba una sonrisa dulce y melancólica. Tenía la frente muy ancha, poco pelo, tan poco



Mesa donde solía comer Antonio Machado en el Hotel Quintana

que apenas se podía deslindar rostro y cabeza, y para acompañar su lento andar, la mano diestra en el bastón inseparable.

¿Cuánto rato estuve contemplándole? ¡No lo sé! Lo único que recuerdo es que, a pesar de mis tribulaciones, lo olvidé todo por unos minutos para consagrarme a aquella visión que era casi providencial. A muy pocos pasos tenía, tímido y altivo a la vez, al autor de *Soledades*, al poeta que procuraba evitar las pasiones y armonizaba sus ideas con sus sentimientos.

*Hoy ya las sienes plateadas,  
un gris mechón sobre la augus-  
[ta frente;*

chez Barbudo, hablándole de actitudes numantinas y poco después, en uno de sus artículos, hace decir a Mairena: *De cobardes no se ha escrito nada*. Por regla general son las reacciones de los hombres tímidos. Sentía y quería una amanecida española, y la última aurora conquistada. Y la sentía en su nunca desmentida pasión desazonada y dolorida por lo que tenía en torno suyo.

Todo lo que escribe Antonio Machado durante esta etapa es esencialmente político. Los artículos, e incluso su poca poesía está hondamente radicalizada. El único que le explotaba políticamente es el Partido Comunis-

*“Y cuando llegue el día del último viaje  
y esté al partir la nave que nunca ha de tornar,  
me encontraréis a bordo, ligero de equipaje,  
casi desnudo, como los hijos de la mar.”*

*y la fría inquietud de sus mira-  
[das  
revela un alma casi ausente.*

Debió ser por esos mismos días, cuando arengaba a Sán-

ta, puesto que, como siempre, Machado se sentirá, por formación y por ideología unido al bando republicano, que ha contado con él de forma espontánea y de corazón. Por sus venas, co-



Antonio Machado en su lecho de muerte

mo dijo el verso inmortal, había

#### *gotas de sangre jacobina*

No olvidemos —ha dicho Gutiérrez Giradot— que el romancista político de Antonio Machado, es sustancialmente jacobino, pero el mismo autor añade que de “las notas del último Mairena no cabe deducir una teoría política, sino simplemente la expresión de sus reacciones frente a los acontecimientos de su tiempo”. El poeta, en su necesidad de poetizar su mundo, su “circunstancia”, saludó aquella “posible lírica comunista procedente de Rusia”; pero todavía hay algo más”: durante la guerra, Machado, debido a las circunstancias en que vivió inmerso, derivó su romántico jacobismo hacia unas claras simpatías por la Unión Soviética y el Partido Comunista español, aunque en todo ello hubo mucho de anómalo, de ocasional, de pasionalmente pasajero, de alteración del propio ser en aquellas admiraciones...

#### VECINO DE UNA VIEJA CASONA ROMANTICA

A mediados del mes de mayo, don Antonio y los suyos pudieron dejar definitivamente el

Majestic, para instalarse en la Torre Castañer, enclavada en el Paseo de San Gervasio. Era una vieja casa romántica de principios de siglo XIX, situada al pie del Tibidabo, de cara al mar, con frondosa arboleda, senderos viejos y abandonados, llenos de hojas secas, que ha sido deliciosamente evocada en sus *Memorias* por Joaquín María de Nadal, explicándonos que don Alfonso XIII, siendo niño aún, en los días de la Exposición Universal de 1886, había jugado en sus jardines.

Nacido en un palacio, en los últimos días de su vida, por azares del destino, volvía a residir en otro. Dios le brindaba una inmensa mansión —escribe un biógrafo— cuando el eterno enamorado de los caminos y las rutas no podía ya transitar por ellos pues apenas caminaba. Mas cuando entraba en un salón parecía que llevase en las manos una lámpara. Todo quedaba iluminado por su presencia, por su sonrisa de gran señor y su destello de hombre bueno. La Torre Castañer se alumbró en la noche de la guerra civil, bajo la lluvia de bombas, con su fe. El espíritu de Machado trocó el dolor, el miedo, el hambre, en luz, danza y alegría. Se le despertó una gran actividad. Tenía unas ansias extraordinarias de trabajar. Un

día le visitó un periodista y en el diálogo que se entabla Machado parece rejuvenecerse.

—Ahora que uno está tan viejo —explica a Eduardo de Ontañón— tiene más ganas de trabajar que nunca. Yo no paro. Hago mensualmente mis cuartillas para *Hora de España*, esa revista de jóvenes, y casi a diario escribo para los servicios de propaganda. ¡Hay que trabajar, qué demonio! y ahora —agrega— me voy a poner con esa biografía del héroe anónimo. Una pequeña novelita de 15 ó 20 páginas. Ya estoy pensando hasta cómo va a ser el personaje.

Un autor afirma que, a pesar de las circunstancias muy particulares. Machado escribe con la naturalidad y la mesura que se le conocen. “Si se confronta lo esencial de dichos artículos —dice el recién desaparecido Guillermo de Torre— con anteriores opiniones de Juan de Mairena, podrá advertirse cómo no existe ninguna ruptura e inconsecuencia; al contrario, una clara línea de continuidad entre el mediador que, en la década de 1920, desde el dormido marco provinciano, confiaba a Unamuno sus angustiosas opiniones sobre la vida española, y el polemista que, en 1938, desde una Barcelona bombardeada, clamaba ante el mundo hostil admoniciones y protestas.”

Realmente es atinada la observación de Guillermo de Torre, si bien Machado sigue su línea de continuidad, radicalizada y aun deformada por sus relaciones con el Partido Comunista, que es el único que ha impuesto algo de disciplina en el caos rojo y que aporta la ayuda militar de las Brigadas Internacionales y del material ruso.

A finales de verano escribe un prólogo para una edición de *La Corte de los Milagros*, de Valle-Inclán. Son unas páginas breves, de una extraordinaria belleza literaria. Recuerda sus andanzas con Valle en el Madrid finisecular y al final expresa su convicción de que *si estuviese vivo estaría con nosotros. Los capitanes de nuestros días no tendrían amigo más sincero, ni admirador más entusiasta*

que don Ramón María del Valle-Inclán y Montenegro.

Julio César Chávez, uno de sus mejores biógrafos y a quien debemos la mayor parte de los datos de esta época, afirma que ya en aquellos días, herido de muerte, el gran poeta de las Españas ya no canta, reza. Casi no escribe poemas. De estas horas barcelonesas sólo conocemos con certeza, una cuarteta dedicada a Federico de Onís:

*Para ti la roja flor  
que antaño fue blanca lis,  
con el aroma mejor  
del huerto de fray Luis.*

Lo del huerto lo dice porque Onís era salmantino y escribió, además, sobre fray Luis de León, y lo de *roja flor y blanca lis* recuerda un verso de Rubén Darío.

#### VIDA CONTEMPLATIVA DEL "ROBLE TAN ALTO"

Desde la solana de la Torre Castañer, Machado contempla la campiña catalana y el mar a lo lejos. Un día en su sección, *Desde el mirador de la guerra*, escribe: *En esta egregia Barcelona —hubiera dicho Juan de Mairena en nuestros días—, perla del mar latino, y en los campos que la rodean, y que yo me atrevo a llamar virginianos, porque en ellos se da un perfecto equilibrio entre la obra de la Naturaleza y la del hombre, gusto de releer a Juan Maragall, a mosén Cinto, a Ausias March, grandes poetas de ayer u otros grandes también de nuestros días. Como a través de un cristal coloreado y no un todo transparente para mí, la lengua catalana, donde yo creo sentir la montaña, y el mar me deja ver algo de estas mentes iluminadas, de estos corazones de nuestra Iberia.*

La vida barcelonesa se hizo todavía más agria. No había tabaco, ni té. Faltaba de todo. Cuando en la casa se recibía algo, Machado se apresuraba a entregárselo simbólicamente a su madre, a la que adoraba. No se comprendía bien —ha escrito Alberti— *cómo de aquella*

*frágil y diminuta mujer pudo brotar roble tan alto.* Era toda una familia alrededor suyo, pero, lejos de ella, el otro hermano poeta, par suyo en el recuerdo y partícipe de sus empresas dramáticas, de las que ganaron para los dos fama y bienestar, pero no de este paso trágico de la vida, que los encontró separados y no les consintió, como dice Díaz-Canedo, ni el abrazo último. Don Antonio se mostraba sereno y seguro de sí: ¡qué plomo no llevaría dentro del pecho, como el Madrid de su estrofa!

*Tú sonríes con plomo en las en-*  
[trañas

Su vida es muy sencilla y recatada. Apenas sale de casa. Ha enflaquecido extraordinariamente. Está físicamente decaído, pero tenía la cabeza firme y el espíritu sano, lleno de bondad. Las tardes de los sábados y domingos, en compañía de algunos amigos solían reunirse en un salón, muy del siglo XIX, lleno de cornucopias y se recitaban canciones populares. A medida que fue avanzando el otoño, las tertulias eran frecuentemente interrumpidas por los apagones de luz y los bombardeos. Cuando cesaba el ulular de la sirena de alarma y se iluminaban de nuevo los ambientes, volvía la conversación, la copla

y algunas veces el rasgueo de las guitarras.

Constantemente iban a visitarle combatientes que regresaban del frente. Algunos le llevaban obsequios, muy preciados en aquellos instantes: conservas, panes y especialmente tabaco. Un día, nos ha contado el que fue ilustre catedrático de la Universidad barcelonesa, don Joaquín Xirau, llegaron unos jóvenes del frente del Ebro con un cordero. Machado, en unión de Xirau, los recibió en el comedor, preguntándoles:

—¿Qué tal, muchachos? ¿Cómo va eso?

—Muy bien, don Antonio; esto va muy bien.

—Sí, claro; esto va bien...

Volvióse hacia Xirau y le dijo:

—Como el irlandés del cuento.

En aquellos amargos instantes jamás deja de recordar a los amigos. Escribe a Baroja, que se encuentra exiliado en París. Dedicaba un emotivo artículo a Unamuno, símbolo de la tragedia española. La prosa de Machado, a pesar de su tristeza y de su decaimiento, continúa siendo inquieta, llena de vivacidad; corre ante nuestros ojos, de un sitio a otro, sin que apenas nos demos cuenta. De la estética pasa a la cultura y de aquí a la política o a lo que sea,



Grupo de exilados y de gente de Colliure reunidos ante la fonda donde acaba de fallecer Antonio Machado

cuando el lector quizás empezaba a aprender el tema inicial.

## MACHADO Y LOS COMUNISTAS

Desde el principio de la guerra civil, como ya hemos visto reiteradamente, don Antonio estuvo vinculado a los comunistas, quienes le evacuaron de Madrid y luego le envolvieron en una sutil red para convertirle, más o menos, en un títere suyo. Existe una página escrita por Enrique Castro Delgado, el fa-

ver a Antonio Machado... al viejo le gusta el tabaco negro y picado... Y hacer sus propios cigarros con calma... No te olvides, Castro, que Machado es la gran figura que nos queda. Ni te olvides, tampoco, que quiere ser el historiador del Quinto Regimiento.

"—Entonces, tengo.

"—Vamos... Te gustará... Verás a un viejo consumido. Y viejas sombras femeninas caminando de un lado para otro por una casa casi muerta. Y entre humo y tabaco y olor a manzanilla, el viejo Machado te hablará de España, de sus poemas, de sus penas y de sus ilu-

mente un cigarro. Y la ceniza que comienza a caer sobre las solapas de su raída chaqueta. Y alguien que pone sobre la pequeña mesa unas copas y una botella de manzanilla. Y se bebe y se fuma mientras Garfias, borracho como siempre, recita maravillosamente viejos poemas de Machado olvidados.

Castro mira fijamente al viejo.

Machado no es un hombre.

Machado es una escultura.

Y algo más que él no sabe. Machado es el prisionero de una gran mentira. De otra manera no hubiera escrito aquello de:

*Cambiaría mi pluma, capitán,  
por tu pistola... (1).*

Como si la pistola de Lister fuera la moderna espada del Cid. A Castro no le causaba pena el hombre. Para él, Machado, como otras tantas cosas, era un instrumento, en este caso un maravilloso instrumento que les ayudaba como pocos a que la mentira, la gran mentira apareciera ante los ojos de muchas gentes de cuello duro y bien escribir como la más grande y maravillosa de las verdades... "Cuán grande es el Partido —pensaba Castro—: a unos los conquista con su verdad, a otros con su mentira"... Y miraba fumar al hombre cuya pluma había sido el cincel de una España nueva, que aún estaba por venir: la España del cincel y de la maza... Allí estaba el viejo escuchando a Garfias con los ojos entornados, con la misma quietud de las montañas, hablando también de la guerra casi en comunista, aunque con mejor castellano... Allí estaba recordando 1808 como si lo que estaba ocurriendo tuviera algo que ver con aquello, que nunca podría ser una guerra de independencia, por la sencilla razón de que ganara quien ganara, España quedaría hipotecada por



El entierro del poeta en el cementerio de Colliure

moso organizador del Quinto Regimiento, en su libro *Hombres made in Moscú*, que revela claramente estos designios.

"Frente a frente —escribe— Castro y su antiguo comisario Carlos Contreras. Los dos en un pequeño hotelito que tenía confiscado el Socorro Rojo Internacional y en el que Carlos vivía con su mujer, más delgada y triste que nunca, con un mirar perdido en horizontes que los demás ignoraban.

"—¿Tienes tabaco picado, Castro?

"—¿Para qué?

"—Querría que fuéramos a

siones, que ya comienzan a ser pocas... Con nosotros irá Garfias."

Y fueron.

Una casa blanca en el centro de un jardín enfermo de abandono. Y treinta pasos de caminar desde la calle a la casa. Y la puerta se abre. Y un viejo sonrío. Y unas sillas que esperan. Y Castro le entrega como una limosna disimulada el paquete de tabaco. El viejo que, con mucho de niño, va rompiendo la envoltura, sonrío dulcemente cuando ve lo que es. Y lo huele con gesto de buen fumador. Y luego a hacer rápida-

(1) Castro Delgado, por lo visto, sólo conocía de memoria los versos de Machado. El texto original no es como él lo reproduce, sino así:

"Si mi pluma valiera tu pistola de capitán, contento, moriría."

muchos años, si no es que para siempre, a menos que ocurriera un milagro... Porque Berlín esperaba el fruto... Y Moscú lo estuvo esperando hasta la mitad de la guerra en que aún era posible la victoria republicana... "¿Qué poder tiene el Partido que hizo divorciarse a este hombre del alma de España?..." A Castro le importaba poco el viejo Machado; Machado le servía en aquellos momentos como forma de comprobación de la capacidad del Partido para hacer ver lo blanco negro o al revés, según le conviniera.

Y Garfias, borracho y bizco como siempre, recitando versos machadianos.

—¿De quién son?

—De usted, don Antonio —respondía el otro con olor de manzanilla y acento andaluz.

Y don Antonio sonrió.

## TABACO PARA DON ANTONIO

Y fuma, y fuma, que el viejo era incansable... Y hablando de la guerra con otro acento, pero con el mismo fondo con que hablaban los comunistas... ¡La mentira había hecho su obra: entontecer a un hombre que era además de eso uno de los más grandes poetas de la España eterna: cegarle para que no viera una realidad: a España sangrando; ensordecérle con las consignas para que no escuchara los lamentos de España... ¡El no tenía la culpa!... A él le habían encerrado en una prisión invisible en la que sólo hablaba con sus carceleros, en la que sólo convivía con sus carceleros, en lo que sólo escuchaba a sus carceleros, que le llevaban tabaco y comida a aquella casa demasiado grande para aquellas gentes tan viejas y tan sobrias en todo, aquella casa en medio de aquel pardín que se parecía tanto a aquellos viejos cementerios abandonados y tristes que Castro recordaba de sus años verdes...

El viejo fumaba. Y sonreía.

—No dejen de mandarme el archivo del Quinto Regimiento... Tengo ganas de comenzar a trabajar...

—Sí, don Antonio.

Pero, por encima de todo, Antonio Machado no olvida a "su" Guiomar. Si Leonor está en los campos de Castilla, Guiomar está en los cancioneros apócrifos de Abel Martín y Juan de Mairena, y su estela llega hasta los postreros días del poeta. Alguna tarde, en el declinar del suave otoño, se asoma a un ventanal de la casona y sus ojos se pierden en la lejanía. Allí está Guiomar, la postrera sombra de alegría y de ilusión del poeta. ¡Cuántas horas ensimismado en aquella raya detrás de la cual estaba lo imprevisto!

*Tú asomada, Guiomar, a un finisterre,  
miras hacia otro mar, la mar de España*

la presencia de la amada. Ahora se siente muy solo. Relee alguna que otra carta y recuerda aquellas en las que se ilumina la ternura, la bondad y la fe del hombre, que antaño le escribiera a su Guiomar, la mujer joven y bella, inteligente y poeta ella misma, que le regalaba su amor y a la que Machado la llama su "diosa". ¡Qué soledad tan grande! "Ahora que estoy solo quiero llorar un poco de amor, de gratitud, si no se me rompería el corazón."

Sueña despierto; fuma incansablemente. Sus amigos le llevaban continuamente tabaco, pero a veces, en momentos de penuria, incluso llegaba a liar pitillos con hojas de hierbas secas y, cuando llegaba la noche, in-



Pauline Quintana y el autor de este artículo en el pequeño atrio de la fonda. Madame Quintana asistió al poeta en sus últimos momentos

*Que Camoens cantara tenebro-*  
[sa.

Evoca sus días de Segovia, cuando todavía puede gozar de

variamente, escuchaba la lectura del "Quijote", libro que siempre tuvo al alcance de la mano, junto con otros de Sha-

kespeare, Tolstoi, Dostoievski o Dickens. Los días y las semanas transcurren en medio de enfermedades y sinsabores. La luz de Machado —ha dicho Sender—, era, apenas un sol de invierno

friante. “Sentía yo por él —nos cuenta— la gran admiración que se debe quizás a que se lo imaginara como un hombre poderoso, fuerte. Mas pronto me di cuenta de que tenía ante mí

Barcelona. Sólo se piensa en huir. Meses antes Machado, en un momento de depresión, había dicho: *Yo no debía salir de España. Sería mejor que me quedara a morir en una cuneta.* Temía el exilio. Sentía horror ante la posibilidad de que hubiera que salir en unas determinadas condiciones. *Cuando pienso en un posible destierro —había dicho— en otra tierra que no sea esta atormentada de España, mi corazón se turba y conturba de pesadumbre. Tengo la certeza de que el extranjero significaría para mí la muerte.*

Apenas sale de casa. Escribe sus artículos. Cuando llegó el momento culminante del drama, el poeta se hallaba solo, abandonado. Pero su actitud —nos ha contado Joaquín Xirau— era digna, señorial, perfecta; pero en nada, en nada ligeramente optimista ni histriónicamente heroica. Aguantaba en aquel rincón de España por dignidad humana, pero sobre todo —y lo repetía constantemente— por patriotismo. Su patriotismo era silencioso, y como suyo, auténtico y verdadero.

#### ULTIMAS HORAS BARCELONESAS

Va acercándose el momento terrible. El fuego de los cañones



Lápida que aparece en la fotografía de la página anterior, empujada en la pared del fondo, y que recuerda que el poeta murió en aquella casa

en los álamos desnudos y su calor, la tibieza de la ceniza.

#### LOS DIAS MAS TRISTES

Los meses finales del año 1938 se presentan inciertos. Va a iniciarse el último acto del drama. El frío es intensísimo. No había calefacción, ni siquiera carbón o leña para encender la única chimenea de la casa. Las condiciones eran cada vez más precarias. Faltaba lo más esencial para subsistir.

*Llueve. Tras el cristal de la ventan*  
[tana,  
*turbio, la tarde parda y renco*  
[rosa  
*se ve flotar en el paisaje yerto*  
*y la nube lejana.*

El poeta necesita paz interior, tranquilidad en torno de sí mismo. Era un hombre desinteresado, que trata de comprender y que cuando lo consigue no impone a nadie sus convicciones. El médico que le atendió en sus últimos días barceloneses —José Puche, que fue rector de la Universidad valenciana— nos ha dejado un testimonio escalo-

una máquina gastada... Fui prestando a don Antonio una asistencia más de amigo que de médico, teniendo él la comprensión de un paciente inteligente y yo ciertas tolerancias para el enfermo, llegando incluso a un acuerdo para que pudiese transgredir a veces mis disposiciones.”

En la madrugada del 24 de

“UNA SOLA VEZ SALIO. QUISO IR A LA PLAYA. SE SENTO EN UNA BARCA. EL SOL DE FEBRERO ERA TIBIO. DON ANTONIO, CONTEMPLANDO UNA DE AQUELLAS VIVIENDAS DE PESCADORES, SUSURRO: ¡QUIEN PUDIERA VIVIR TRAS UNA DE ESAS VENTANAS LIBRE DE TODA PREOCUPACION!”

diciembre se rompen las líneas del frente catalán. ¡Qué triste será la última Navidad de don Antonio! La retirada republicana adquiere sus caracteres de catástrofe y el pánico cunde en

ya es perceptible en la ciudad, donde reina una extraordinaria confusión. Don Antonio casi no se enteraba. Seguía en Torre Castañer trabajando y leyendo. Aquellos días había terminado

—quizás el último— un artículo sobre el general Rojo, con destino a la *Hora de España*. Machado, viendo que no lo recogían, llamó por teléfono al Servicio de Informaciones para que se lo fuesen a buscar.

Existe de aquellos angustiosos días una anécdota que refleja el estado de ánimo de Machado. Cuenta su médico que, en vísperas de la caída de Barcelona, efectuó tres visitas: a dos miembros del Gobierno republicano y a Machado. Al primero lo encontró desasosegado, impaciente, dando visibles muestras de querer salir pronto de la ciudad amenazada y aun de España. Al segundo, el de más poderosa salud y resistencia física, le halló como derribado de su habitual firmeza y confianza. Don Antonio era el tercero. “Y en él creí ver —concluye Puche—, por su calma, por su serenidad en aquellas horas dramáticas, la más auténtica expresión del alma española.”

En tan tristes instantes, dígame lo que se quiera, nadie se acordó de él. Su aislamiento era más total que nunca. Joaquín Xirau —un alma humanísima— fue quien gestionó la salida, cuatro días antes de la entrada de las tropas nacionales; Machado y los suyos dejaron Barcelona a medianoche, en un coche, donde materialmente se arracima toda la familia.

Por la ciudad silban bombas y los reflectores barren los cielos...

*Adiós para siempre, la fuente*  
[sonora,  
*del parque dormido eterna can-*  
[tora.  
*Adiós para siempre, tu monoto-*  
[nia  
*fuelle, es más amarga que la*  
[pena mía.

Cuando abandona Torre Castañer, don Antonio Machado ya es un hombre acabado. Su corazón late, más o menos, como el de autómatas. Había pasado por muchos momentos de soledad en su vida. Sin embargo, el sentimiento de la muerte le muestra otro aspecto; la última sensación de la soledad parece ser más grave. Sólo entonces ve claramente que le falta, que le

ha faltado siempre, algo; la muerte no se deja engañar con ensueños y ahora echa de menos la compañía de Dios...

*...pensaba  
que Dios no lo veía,  
y en su mundo desierto camina-*  
[ba.

Efectivamente, el día 22, gracias, como hemos dicho, a las gestiones que casi por casualidad pudo realizar don Joaquín Xirau, el poeta y su familia abandonan Barcelona camino de Francia. La primera etapa es Gerona, donde se instalaron en una vieja masía de Agullana, al parecer; otros dicen que en Cerviá de Ter, donde viven un par de días. “Con la paz del campo —ha escrito un testigo presencial— parecía imposible que hubiera guerra.”

Don Antonio —cuenta Corpus Barga— pasaba las horas de pie en la ventana, contemplando el campo de Cataluña. Deseaba vivamente verlo para cantarlo. Esa contemplación del campo era su mayor placer: lo miraba, lo acariciaba con la mirada.

Corpus Barga, que hace poco

regresó a España, ha contado, en un artículo publicado en *El Nacional de Caracas*, con tintes realmente dramáticos, las interminables jornadas vividas aquellos días. Por los caminos se arrastraban millares de hombres, mujeres y niños con sus ajueres y animales domésticos, venidos de todas partes, algunos de lejos, en toda clase de automóviles o en carros; hasta en cañones tirados por tractores...

¡Cuántas cosas pasarían por la mente de don Antonio Machado en el transcurso de aquel traqueteo impiadoso de un camión que lo llevaba, más o menos, como un fardo! El espectáculo era patético. La marcha dantesca seguía hacia la frontera. El frío era intensísimo. La doliente caravana acercábase a tierra francesa.

*Zapatos de mujer, caballos re-*  
[ventados,  
*autos rueda arriba sobre la su-*  
[cia nieve,  
*y una hilera tan larga de hom-*  
[bres descabalgados  
*que por mucho que avanza no*  
[se mueve.



Otra vista del Hotel Quintana, embellecido por la claridad mediterránea que baña el antiguo y pintoresco pueblo costero de Colliure, próximo a la frontera española

El gran poeta, humilde, honesto, sencillo, no parecía darse perfecta cuenta de lo que sucedía a su alrededor. Consigo llevaba únicamente —como ha dicho un escritor— lo imponderable e irrequisable, su lengua y su espíritu. La postrer noche en tierra española la pasó en Mas Faixá. Allí parece ser que le descubrieron José Pous y Pagés y Carlos Riba, quienes alojaron

cisitudes, pudo pasar la frontera. Don Antonio se desvaneció. Carlos Riba le ayudó a reanudar la marcha. Perdió lo que le quedaba de equipaje. Papeles, retratos, apuntes, cartas, originales, fueron pasto de la nieve, de la lluvia y el viento. En el bolsillo llevaba tan sólo diez pesetas.

*Y cuando llegue el día del último viaje*



Colliure recuerda al poeta que fue su huésped en unos días dramáticos

como pudieron en su ambulancia a don Antonio y a parte de su familia. El día 27 iniciaron su última etapa española. Las carreteras ofrecían un aspecto lamentable. José Machado cuenta que en ellas había toda clase de vehículos, casi empotrados unos con otros, formando un tapón que impedía todo avance. Pero don Antonio, al decir de Manrique de Lara, como el capitán, sigue a bordo de la nave siniestrada hasta el último instante. Machado navega a bordo de la catástrofe hasta que se considera definitivamente vencido por la adversidad.

#### PASA LA FRONTERA CON SOLO DIEZ PESETAS

Por fin, al anochecer del día 27, después de infinidad de vi-

*y esté al partir la nave que nunca ha de tornar,  
me encontraréis a bordo,  
[ligero de equipaje,  
casi desnudo, como los hijos de  
la mar.*

Corpus Barga explicó al comisario quién era don Antonio Machado. Después de muchos días pudo probar un poco de pan blanco y queso. Su aspecto era tristísimo. Existe una fotografía impresionante, propiedad de Max Aub, en la que aparece con la barba de varios días. Es la de un hombre acabado. Los sufrimientos habían dejado una indeleble huella en su macilento rostro.

La lluvia continuaba. Cerbere era un maremágnum.

No había un solo alojamiento, y aquella noche —presagio de tantas otras trágicas— don Antonio Machado y los suyos dur-

mieron en un vagón de ferrocarril, haciéndose una vez más realidad viva sus inolvidables versos...

*...siempre sobre la madera de mi vagón de tercera.*

Durante la noche el frío era tan intenso, que para vencerlo paseaban con Carlos Riba a lo largo del andén. Fue entonces cuando Machado preguntó a Riba qué debía hacer para poder pignorar un reloj de oro que era todo lo que le quedaba. No hubo necesidad de hacerlo. Todos, comenzando por Carlos Riba, ayudaron al poeta y éste pudo hacerse con una pequeña cantidad de dinero que le permitió proseguir el viaje.

Alguien le propuso que se dirigiera a París, a lo que Machado se opuso. Prefirió quedarse en un pueblecito cercano. Colliure —“asilo de pintores, bohemios y turistas”— fue el elegido. El día 28 llegaba a él. Venía extenuado. La inseguridad, la incertidumbre, hasta la desconfianza, eran sus únicas verdades.

*La hermosa tierra de España,  
adulta, fina y guerrera,*

vive perennemente en el alma del poeta. Marra-López dice que recaló en Colliure “como un barco viejo, desmantelado por las tempestades, herido de muerte”. Su palabra, cada vez más espaciada, es amorosa y parciente, y, como dijo en cierta ocasión Rubén Darío,

*Su mirada era tan profunda  
que apenas se podía ver.*

El día era claro. Los altos picachos pirenaicos descendían suavemente hasta confundirse con las largas y rojas playas. Tierras entrañablemente repletas de hondas resonancias catalanas; campos del Rosellón, del Conflent y del Vallespir, que nos hablan de cuando los Pirineos no separaban, sino que unían estas dos vertientes. Todo tiene algo de suavidad africana; en ellas crecen espléndidas hortalizas y se producen algunos de los mejores vinos de Francia. Los pueblos van sucediéndose ininterrumpidamente, llenos de redes y barcas marineras.

Y es que, donde terminan los vergeles, abre su infinito el mar y las olas de esmeralda y nieve rompen su eterno galopar sobre la purpúrea "Côte Vermeille."

## COLLIURE: UNA META

Hacia muchos años que yo deseaba realizar este viaje, que tenía algo de peregrinación, si se quiere, laica pero peregrinación en el fondo.

Más o menos escogimos los mismos caminos que treinta años antes siguiera don Antonio: Portbou-Cerbère, Banyuls, Port-Vendres y Colliure. Era la primera vez que llegaba a este pueblecito donde unas playas íntimas, bellas, convergen en un viejo e imponente castillo de los Templarios, que en el medioevo habitó Ana de Aragón. Colliure es una localidad limpia, alegre, risueña, entroncada con los más puros cánones matissianos. En estos últimos cincuenta años se hizo famosa a raíz de que Matisse montó en ella sus caballetes.

Cuando nuestro coche fue adentrándose por sus callejuelas, repletas de una luz casi cegadora, sentí verdadera emoción. Era el mediodía.

*Daba el reloj las doce... y eran  
[doce golpes de arado en tierra.*

Por un momento pensé que por aquellas mismas calles había discurrido, quizás un tanto dramáticamente, Antonio Machado, en su última singladura, camino de la eternidad. El coche se detuvo en una especie de riera.

—“Podría decirme on és el cementiri?” —pregunté a un hombre de mediana edad que pasaba por allí.

—“Deuen buscar el senyor Machado?” —contestó con un acento catalán un tanto afrancesado.

—“Doncs sí!”

—“Es aquí mateix. Aquesta es la casa i més enllà hi ha el cementiri.”

(Podría decirme dónde está el cementerio? — ¿Deben de buscar al señor Machado? —

¡Pues sí! — Está aquí mismo. Esta es la casa y más allá está el cementerio.)

Treinta años después de su muerte intuían que alguien que hablase español, castellano o catalán, y que preguntase por el cementerio, indefectiblemente debía buscar la tumba del *senyor Machado*.

Por unos instantes evoqué, silenciosamente, las aciagas jornadas de enero de 1939, cuando un alud de españoles pugnaba por ganar la frontera. Uno de ellos era Antonio Machado que, mezclado en el tumultuoso océano de la política, seguía la triste suerte de los vencidos.

## LA VERDAD DE MADAME QUINTANA

Como todos los pueblos de alrededor, Colliure se hallaba repleto de refugiados. La verdad de su llegada al Hotel Quintana está envuelta en la neblina del tiempo y, quizá también, de la leyenda. ¿Quién le guió hasta él? La respuesta está sin contestar. Madame Paulina Quintana, hace tan sólo unos días, en un mediodía luminoso de octubre, me refirió una versión, que yo tampoco me atrevería a creer, pero que ella, con una verborrea quizás un tanto senil, repetía constantemente.

—Estaba aquí —me decía señalando el lugar—, sentado en un peldaño de la escalera y apoyado en un bastón... A pesar de estar muy mal, era un hombre muy guapo, muy bravo...

Y madame Paulina, simpática y charlatana, que no quiere confesar los años que tiene, me “explica” el diálogo sostenido con el poeta.

—¿Qué hacéis aquí...? —afirma que le preguntó.

—¡Estoy descansando! ¿Os molesto?

—No. ¿Habéis comido?

—Llevo tres días sin probar casi nada.

Entonces, según cuenta, se lo llevó del brazo, casi arrastrando los pies al interior y, en el comedor, ordenó que le sirvieran comida caliente, Madame Paulina Quintana asegura que,

en aquel momento, no sabía quien era su huésped. Un empleado del hotel fue quien descubrió la personalidad de aquel hombre pobremente vestido, a quien acompañaban su anciana madre y otros familiares.

En una habitación, desde cuya ventana se divisa el cementerio, en la que había dos camas de hierro, se acomodaron don Antonio y su madre. Durante los quince o veinte días que permaneció en el hotel, casi no salió. Sentado ante aquellas viejas y rancias mesas, cubiertas por el característico hule, tan habitual de las fondas baratas, el poeta siente cristalizar una honda preocupación. Procura —como dice un conocido escritor— escuchar el latir del tiempo. Es una existencia triste y monótona, casi deprimente...

### *soledad de soledades*

Según Paulina Quintana —que no cesaba ni un solo instante de hablar—, Antonio Machado era muy bueno y constantemente le decía que no le tratase tan bien, pues ellos no podían pagar.

—¡Yo nunca le cobré! —aseguró.

A don Antonio aquel restaurante —de la plus ancienne reputation— le debió evocar un poco las casas en las que había vivido en Segovia o en Soria. Desde su ventana contemplaba “las hierbas de las plazas y los musgos de los tejados”. Una sola vez salió. Quiso ir a la cercana playa. Se sentó en una barca. Bajo sus pies, el mar, eternamente azul, ancho y sin confines. El sol de febrero era tibio. Don Antonio se quitó el sombrero y permaneció silencioso. Contemplando una de las muchas viviendas de pescadores, susurró:

—¿Quién pudiera vivir tras una de esas ventanas, libre de toda preocupación!

## LA MUERTE LE LLEGO UN MIERCOLES DE CENIZA

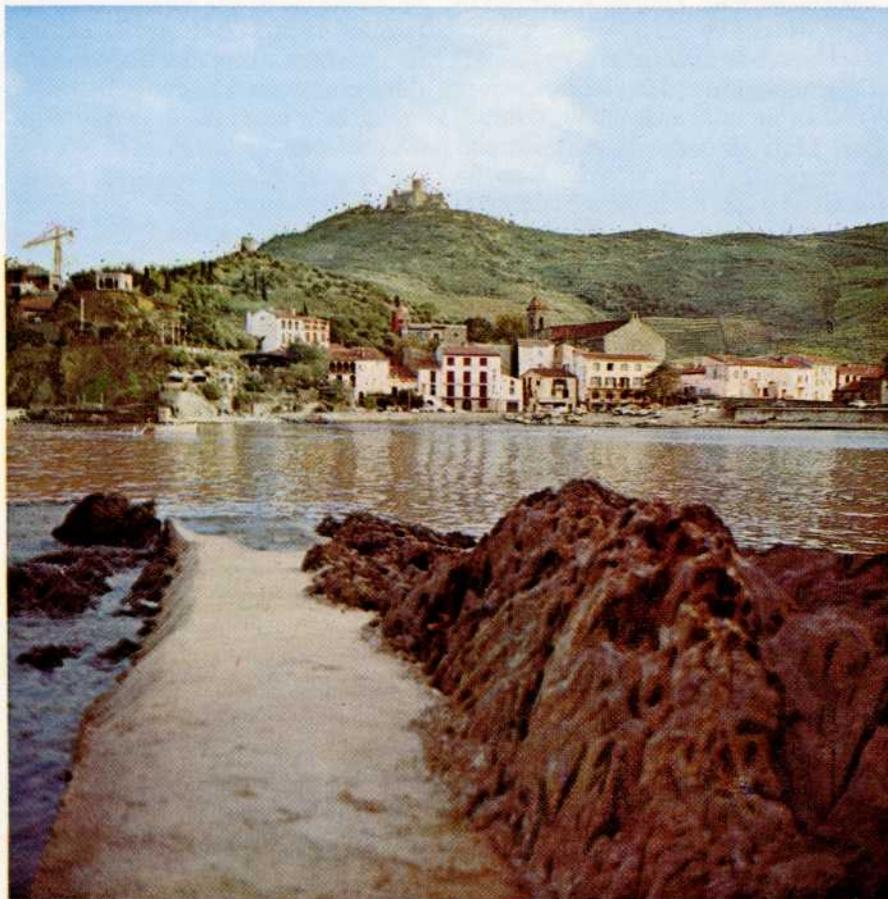
Los días se sucedían largos, preñados de nuevas dificultades. Antonio Machado hacía una vida contemplativa. Se ocupaba

sólicitamente de su pobre madre, tan enferma como él. Un día, debió ser a mediados de febrero, trazó unas líneas en un trozo de papel, que más tarde fue hallado en el bolsillo de su

Murió a las cuatro de la tarde, desnudo, envuelto en una sábana que le había prestado un vecino. Una inmensa serenidad descendió sobre su rostro. Con su muerte —ha escrito un poe-

Antonio Machado”, fue conducido al pequeño cementerio, alegre, bien cuidado, rodeado de altas edificaciones.

*Un golpe de ataúd en tierra es completamente serio.* [algo



Una vista parcial de esta pequeña ciudad marinera y agrícola, dominada por un fuerte construido por Vauban

gabán. Posiblemente fueron sus postreros versos y los primeros y únicos de su amargo destierro:

*Estos días azules y este sol de infancia...*

El sábado 18 de febrero, sintió una gran angustia en el corazón. Era un mal presagio. Sus dolencias se complicaron y el 22, Miércoles de Ceniza, amaneció moribundo, pero conservando todos sus sentidos. Cuentan algunos testigos presenciales que don Antonio procuraba ocultar a los suyos y especialmente a su madre, la gravedad. Con voz imperceptible, repetía:

—“Merci, madame; merci, madame...”

(Gracias, señora, gracias.)

ta— moría la melancolía de España. Su muerte pasó inadvertida, como su vivir. Abel Martín, que también deseó morir sin molestar a nadie, decía que “un mutis bien hecho no debe hacerse aplaudir”. Sobrecogedora premonición del tránsito.

—“Tot el poble va venir a veure'l. Era tan bo!, tan “brave”!” —repite madame Quintana.

(Todo el pueblo vino a verlo. ¡Era tan bueno, tan “bravo”!)

Al día siguiente, al mediodía, fue enterrado. El viento de febrero agitaba los árboles de la vecina placita de Colliure. A través de una pequeña y estrecha calle, que recuerda al barrio sevillano de Santa Cruz, hoy rotulada con el nombre de “Rue

Fue enterrado en un nicho de unos amigos de madame Quintana, en el que por cierto durante la Guerra Mundial, cayeron en sus cercanías unas bombas de aviación. Años más tarde, en 1958, fue trasladado a un panteón, donde reposa junto a su madre, fallecida pocos días después, sin llegar a enterarse de la muerte del hijo.

Ahora, pasados los años, he acudido a aquel cementerio. En el silencio del camposanto y ante la losa amplia y ennegrecida por el tiempo, he rezado por el alma del poeta; el más poeta de nuestros poetas, don Antonio el Bueno, que no pudo quedarse en la tierra que lo vio nacer. “A los españoles —ha escrito Camilo José Cela— que no supimos guardarlo, sólo nos resta llorar...”

Me acompañó madame Paulina Quintana, la misma mujer que treinta años antes le atendiera. Ante la tumba decía:

—Me han dicho que ahora se lo llevarán. Lo siento, pero lo comprendo. “Es vostre!”. (¡Es de ustedes!)

En sus ojos había un destello de honda melancolía. En realidad madame Quintana siente una íntima satisfacción de haber sido la última alma buena de Antonio Machado, según ella, el “hombre bueno y bravo”.

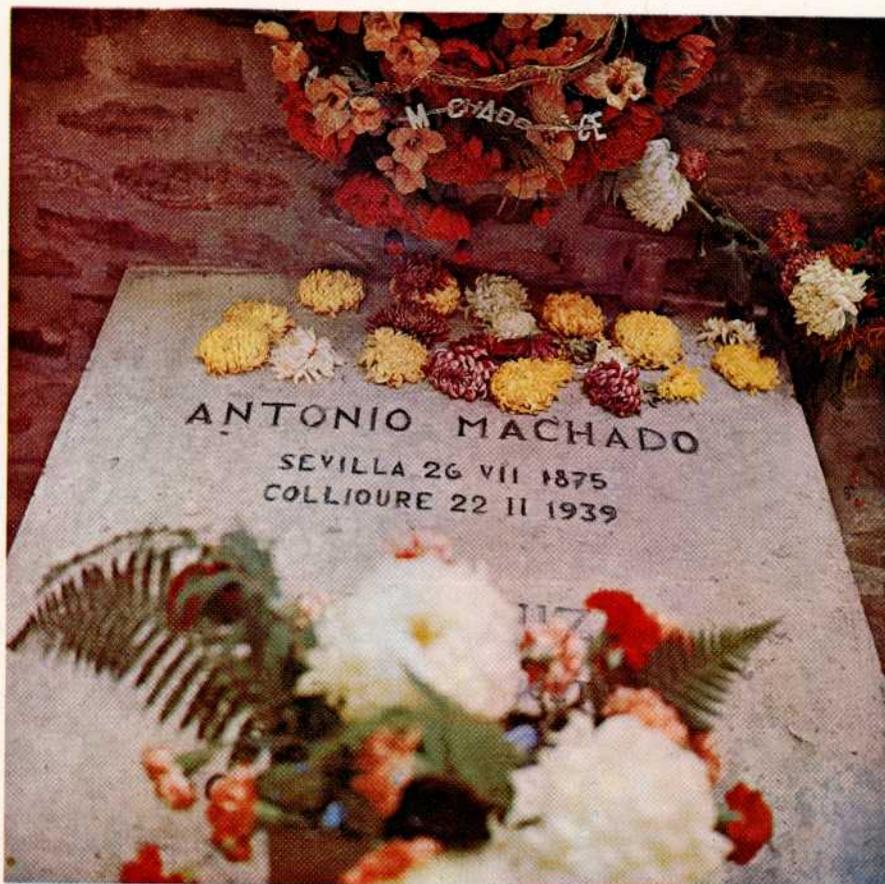
(Es la més bella tomba d'aquest cementiri...!)

(Es la tumba más hermosa de este cementerio!)

Y me lo repetía una y otra vez...

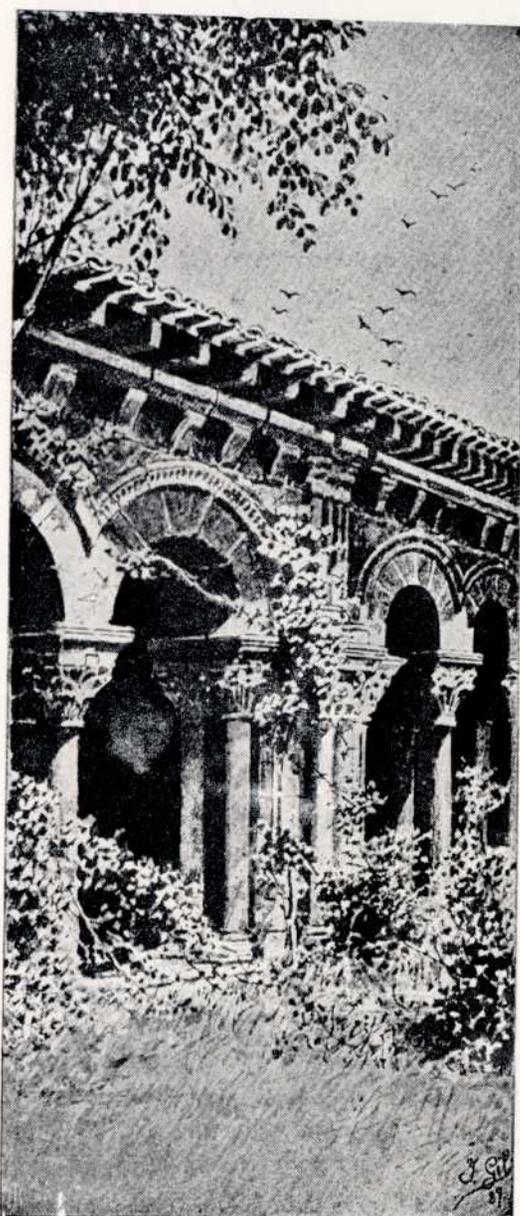
Salí del camposanto con el espíritu sobrecogido. Junto a las aguas, tremendamente azules, del Mediterráneo quedaba el gran poeta, que iluminó tantas horas de nuestra juventud...

*Al andar se hace camino.  
Y al volver la vista atrás  
se ve la senda que nunca  
se ha de volver a pisar.*



La tumba de Antonio Machado en el cementerio de Colliure

(De «Historia y Vida»)



Claustros de la Concatedral de San Pedro

# CESAREO MARTIN BRIEVA

## DULZAINERO Y VENDEDOR DE "LOS IGUALES"

Por TERREL SANZ

**D**E vez en cuando tropezamos en nuestro diario vivir con un personaje que ha alcanzado la popularidad. Este es el caso de Cesáreo Martín Brieva, gaitero de El Royo hace unos años y en la actualidad vendedor de "Los iguales".

No es raro ver diariamente a Cesáreo con su bastón blanco y sus tiras de "los iguales". Cesáreo no es el vendedor vulgar que desea "endosar" la mercancía rápidamente. No. La ofrece con delicadeza y si vende las tiras, cosa que ocurre todos los días, agradece al comprador su gesto.

Supimos que había estado en TVE en la segunda cadena, sabemos que es algo poeta y sabemos que es un hombre popular. Por ello viene hoy a las columnas de REVISTA DE SORIA para que nuestros lectores conozcan su vida y "sus milagros".

Y realizado el preámbulo vamos al "grano".

—¿Dónde nació?

—En el Royo, el año 1917.

—¿Ha estudiado música?

—Sí señor con el gran maestro don Francisco García Muñoz. En el año 1932 en mi pueblo en la banda "La Royanita" la que salió a la calle por primera vez en la festividad del Corpus Christi de dicho año, yo tocaba el requinto, y estaba integrada por veintidós músicos, todos hijos del pueblo. Don Francisco iba dos veces en semana. El fue quien eligió el instrumental. Después nos daba clases el párroco don Agapito Narro, autor de una jota y de los himnos de El Royo y del Colegio. La banda duró hasta el año 1936.

Cesáreo nos ha hablado de sus principios musicales, pero nada nos ha dicho en que invertía el tiempo cuanto pastoreaba por los prados de El Royo.

*¿Cuándo iba con las ovejas a qué dedicaba el tiempo?*

—En aquellos lejanos días me aficioné a la música y también compuse algunos versos, algunos de los cuales todavía conservo. Y Cesáreo nos recita uno, bonito por lo que tiene de amor hacia su Patrona:

En mi infancia a quererte me enseñaron. —  
Tu camino del castillo aprendí — Si de él me aparté —  
aquí me tienes a tus pies — y donde me sorprenda la muerte —  
conmigo quiero que estés. —



José María Iñigo entrevista en «Estudio abierto» a Cesáreo Martín Brieva

De los montes y llanuras que tu castillo domina —  
con mi ganado he pastado. — De tormentas y aguaceros  
tus covachas me han librado — a la sombra de tu ermita  
la siesta me echado — y en mi corazón mi nombre se ha gravado.

—Seguramente habrá amenizado muchas fiestas. ¿Recuerda en qué pueblos?

—En casi todos los de la provincia. En Vinuesa en la Vela y en la Pinochada y también en muchos fronterizos de la de Zaragoza.

Cesáreo recuerda muchas cosas y muchas inci-



Cesáreo vendiendo «Los Iguales»

dencias. Una de ellas es la de que un año en las festividades de la Virgen del Pino, a la que los visontinos tienen gran devoción, fue el señor Obispo y por tanto quiso lucirse con su dulzaina en el acto de la Vela y se le atrampó la pipa en el Ave María, pero enseguida salió del apuro tocando la estrofa “por los siglos de los siglos. Amén”.

—¿Ha actuado con la Cátedra de Sección Femenina?

—Pues sí. Unas veces siendo Delegada doña Pilar Morales y otras con la actual señorita Catalina Enrich. Casi siempre mis actuaciones eran en la clausura de las Cátedras, y en la Plaza de Toros.

—¿Es cierto que se van perdiendo los bailes típicos?

—Ciertísimo. Se pierden debido a la música moderna y a las guitarras electrónicas, cuyos músicos no tocan nada más que música actual. ¡Eso que dicen es música!.

—Sabemos lleva unas flautas de caña ¿las fabrica Vd.?

—Sí. A lo largo de mi vida he hecho varios centenares, y he advertido que a la juventud le gusta tocarlas. Cesáreo nos enseña dos de estas flautas que tienen buen sonido.

—¿Las vende?

—Unas veces las vendo y otras las regalo siempre me suelen gratificar aquellas personas a quienes se las regalo.

—Sabemos ha actuado en TVE ¿Cómo fue el ir a Madrid?

—Por una inesperada invitación de don José María Iñigo, realizador del programa U. H. F. Ese día actuaron también Palomo Linares, Gracita Morales. “Los Pop-Top”, el gran periodista Tico Medina, “Los Trébol”, Basilio y varios que siento no recordar. Yo interpreté “Los Pastores” y la “Jota serrana de El Royo”.

—En la actualidad vende “Los iguales” ¿Tiene muchos clientes?.

—No puedo quejarme. Tengo bastantes, lo que hace que la mayoría de los días venda todo el papel.

—¿Ha dado muchos “gordos”.

—Bastantes. Estoy satisfecho.

—A su parecer deberían los gaiteros amenizar las fiestas de San Juan o no lo hacen por que ya no quedan en la provincia?

—En la provincia ya no quedan gaiteros para tocar en las doce cuadrillas. Yo he amenizado las fiestas durante más de veinticinco años en diferentes Cuadrillas. En la Cruz y San Pedro lo hice por espacio de nueve años; Santa Catalina, dos; La Mayor, uno; San Miguel, dos; La Blanca, uno; El Salvador, seis; Santa Bárbara, dos; San Clemente, dos, y San Esteban, uno. Nuestro entrevistado nos dice los nombres de todos los Jurados que lo contrataron e incluso el dinero que cobró alguno de los años.

—Podría decirnos, a su juicio, ¿qué gaiteros han sido o son los mejores?

—Para mí el difunto Valeriano Jugo, de San Andrés de Almarza; el abuelo Tiburcio de Alconaba, que se casó en El Royo; los de Vildé y los de Fuentearmegil, de los que he sido, pese a la amistad, rival en el trabajo, pero después de él alternábamos como buenos compañeros.

Hasta aquí llegó la charla que pudiera haber sido más larga y también amenizada a los acordes de “Moza si a la compra vas”.

# ALBUM GRAFICO

**P**IEDRAS antiguas con historia de siempre...

Y dentro de las piedras, un esfuerzo vital de ayer y de hoy.

La vida, rueda que rueda.

Los hombres —buscadores eternos— con su problemática también de siempre, peregrinos, sin saberlo, de carreteras de almas.

En una búsqueda que agudiza el drama interior de la integración humana.

Unas palomas se cansaron de volar en el silencio denso de las tardes, con su ramo de olivo simbólico, ofreciendo a los hombres paz, silencio, quehacer y poesía.

Al fin, arriba, siempre arriba, buscando el azul, entre las piedras con historia, la campana quebró el silencio inerte para recortar su llamada. Para decir que todavía en la tierra pervive el silencio vital, el quehacer, la paz y la poesía para difundirse por el mundo, como una piedrecilla caída en el lago... ondas que se difunden y que llegan muy lejos en el espacio y en el tiempo... ¿a dónde?

Piedras y campanas de monasterios.

Ya pudieron las palomas depositar su ramo de olivo y llevar a los hombres de todas las latitudes su mensaje de aliento.

El mensaje era éste: Que allí en el monasterio, en todos los monasterios del mundo —colmenas de trabajo, remansos de paz, baluartes de silencio— se elabora ayer y hoy y siempre, una superestructura de amor universal, sin prejuicios ni discriminaciones.

Mensaje para todo el que quiera recuperar o afianzar su dimensión interior.

\* Contrapunto en la prisa trepidante de cada día,

\* paradigma de solidaridad y amistad fraterna.

No importa que este mensaje lleve marchamos no siempre comprensibles a nuestra mentalidad moderna, como éste: Clausura.

No importa que se difunda con esta consigna paradójica: Silencio.

Ni que se mantenga con este aliciente: Oración.

Ni que se vigorice con este lema: Trabajo.

Es como un mensaje oculto y siempre nuevo, con palabras materiales, sin estruendos publicitarios y sin polémicas enfrentadoras, enmarcado casi siempre en las piedras antiguas entreveradas de historia y de arte.

Son los monasterios... los monasterios.

La tarde se ha desfasado entre malvas y ocres. Corta el ambiente un vientecillo frío de meseta que precipita remolinos de nubes, viajeras obstinadas del espacio.

Aquí y allá, salpicados en la ciudad de los hombres se levantan los monasterios como retazos próximos de la ciudad de Dios, ofreciendo:

Arte en sus piedras de siempre,

historia en su pasado,

pero sobre todo, brindando en su presente, con sencillez fraterna, una rampa de despegue hacia los valores trascendentes de espíritu.

Te presento, quienquiera que seas, este álbum por si quieres espigar en él alguna sugerencia válida para tu momento concreto, sobre el tema que también me han sugerido a mí las "piedras antiguas."

Y te lo brindo como mejor puedo brindarlo a un amigo:

Mano a mano.

Sencillamente.

K L A R A

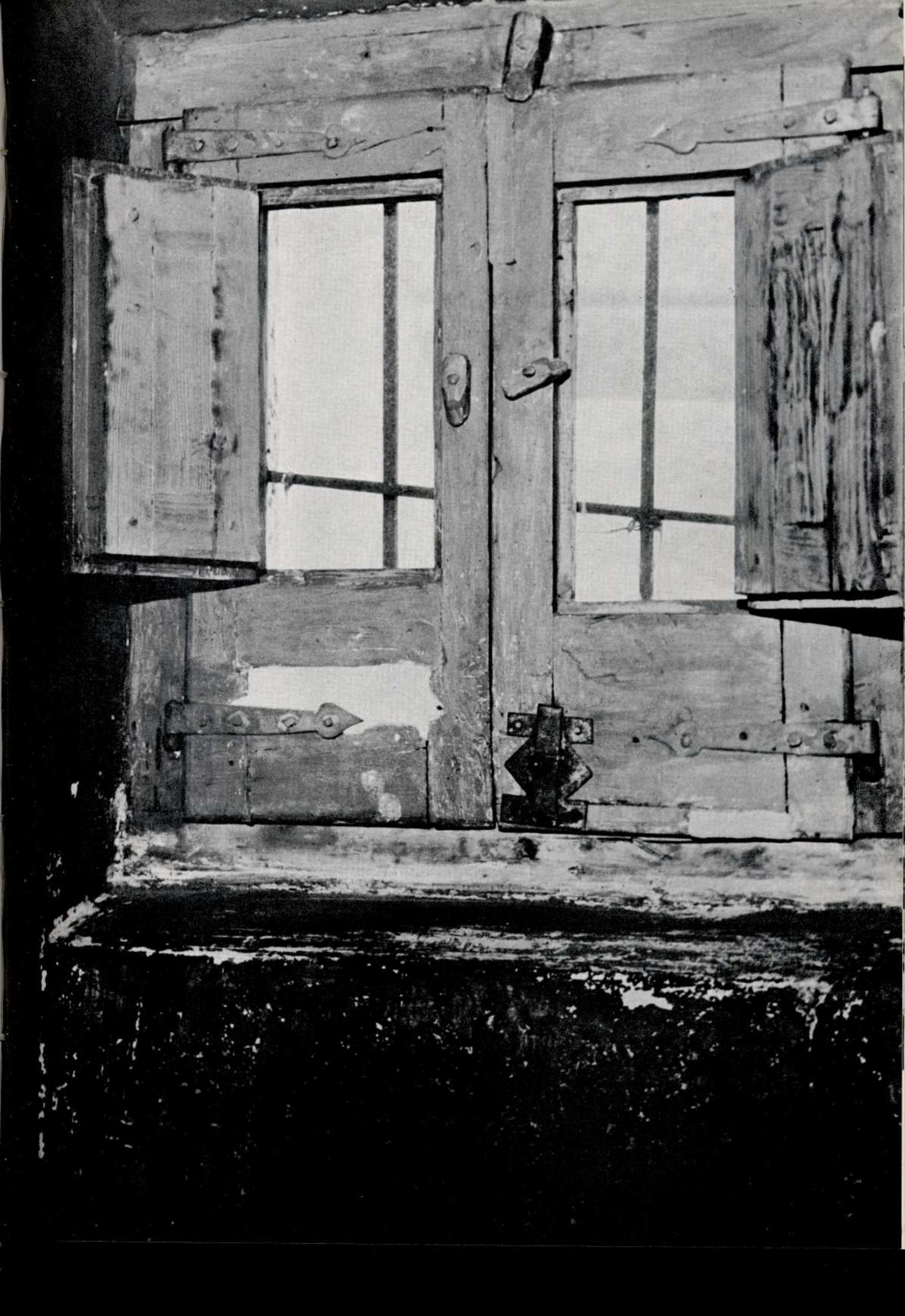


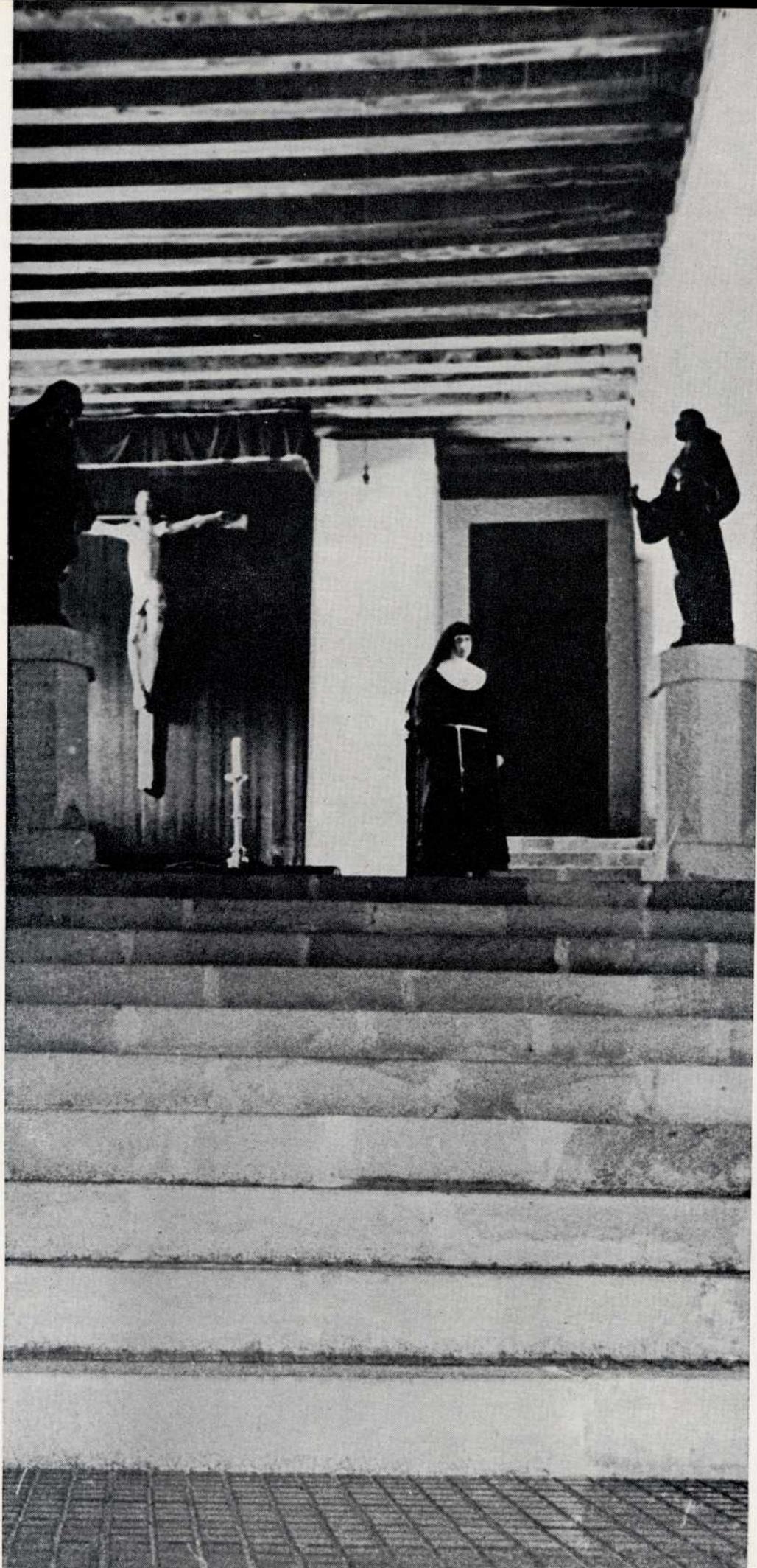


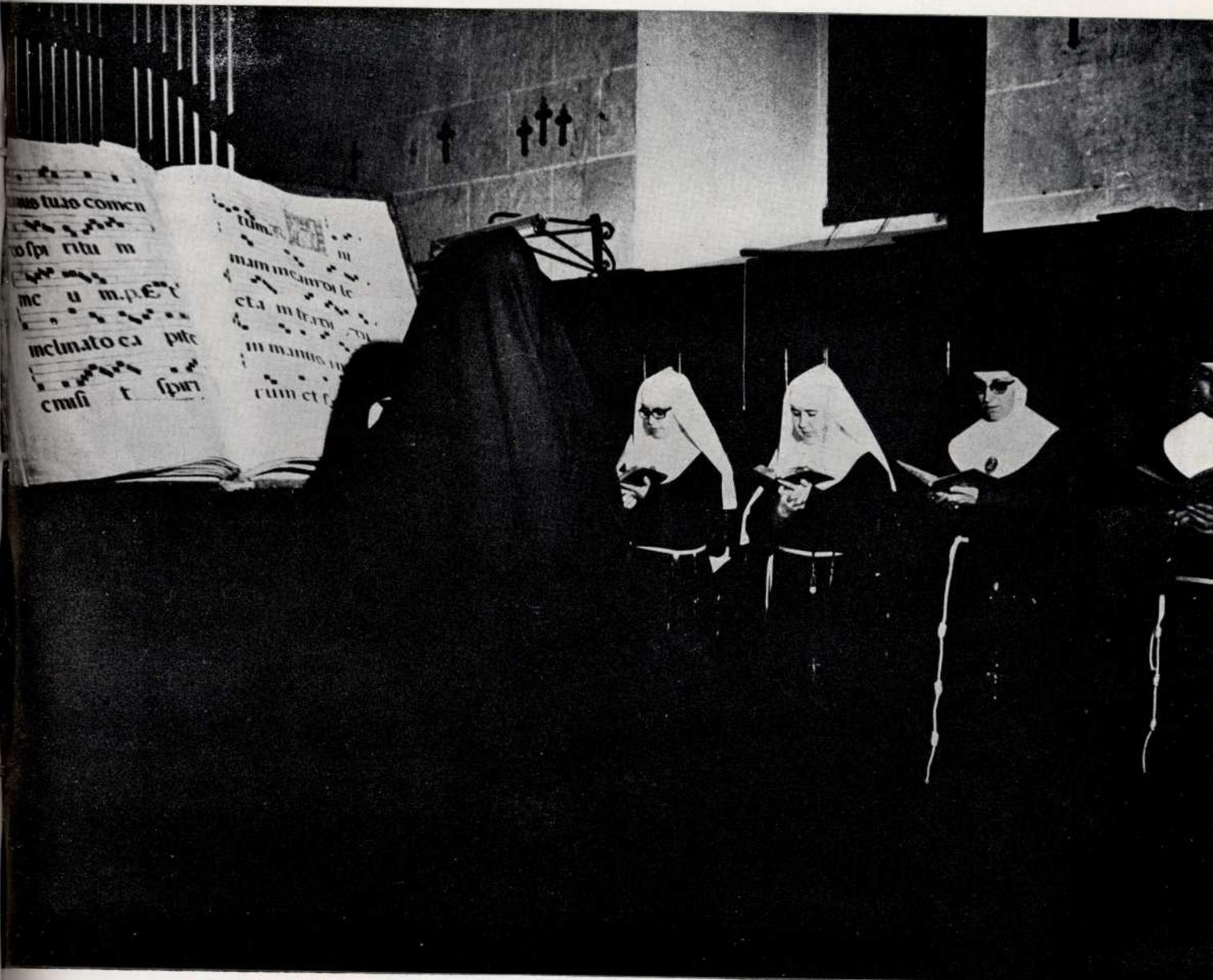
# Misterio

«Como una nube baja de julio carga-  
da de chubascos, permite que mi  
entendimiento se postre a tu puerta  
en una salutación a Tí»

Robindranath Tagore







«Como una bandada de cigüeñas que vuelan día y noche nostálgicas de sus nidos, permite, Dios mío, que toda mi vida emprenda su vuelo a su Hogar eterno en una salutación a Tí»

P a z



# Poesía

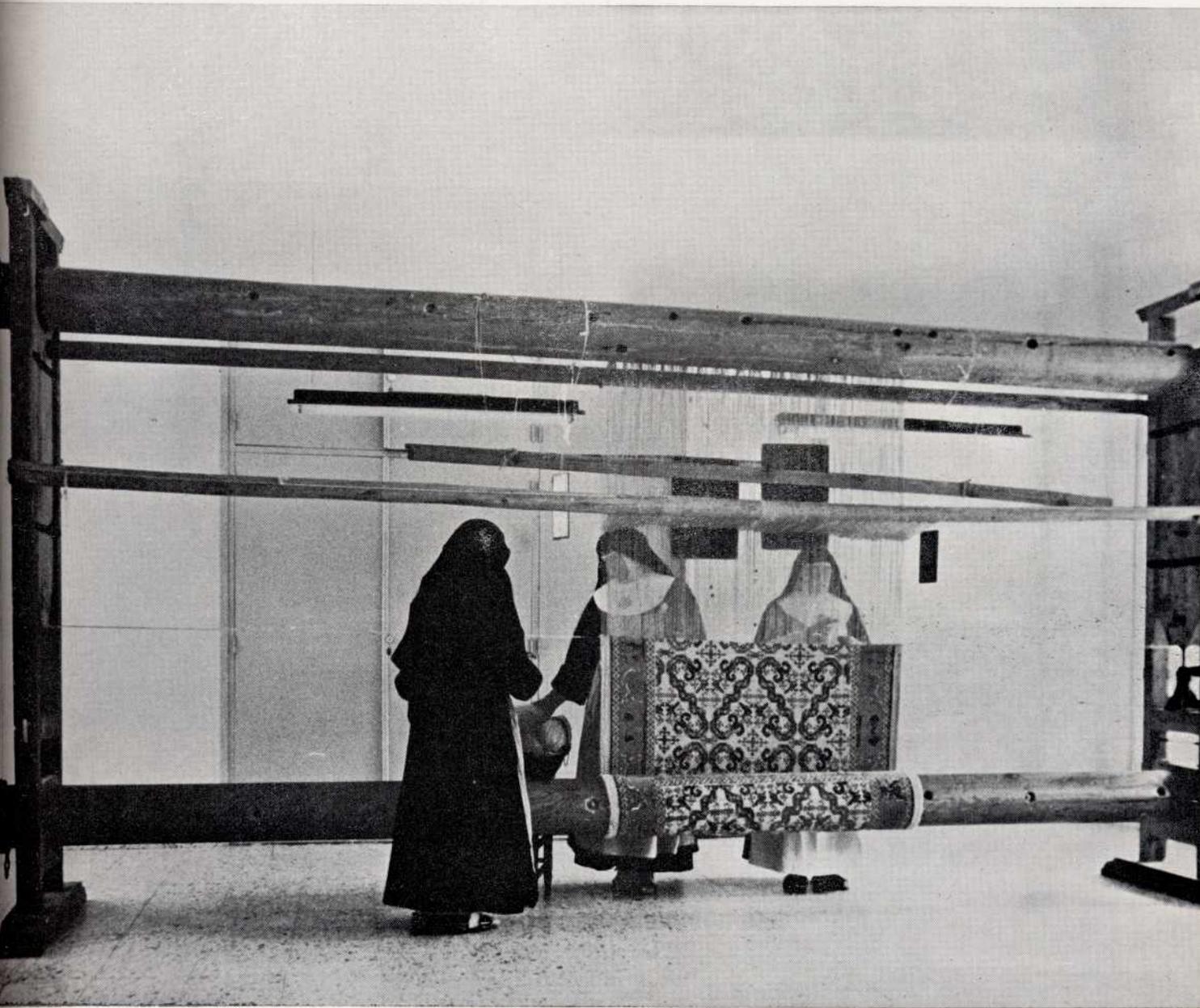
«Que todas mis canciones unan su  
acento diverso en una sola corriente  
y se derramen en el mar del silencio  
en una salutación a Tí»





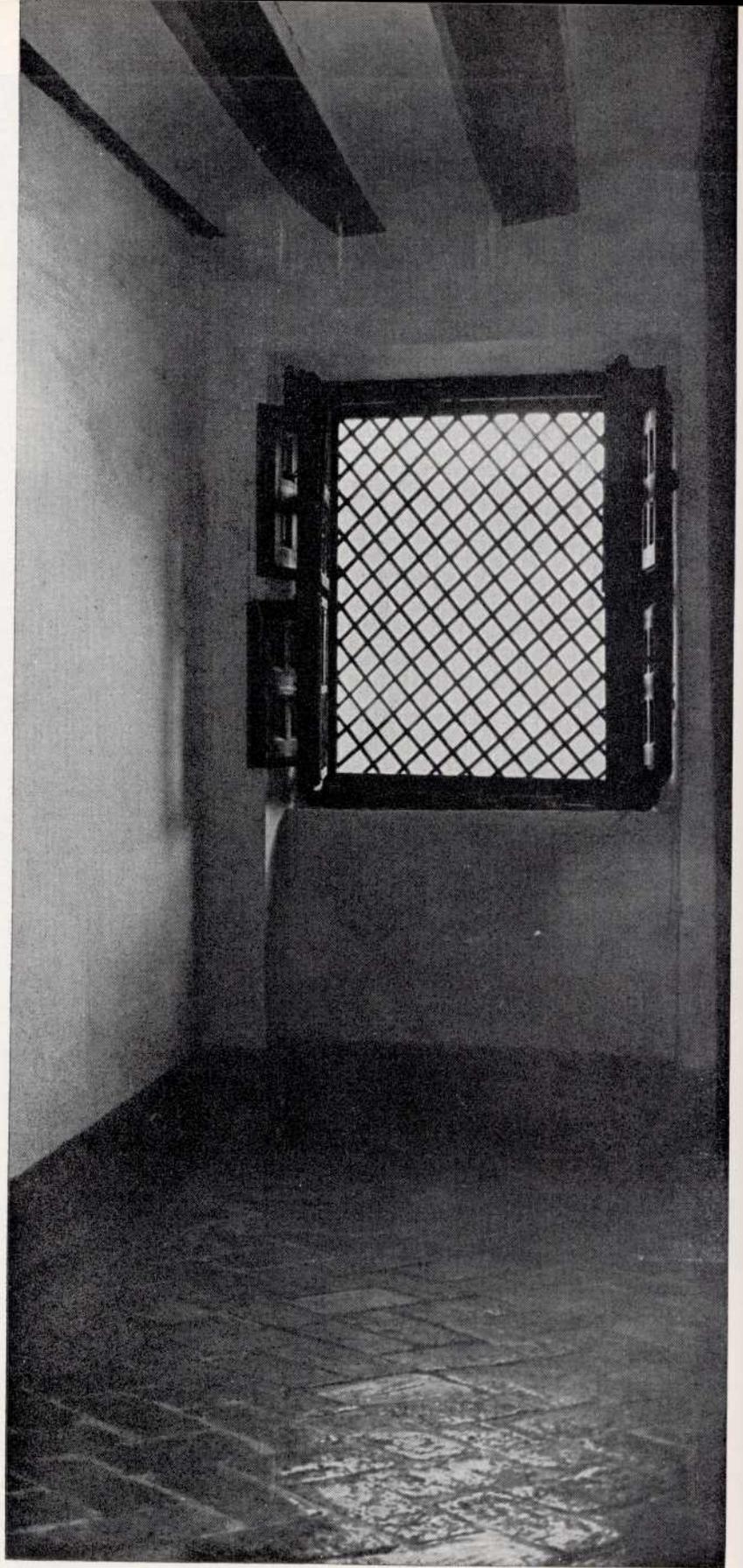
# Oración

# Trabajo









Silencio

Por V. V.

**T**ODO no va a ser poesía; y, hay mucha en Soria. Todo no va a ser nostalgia. Todo no va a ser ruinas, historia, románico... Todo no va a ser pinos, caza, y pesca...

¡Visitante! Aunque seas poeta, o por que lo seas; ya seas amante de ese cielo gris y álamo amarillo de la Soria novembrina; ya seas con tu inteligencia, receptáculo de admiración hacia vestigios del pasado, y vengas a Soria para ver sus históricos guijarros, grandes y pequeños; o bien vengas a Soria, porque madurillo como eres, quieres jugar a play-boy de tipo casto, continental, y mesetario y aprovechas ese fin de semana o ese, más que puente viaducto, que se da en los Ministerios, para usar el utilitario y decir que cazas o pescas... Cualquiera que sea tu propósito al venir a Soria, ¡Oye!, mira, hazme caso, deja un rato, esa idea, y ¡hala!, a partir de las ocho de la tarde, ven a recorrer conmigo las tascas de la ciudad donde podrás beber unos claretos, y tomar si quieres unos pinchos que te sabrán a gloria bendita.

Porque no sé si lo sabes, pero la Soria que un día cantase Machado, tiene unos lugares en los que captarás el alma de su pueblo, llano y sencillo, de los herederos de la estameña y el pardo sayo. Son unos establecimientos a caballo entre tasca y bar moderno, que conservan lo añejo de su existencia, de su clientela, de su sabor y de su ambiente.

Pudiera llevarte a muchos sitios, pero como quizás dispongas de poco tiempo, y para que tampoco se te suba el vino a la cabeza, prefiero elegirte unos cuantos bares, a modo de hitos fundamentales, en la ruta soriana del vino.

Te supongo situado en El Collado, calle principal de Soria, que sin ser estrecha del todo, goza de la familiaridad de lo recoleto, y es lugar obligado de repetido ir y venir de todo el mundo. Así que estando en El Collado nada mejor que ir a tomar el primer chato al "Lázaro".

"El Lázaro" no es bar, es taberna, pequeña, recogida, estrecha, un tanto rectangular y limpia, muy limpia. Es propiedad de los herederos de don Lázaro Pérez; de ahí el nombre; y lleva un mon-

tón de años atendida por uno de sus hijos, El Pepe. Bueno, él se llama Anselmo José, pero para los sorianos es El Pepe: un muchacho delgado, serio, atento, cortés, buen amigo de todos, de una prudencia exagerada, parco en el decir, y con señorío en el atender y en el hacer. El vino es peleón, corriente, de "chateo", pero bueno y con garantía; descuida que no tiene ni agua ni química; está en su punto justo. Que es cierto, lo afirma el hecho de lo que vende, a pesar de no tener cocina; solo tapas a base de raciones de cacahuets-tostados, banderillas de bacalao seco, pepinillo, aceitunas y anchoas. Pide, pues, un vaso de "Pérez Banda Roja", que no es ni más ni menos que el vino de su propio almacén embotellado; saboréalo despacio; toma una ración de jamón del mono, participa del ambiente, y dile hasta mañana, porque están otros deseando de entrar, ya que no se qué virtud tiene que a estas horas está siempre lleno. Y, por favor, si entra una peña de amigos que conozcas, no se te ocurra invitarles a una ronda, porque entonces te la devuelven con creces, y lo que era tomar un chato se convierte en tomar media docena.

Vayamos ahora al "Fisca". Está frente a la Iglesia del Salvador, y tiene un letrero que dice: "La Cabaña". Nadie sabemos porqué; nosotros le conocemos por "Fisca" que es como le apodan al dueño y así le llamamos. "El Fisca", o el "Señori-



Casa «Lázaro Pérez»

to Manolo”, es un solterón bohemio, cuarentón, tirando a bajo, ni gordo ni delgado, y con una calva que él quiere disimular sin conseguirlo. Pretende tener mal genio, sin que nadie le haga caso; pedir tabaco, sin ofrecer él nunca; y parece que su mayor ilusión de juventud fue la de ser piloto, porque siempre está con frases como las de “Aviación a la vista”, si entra algún amigo a gastar una broma, o “Calentando motores”, si se le hace alguna trastada. Tiene una manía, la de coleccionar monedas de dos cincuenta y las de dos reales. Alguna vez tiene el ojo un poco rojo por la alergia que le produce el vino, sobre todo si el día anterior estuvo de farra, lo que no es muy infrecuente. Salvo estos vicios, es un muchacho simpático y no exento de paciencia para aguantar a todos los que vamos a tirarle del temperamento. Presume de que es de Langa, aunque yo creo que no ha estado allí desde hace más de treinta años. Su mayor deseo



«La Cabaña»

es que venga “El Pichi”, de Madrid, para alternar juntos. Y su mayor temor es que acuda el “Chope”, con su peña, o el “Nepas”, con la suya, en plan de gresca; sobre todo si hay alguna señora o señorita entre la clientela, y no puede recibirlos con el recortado vocabulario al uso, recogido de los diccionarios secretos de Cela.

En la Cabaña, te aconsejo que además del vaso de vino pidas una ración de callos o una de caracoles, porque la madre del “Fisca”, es la mujer que mejor prepara en España, (sin exageraciones), estas cosas. Cómete la ración, toma otro vaso de clarete, paga, sin dejar propina porque el “Fisca” ya se habrá invitado a su chato por tu cuenta, y vámonos sin dar fuerte en la puerta, ni tocar en los cristales de la misma, que aunque no son unas cosas del otro mundo, teme que se rompan; se vé que no los tiene asegurados.

Y en la misma acera, haciendo esquina con la

calle del Ferial, es obligado entrar en “El Rangil”. Que ¿porqué?. Pues mira, por dos fundamentales razones: porque tiene un vino tan bueno como el del Lázaro, y porque tiene una barra de lo más surtida y más barata que te puedas imaginar. Yo creo que todos los oficinistas de Soria, están deseando de que lleguen esos días de media fiesta, en que salen a las doce o a la una, en lugar de las dos y media, para irse al Rangil a tomar unos chatos y unas tapas. Aquí es difícil aconsejarte lo que hayas de pinchar; lo mejor es un poco de todo; no te preocupes, que por cinco duros casi toda la barra es tuya. “El Rangil” lo reformaron hace unos cuantos años, y aún cuando ha desaparecido toda la historia de la pátina que sus paredes guardaban como recuerdo de los ratos pasados por los buenos bebedores ya entrados en años, todavía conserva ese ambiente popular de cantera y refugio de los más consumados catadores, sino en la variedad de los caldos, si por por la cantidad de los ingeridos. Eran y son “viejos tirando al blanco”, como dice “Chamberí”, aunque los había que tiraban al claro, al tinto y al Cariñena.

Desde “El Rangil” se puede seguir toda la senda de los elefantes, por la calle Vicente Tutor, pero como por ahí hay más bares que portales, vamos a dejarlos para otro día, y, dando ya la vuelta, entremos en “El Morcilla”, que si nó, se nos echa el tiempo encima y no podemos bajar “Al Mandarria”.

“El Morcilla”, está casi enfrente del Rangil, en la misma calle del Ferial, a la otra mano. Apenas abras la puerta verás en el mostrador alguno de los tres forofos del fútbol, que atienden el bar. Son “El Chus”, “El Lauren” y “El Satur”; son el Bilbao, el Madrid y el Barça. Presumen entre ellos de morderse por su equipo; pero la cosa no pasa de estar compungidos, aguantar unas cuantas puyas y pagar unas rondas, el día que su equipo ha perdido; o estar insultantemente exultantes, el día que gana; nada más... “El Morcilla”, es el bar al que tenemos respeto y cariño todos los que hacia los años cuarenta y cinco a cincuenta éramos adolescentes; cuando no había televisión, y eran escasas las radios. Allí íbamos todos los domingos, antes de ir a la segunda sesión de cine de la tarde, para enterarnos de la quiniela. Cuando ponía “El Chus” los resultados de los partidos en aquellas pizarras grandes, frente al mostrador, cerca de la puerta, aquello era un rito, solemne, señorial y mayestático, para nuestros ojos de chavales que hacían sus pinitos por las barras de los bares, jugando a presumir de hombres.

“El Morcilla” tiene buen vino y simpatía en sus camareros; pero para que uno se lleve una im-

presión inolvidable del "Morcilla", debe acudir a él en dos ocasiones: una en ayunas, después de la charla matutina de los ejercicios espirituales de los frailes, sobre las ocho y pico de la mañana de un día marceño soriano, racheado de viento y cellisca, a tomar un carajillo. Otra, el día Jueves Lardero, a merendar, si tienes mesa. Ese día está el bar y las mesas que tiene al fondo y por detrás,



«Bodegas Rangil» es el título que campea en la puerta del establecimiento

llenas hasta los topes; se masca el ambiente, espeso, simpático, animado, casi se puede cortar. La merienda de ese día, y en el "Morcilla" es también otro rito inolvidable.

No te sonrías, que tú no sabes lo que es comer una fiambarrera de bacalao guisado por la madre del Yáñez, unas tortillas de chorizo de la mía, y de la suegra del "Pecas", unos chorizos de la señora Antonia y el queso del "Chope"; todo ello, rociado con abundancia de buenos tragos de vino de esas botellas con caña, que te hacen beber sin enterarte, y que, antes de ser profesor, pagaba el Sainz. Menudos apuros para las digestiones; había que tomar después sendas copas de coñac y terminar en la Amistad jugandote unos quemadillos de ron y haciendo rabiarse al "Morrete" hasta... las tantas.

Tomemos, pues, un chato, en recuerdo de todos los buenos ratos pasados en los Jueves Larderos, en los carajillos matutinos, en los domingos de fútbol, y vayámonos antes de que se nos haga tarde al "Mandarria".

Alto, barrigudo, colorado y aprensivo, verás al "Mandarria" detrás del mostrador de la tienda que tiene en la calle Real. El "Demetrio", que así se llama de nombre de pila el "Mandarria", y la "Felisa", su mujer, son dos instituciones sorianas, como institución es también su tasca, a la que llamamos "Casa de la Cultura"; hasta el parte de

Radio Nacional publicó una vez la noticia de este nombre. "El Mandarria" es un hombre dicharachero, guasón, un tanto diógenes, y para mí que por sus fluctuaciones anímicas, nació en Géminis. La "Felisa" es pequeña, fina y de pronto nervio; activa como la que más, y con una mano izquierda para el mostrador y la clientela, maravillosa; en especial si te piden opinión, después de haber probado el perolo que hace en Navidades, o los chorizos de la orza. Completan la familia los "niños", que no son tales, sino que son unos tiarrones bastante espigados, con sus carreras terminadas casi todos ellos, pero que el padre los pone como destinatarios de las propinas, porque si no pobrecitos niños.

La tienda del "Mandarria", o "Casa de la Cultura", como la quieras llamar, es una de tantas tiendas antiguas que se denominan de ultramarinos y vinos, pero que están más provistas en calidad y cantidad de géneros, que los que ahora se ha venido en llamar supermercados; desde la aguja hasta las aceitunas, desde el esparto a los chupa-chups, allí existe de todo, absolutamente de todo. En las tres mesas que tiene delante del mostrador habrá cuatro viejos, boina calada, echando un guiñote con una baraja bien sobada, y otro par de ellos tomando un vaso, o meditando sobre la efímera duración del contenido del porrón. Ese es el vestíbulo; mas para penetrar en el "sancta sanctorum" de la "Casa de Cultura", es preciso cruzar por el falsete del mostrador, atravesar el pasillo de la casa y penetrar en la trastienda, en la "cuadra", donde guarda unas cubas de la más rancia solera y aroma, que al "Nino" el vecino de arriba, le adormecen sin querer. Adornan la cuadra unos cuantos jamones colgados, algún que otro pollo, sartenes, paelleras, balanzas..., y están a tu disposición toda clase de recipientes y medidas de



«Lauren», «Chus» y «Satur» los barman de Casa Ruiz, más conocida por «El Morcilla»



«La Cuadra», una de las dependencias del establecimiento de D. Demetrio Valero

escanciar vino: bota, zumbre, cuartilla, cántara o jarro; lo que quieras; y para no perder el tiempo puedes servirte directamente de la cuba al jarro, con la goma. En el centro, una mesa vetusta, bastante grande, unas cuantas sillas alrededor, y en el ambiente un olorcillo a moho etílico procedente de las cubas, que te abre el apetito. Sentados en la mesa, y gastándole una broma al Mandarria, que te la devuelve con sorna que tiene para dar y tomar, dile a la Felisa que te prepare unos huevos fritos, un tallo de chorizo y unas lonchas de jamón, y riéte tú de los rigores del invierno soriano o de los calores de agosto. Para terminar placentemente la merienda, se abre un bote de melocotón en almibar, que es un postre que puede seguirse acompañando de vino, se fuma uno un “caldo de gallina” y has pasado un rato mejor que el Onasis ese. La cuenta tampoco es muy alta. Eso sí: tienes la obligación moral de venir el día de “Nochebuena” a media tarde a cantar un Villancico, con todos

los niños, chicos, chicas, mozos, grandes y viejos del barrio, que tocan la pandereta, las zambombas, las cañas y castañuelas y organizan un guirigay sencillo, ensordecedor, alegre, inocente y feliz. Mira, este año, estaba el “Mandarria” malo en la cama con algo de diabetes, o de esas pamplinas que dicen los médicos y cuando bajé, felicité a la Felisa y ví que no había la jarana de otros años, me pareció la “Nochebuena” un poco triste, incompleta. Estoy seguro que ocurrió lo mismo a medio Soria, porque a este matrimonio se les quiere de verdad en la ciudad.

—0—

Bien, yo creo que con los chiquitos tomados y la merienda de la “Casa de la Cultura”, tendrás un estado de euforia que no es conveniente intensificar más. Así que nos subimos para el “Collado” otra vez, y, si quieres, tomamos un café y una copa en cualquiera de las cafeterías modernas, que también existen. En ellas podrás comparar la diferencia de ambiente con las tascas visitadas, y elegir el que gustes.

Estoy seguro, amigo visitante, que cuando vuelvas a tu lugar de origen, junto al románico, al paisaje, a la caza, a la pesca o a la nieve, llevarás en tu retina y en tu memoria una vivencia inolvidable de haber tomado unos vinos con gente típica, agradable, sencilla, noblota y buena, en unos lugares que conservan su garra y sus magníficas peculiaridades.

Si he conseguido con este artículo abrirte los ojos para que puedas en tu viaje a Soria tomar agradablemente unos chatos por estos andurriales, me conformo. ¡Créeme, merece la pena!



Bar «Pedrito». Sede de la Peña Taurina

# EL CASTILLO GIGANTE DE GORMAZ

Por Florentino ZAMORA

EL nombre de Gormaz, como el de Numancia, como el del río Duero, hay que pronunciarlos y escribirlos con veneración, y unción patriótica.

Los tres son topónimos heroicos, los tres son sorianos, los tres están unidos al mismo destino histórico, la defensa del solar castellano.

El primero, Gormaz, fue fortaleza inexpugnable de la alta edad media contra Córdoba. El segundo, baluarte irreductible de la edad antigua. Numancia contra Roma; y el tercero, barrera y gran foso cavado por manos de gigantes, donde se estrellaran mesnadas y ejércitos enemigos, venidos de Roma, de Córdoba, del Islam, de Africa.

A millares cayeron en la muela de Garray, a millares murieron frente a la fortaleza de Gormaz. Las aguas del Duero restañaron muchísimas heridas a través de los siglos.

Nacido apenas este gran río entre peñascales y Pelendones, corre niño por apretados bosques de pinares y robledales, saluda y besa reverente el solar de Numancia soterrada, baldón de Roma, y recorriendo el arco de ballesta de Garray a Almazán, por desfiladeros calizos, abre anchuroso sus orillas al llegar a la alegre villa de Almazán, donde nació Laínez y murió Tirso de Molina.

A pocos kilómetros, ya en línea recta hacia el Atlántico, encuentra la mole alargada de Gormaz, en plena llanada de antiguos arevacos, dándose el apretado abrazo que dura ya bastantes milenios.

## UN POCO DE HISTORIA PRIMITIVA

La primera noticia de la existencia de esta aislada mole, aprisionada por el río Duero, en medio de la parda llanura, nos la da la Geología y la Prehistoria.

El río y el peñón nacieron gemelos, en aquel momento en que se dieron apretado abrazo, en la era cuaternaria, y así siguen, inalterables, a pesar de las muchas "azeifas", "razzias" y devastaciones morunas o cristianas, cordobesas o castellanas.

Y llegó un día el "*homo sapiens*", salvaje y pre-

histórico, huyendo de las fieras, a refugiarse en las rocas más abruptas, y más seguras del largo cerro, formando así el "Castro Ibérico".

En la amplia explanada del mismo dejó sus huellas y sus cacharros de barro rojo, ya cocido, halladas por Narciso Sentenach en el año de 1925, y abajo del cerro, al oriente, la necrópolis de la *Requijada*, descubierta por Morenas de Tejada, con mil doscientas sepulturas de cremación, pertenecientes al segundo período posthallstático. A la falda de poniente del cerro aparecieron también restos de una población romana.

Y pasaron los siglos y los pueblos. Romanos, Godos, Visigodos.

El año de 711 invadieron los árabes España.

La historia de Gormaz y su castillo, comienza con los musulmanes, ciertamente, pero entrado ya el siglo X. Durante el siglo IX, un silencio sepulcral, sin crónicas, ni relatos históricos. Ni un hecho destacable para la historia de Castilla, que nacería en el siglo X con Fernan González. Cerca de dos siglos y medio estuvo esta región del Duero en poder musulmán.

Pero antes de dar unas notas históricas de la villa y su castillo, es preciso hacer su presentación.

## BREVE ANTOLOGIA DE ELOGIOS

"El castillo de Gormaz, en la línea del Duero, es la más importante fortaleza califal llegada a nuestros días." (Escribió Leví Provençal).

"Monumento de primerísima importancia; el más extenso de Europa." (J. A. Gaya Nuño).

"Inexpugnable fortaleza, mucho mayor que la de San Esteban de Gormaz". (Nicolás Rabal).

"Ejemplar único de la arquitectura militar del califato." (P. Pérez de Urbel).

"La plaza más fuerte de todas las de la línea del Duero." (P. Pérez de Urbel).

"Segunda plaza fuerte de los árabes, en situación parecida a la del de San Esteban de Gormaz." (N. Rabal).

"Impresionante castillo, vigía de siglos, sobre la llanura parda de Castilla." (Pérez-Rioja).

“Fortísimo baluarte de los moros; magnífico modelo de arquitectura militar.” (I. Gil).

“Posición privilegiada, quizás la más estratégica de todas las fortalezas.” (N. Sentenach).

“Compendio en piedra de la historia medieval.” (J. A. Gaya).

“Campo de batalla entre condes de Castilla y califas de Córdoba.” (Idem).

“Es uno de los ejemplares más interesantes de la arquitectura bélica de la época califal.” (P. Pérez de Urbel).

Asombran las dimensiones de este Castillo, sobre elevada planicie.

Barco varado en la llanura castellana, mecido por las aguas del Duero. Hoy le diríamos: Gigantesco portaviones.

Enorme navío anclado en la llanura del Duero, fortaleza que sigue serena llevando sus mil años acuestas.

“Uno de los más notables monumentos de España.” (J. A. Gaya).

Imponente fortaleza árabe de los primeros tiempos de la Reconquista.

Fue declarado Monumento Nacional del Patrimonio Artístico en 3 de junio de 1931.

Verdadera manzana de la discordia, Gormaz cambió muchas veces de dueño.

“Sus piedras son testigos de muchas horas de vela.” (Gaya).

Las frescas y gélidas aguas del río Duero restañarían piadosas miles y millares de heridas bélicas de moros y cristianos.

Fuerte cuna de la historia de Castilla.

Es, sin duda, el castillo, uno de los más antiguos de España y de los más extensos de Europa. (Sentenach).



Vista parcial del histórico castillo

“Reducto califal, pesadilla de Reyes leoneses y Condes de Castilla, fortaleza la más importante de las que restan del califato cordobés.” (J. A. Gaya y Leví Provençal).

“Único edificio califal del siglo X, parejo, en estilo y grandeza a la Mezquita de Córdoba.” (J. A. Gaya).

“Verdadera ciudadela bizantina y oriental.” (F. Bordejé).

“Uno de los mejores castillos de sierra.” (Bordejé).

“Verdadera alcazaba musulmana y ‘bizantina’”. No hay otra que le iguale. Uno de los más importantes del mundo.

Monumento único de Europa.

#### DATOS Y ELEMENTOS DE SU ESTRUCTURA

La superficie del recinto es de 10.000 metros cuadrados, uno de los más extensos de Europa capaz de albergar un ejército de miles de hombres.

De escasa altura y ancha base, tiene 130 metros de altura sobre el nivel del río Duero. Dominando la amplia llanura a setenta u ochenta kilómetros resulta ser el mirador más extenso de toda la provincia y el más céntrico.

El perímetro es de 733 metros de pie de cerro, o 1.200 según el Sr. Bordejé. Su longitud no es uniforme entre los escritores. Leví Provençal le da 366 metros de eje de Oriente a Poniente; 466 Sr. Bordejé, de largo al interior. 400 P. Pérez de Urbel.

También su latitud es muy variable. En la plaza de armas mide 52 metros (Leví P. Urbel). M. Blasco dice 56 metros y Sr. Bordejé 80 m.

Al *exterior* es de fuerte sillería, bastante bien conservado e intacto, pues tiene casi todos los cubos y lienzos de muralla, pero sin almenas.

Es poligonal, de perímetro irregular por la necesidad de adaptarse a las rocas escarpadas del cerro. Consérvanse íntegros los cimientos.

Solamente era atacable por el Sur.

El *interior de la fortaleza* se hallaba cortado por robusto muro que aislaba al Alcázar, situado a la parte oriental y resguardado por otro muro, con puerta de difícil entrada; complicado sistema musulmán, utilizado también en otros castillos. Este Alcázar o alcazaba parece un segundo castillo acoplado, que por fuera es poligonal, con dos gruesos contrafuertes, sobre el muro ciclópeo, sin argamasa. Era la casa palacio de gran importancia y utilidad. Esta construcción es la parte más reconstruída del castillo y la más ruinosa. Por esta parte se hallaban los almacenes, viviendas, oficinas.

La reconstrucción pertenece al siglo XIV, época de las luchas entre los dos reyes Pedros IV de Aragón y I de Castilla, pero levantadas sobre los cimientos de la arquitectura ciclópea. (Leví Provençal).

*Muros del castillo.*—Fueron levantados a mediados del siglo X (años 965-966). son de diez metros de altura uniforme, y de tres a cuatro de grosor, sin almenas, ni adarves, sobre cimientos de enormes rocas de granito al Este. (Leví Provençal).

El muro Norte es fuerte y muy recio, tiene diez cubos rectangulares de diez metros de altura. Toda la muralla, al exterior, se conserva íntegra, con 400 metros de perímetro.

*Puertas.*—El Sr. Sentenach, dice que tenía tres puertas principales a mediodía y tres poderosas al Norte. Otros dicen que eran dos puertas y un postigo. Un postigo al Norte señala Leví Provençal.

A mediodía debió haber dos puertas principales.

La principal tiene portada impresionante, por su magnitud y geometría; su gran arco califal es más sólido y grandioso que los de la Mezquita de Córdoba, escribe J. A. Gaya. Es puerta monumental muy cuidada, con arco de herradura típicamente califal, cobijado por un sencillo arrabá, con vergaduras de ladrillo.

*Veinticuatro torres* rectangulares, espaciosas y a intervalos iguales, unidas por altos muros. En el lienzo Norte tiene catorce; Leví Provençal dice

diez. Dentro del recinto destacan dos torres, más modernas, de factura ya cristiana, con matacanes árabes. Son la del homenaje y la llamada de Almanzor; dos torres fuertes cortadas perpendicularmente.

Dos aljibes con sus dos bocas circulares en la superficie, una de ellas muy grande de sillería, que recogía enorme cantidad de agua.



Puerta árabe

Además, al Poniente, había una gran alberca, a cielo abierto y de poco fondo, cuadrada de sillería.

## ALGUNAS FECHAS SOBRE GORMAZ

Año 711.—Invasión Musulmana en España.

751.—El rey Alfonso I de León avanzó hasta las márgenes del Duero, ocupó Osma, San Esteban de Gormaz (Castromoros), Clunia. No se cita Gormaz todavía.

Durante todo el siglo IX, las noticias son muy escasas. Han de pasar 166 años (de 751 a 917).

## SIGLO X

917.—El general musulmán Ibn Abi Abda puso sitio a Castro Moros (San Esteban de Gormaz)

siendo derrotado y muerto por las tropas castellanas.

925.—“Era 963, en el mes de agosto prendieron moros Gormaz”, según dice el viejo Cronicón de Cardeña. Es la primera vez que aparece citado el nombre de Gormaz.

936 a 940.—Comenzaron a construirse las fortalezas del castillo de Gormaz, según J. A. Gaya Nuño.

940.—Era 978. En 17 de julio “prendieron mauros Gormaz” (Anales Complutenses).

961.—El califa Alhaken II decidió fortalecer el castillo de Gormaz, conquistado recientemente.

965-966.—Reedificaron los árabes el castillo de Gormaz que los cristianos habían destruído años antes. Prueba de esta reedificación es el fragmento de lápida empotrado en el muro de la ermita de San Miguel de Gormaz, donde dice, que el Califa Alhaken II mandó al general Galib que reedificara la fortaleza. Y así se hizo, resultando una de las más fuertes e importantes.

974.—Audaz expedición guerrera del conde Garci Fernández a Deza y batalla triunfal de Alboreca.

975.—Asedio del castillo de Gormaz por los



Puerta árabe. (Dibujo)

ejércitos de León, Navarra y Castilla. 60.000 cristianos lo cercaron. El general Galib no pudo auxiliar a los cercados, pero el ejército cristiano se retiró.

977.—En este año la fortaleza de Gormaz estaba en poder de los cristianos.

980.—Almanzor tomó Gormaz y Atienza. “Era

1018 prendiderunt mauros Gormaz.” (Anales Toledanos). El cerco duró todo el verano. Garci Fernández resistió en la fortaleza, y así Almanzor no pudo continuar la “aceifa”.

989.—Expedición de Almanzor, la mejor documentada. (Gaya).

## SIGLO XI, DECADENCIA DEL CALIFATO

A los siete años de la muerte de Almanzor en 1002, se desploma toda la línea fortificada del Duero y sucede el pujante resurgir de Castilla.

1011.—“Era 1049, Dederunt Comiti Sanctio San Esteban e Clunia, Gormaz y Osma”. (Anales Compostelanos y Cronicón de Cardeña).

Las fechas de 1019 dada por Anales Toledanos y Compostelanos, y la de 1023 del Cronicón Burgenese son erróneas.

1059.—Fernando I de León, a su regreso de la campaña de Portugal contra los árabes “enderezó contra la villa de Gormaz y la entró y saqueó, puso guarnición en ella, pasó adelante y ganó Vado del Rey, Berlanga.” (P. Prudencio de Sandoval). (Cronicón Silense).

Desde aquel año Gormaz fue definitivamente una fortaleza castellana; la más fuerte sobre la frontera del Duero. (J. A. Gaya).

1081.—“Sarraceni venerunt et irruerunt in Castrum Gormaz”. (Historia Roderici).

La réplica la dió Mío Cid con una audaz “algaraza victoriosa” contra Toledo.

1087.—El rey Alfonso VI hizo donación a Mío Cid del enorme castillo de Gormaz (M. Pidal): “Dedit ei (a Mío Cid) Castrum Gormaz”. (Historia Roderici). Esta fue la última mención de los tiempos heroicos del famoso castillo. (Gaya).

1089.—Se hallaba el Cid al pie de la fortaleza de Gormaz, y el Rey Alfonso VI pasó por el Vado de Navapalos.

1097.—El mismo Rey Alfonso, atravesaba el Vado de Gormaz (Vadorrey) camino de Zaragoza. (M. Pidal).

1150.—Agosto, 23, Alfonso VII, donaba a la Iglesia del Monasterio de Santo Domingo de Silos la de Santa María de Osma en Gormaz o sea la de San Cipriano.

1214.—Era Señora de Gormaz doña Berenguela Reina de Castilla.

1258.—Era 1296, marzo, día 8. Valladolid Privilegio de Alfonso X dado a los pobladores de Gormaz que “póblaren suso” en el castillo de Gormaz. Sancho IV confirmó este privilegio en Valladolid a 5 de junio.

Enrique III, donó a Juan Hurtado de Mendoza, su mayordomo mayor, el castillo de Gormaz y Almazán.

Donación de Ruy Díaz de Mendoza, Conde de Castro, a su hijo Alvaro de Mendoza del Castillo de Gormaz.

## DATOS HISTORICOS DE LA VILLA DE GORMAZ

Este pueblo también tiene su historia, pero nadie la ha dado a luz; los escritores se han dedicado únicamente a darnos la del castillo.

Asentada, en sus primeros tiempos, en la ladera Sur de la fortaleza, habría de sufrir, constantemente, las devastaciones de las *azeifas* y crueles *razzias* morunas y cristianas.

Tal vez en el siglo XVII o XVIII, ya en tiempos largos de paz, se bajarían sus vecinos al lugar actual, fuera de la cerca y lejos del castillo. Sus templos todos se levantaron dentro de la cerca, que abrazaba la gran fortaleza por oriente y por poniente. Todavía queda en pie, como testigo auténtico, la actual ermita de San Miguel, "a distancia de 700 pasos de la villa presente aunque *intramuros* por manifestarse en estos tiempos (1796) las murallas que en lo antiguo tenía", y que tiene empotrado un fragmento de la lápida en que figura el nombre de Alhaken II, mandando reconstruir los muros del castillo.

No podemos extendernos más sobre este templo y citaremos, de pasada, los que llegó a tener la villa.

Dos monasterios de Benitos, el de *San Salvador*, al otro lado del puente y el de *San Sebastián*, donde llaman San Luis. Desaparecidos. *Santa María de Osma*, o de San Cipriano, donado al Monasterio de Silos en 1150, por el Rey Alfonso VII, "subtus villam" o sea, bajo la villa, pero en el recinto de la cerca citada. Desaparecido.

*San Luis*, convento de PP. Franciscanos levantado sobre las ruinas del citado de San Sebastián. Fue abandonado en 1656, y llevados al de San Esteban de Gormaz los huesos de sus religiosos, en 1707.

*San Juan Bautista*, que ya era parroquia, y se trasladó en 1764 su culto desde la cerca al poblado actual y sigue en pie. Se citan además las parroquias de San Pedro y de San Andrés. No existen.

En el convento franciscano de *San Luis* tuvo

lugar la Congregación Custodial de PP. Custodios el día 24 de agosto de 1494, presidida por Fr. *Francisco Jiménez de Cisneros*. Vicario Provincial entonces y posteriormente Cardenal y Regente de España.

El actual pueblo de Gormaz, con su humilde caserío, modesta iglesia y pobrísimo cementerio, más que villa parece una aldea.

Sin duda se levantaría, donde hoy está, durante la primera mitad del siglo XVIII, puesto que en 1764, fue trasladado el culto y su iglesia parroquial de San Juan, desde la cerca que se unía al castillo y es de presumir que aprovecharían los ruinosos materiales de la cerca para construir sus moradas.

En estos siglos de *paz perpetua*, *Gormaz* era Cabeza de Vicaría, de Arciprestazgo y de partido o de Señorío, pertinente al Sr. Marqués de Camarasa, Conde de Castro y de Riela y de Amarante.

Por el año de 1796, esta villa era cabeza de ocho lugares y medio, puesto que la de Brías era de Berlanga y de Gormaz, por mitad.

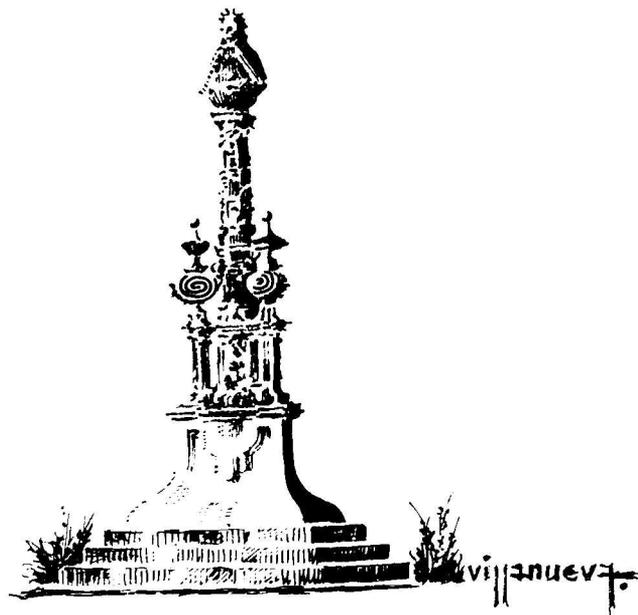
Más tarde eran once lugares y medio. Durante el siglo XVIII Gormaz pagaba de subsidio y excusado 6.000 maravedís.

Como prueba de su Señorío, queda en pie, en la plaza mayor, el *Rollo* de piedra de sillería, erigido después de su traslado desde la cerca (siglo XVIII). Tiene a los dos lados cuatro leones y una leyenda: "*Izose siendo alcalde Luis Pulido*". Muy cerca del pueblo está el "soberbio puente sobre el Duero, aún incolume"; en su mayor parte, con 16 arcos o 12 ojos (diez de época romana).

Réstanos, por último, remitir al lector, al trabajo de J. Antonio Gaya Nuño, casi exhaustivo y tan ricamente documentado, publicado en la revista "Al-Andalus", donde describe, al detalle, el castillo soriano tan escasamente conocido y mucho menos visitado.

Abundante bibliografía sobre la fortaleza completan el excelente artículo del Sr. Gaya Nuño, titulado: "*Gormaz, Castillo Califal*", en "Al-Andalus". Año 1943. Tomo VIII.

En la Biblioteca Nacional, Sección de Manuscritos. Ms. 7.307, puede consultarse el trabajo, inédito, de Manuel de la Puente, enviado a don Tomás López en 1796, dando noticias curiosas e interesantes sobre el pueblo de Gormaz, y que nadie ha publicado.



Obelisco a San Saturio en la ermita del Mirón

# EL CENTRO DE INICIATIVAS Y TURISMO DE MEDINACELI REALIZA UNA EFICAZ PROMOCION DE LA HISTORICA VILLA

- ★ EL ACTO MAS DESTACADO: EL HOMENAJE AL CAUDILLO EN EL ALBERGUE NACIONAL DE TURISMO
- ★ EL VECINDARIO SOLICITA EL NOMBRAMIENTO DE HIJO ADOPTIVO AL PRESIDENTE DEL C. I. T., NUESTRO COMPAÑERO, CACHO - DALDA

**P**ROSIGUE satisfactoria y orgullosamente la línea ascendente del C. I. T., una de las entidades que gozan de mayor popularidad, crédito y respeto de la provincia todo ello debido a su ejemplaridad, desinteresado quehacer en beneficio de la comunidad y, especialmente, por la seriedad y categoría de todas sus actividades que, siempre, procura darles resonancia extrafronterera. La defensa y fomento de los intereses turísticos es una constante en toda su tarea, junto a la elevación cultural y exaltación de los valores históricos, artísticos, monumentales, paisajísticos o de tipismo. Esto ha sido, en gran parte, el motor para la creación de otros Centros en la provincia, y tanto los medios informativos provinciales como las autoridades le prestan el apoyo incondicional en toda su tarea, muy especialmente el Excmo. Sr. Gobernador Civil, Ilustrísimo Sr. Presidente de la Diputación, Ilmo. señor

Delegado de Información y Turismo, Procuradores en Cortes, Consejero Navional del Movimiento, Organización Sindical y otras autoridades y Organismos culturales, especialmente.



D. Francisco Cacho Dalda, destacado periodista, presidente del C. I. T. de Medinaceli

Se destaca la colaboración de la Caja General de Ahorros y Préstamos que nos ha subvencionado diversas actividades y patrocinado la edición de un tríptico de propaganda turística, dignamente editado por el C. I. T.

El Centro coopera con la CITE provincial en sus campañas, especialmente en la denominada "Conozca usted Soria".

Prosigue el incremento de visitantes, especialmente extranjeros, atraídos por la intensa propaganda informativa a escala nacional, en los principales diarios nacionales y de Barcelona, así como en

Radio Nacional de España y Televisión Española, que se han hecho eco, a veces la Prensa, con páginas enteras de nuestras actividades, siempre en-

focadas a la atracción turística. De otra parte, el Albergue Nacional de Turismo constituye un instrumento valiosísimo en esta promoción de la villa, pues cuantos pasan por el mismo conocen y visitan Medinaceli. A ello ha contribuido también la colocación de un gran cartel anunciador de los monumentos de este conjunto histórico artístico protegido por el Estado a través de la Dirección

nos en vacaciones, con residencia en otras poblaciones. Esto se ha logrado por la confianza en el C. I. T. que ha perseverado en el convencimiento, incluso persona a persona, de los valores que encierra la villa. Se ha devuelto la alegría a un vecindario que menguaba por lo incierto de un porvenir, que ya ven halagüeño merced al incremento turístico, a la acción perseverante del C. I. T. que respalda, con su gran prestigio la revalorización y renacimiento de una de las villas más singulares de España.

Se incrementa, de año en año, la colonia de eventuales residentes, especialmente artistas plásticos, escritores y periodistas, así como de personas sensibles que se afincan en las antiguas viviendas un día abandonadas. En una palabra, el C. I. T. ha salvado a Medinaceli de la incuria, del abandono y del olvido, dándole vuelos sorprendentes.

Se ha seguido apoyando las gestiones de la Escuela Rural de Artesanía del Monasterio de Santa Isabel, promocionada por el C. I. T., sirviéndole de enlace con la Obra Sindical de Artesanía que le protege, galardoniéndole este año con el título

prestigioso de "Artesano distinguido".



Por primera vez en cuatro siglos se interpreta en una iglesia española, el Monasterio de Santa Isabel de Medinaceli, un auto de Navidad. Maruchi Fresno en el papel de Virgen María

General de Bellas Artes, con la cual existe una estrecha colaboración, especialmente, con los arquitectos conservadores que se preocupan de la restauración y vigilancia en la ordenación urbana. A este respecto debemos anotar la iniciación de una "Ruta turística nocturna" con la iluminación por el Ayuntamiento de una buena parte de la población, colocándose artísticos faroles en lugares estratégicos, asesorando el C. I. T. a este respecto. Esta acción se espera culminarla en el año en curso, con lo cual Medinaceli constituirá un atractivo que podría ofrecerse en rutas turísticas nacionales, máxime si el proyecto de llevarse a cabo el propósito de iluminación exterior de la antigua colegiata gótica que con el famosísimo Arco Romano, son los dos monumentos más notables de la villa y de fama en el país.

Anotamos también, la satisfacción que siente esta asociación por el prestigio alcanzado entre el vecindario, a la que considera su protectora en los problemas más diversos, algunos tan importantes como el de la restauración de las viviendas o construcción de nuevas edificaciones. Se ha superado la etapa de reconstrucción de casas particulares, todo ello por el retorno de sus propietarios, al me-

## ACTIVIDADES DESARROLLADAS DURANTE 1971

### HOMENAJE AL JUGLAR DEL POEMA DEL CID

El primer acto de resonancia nacional lo constituyó el homenaje organizado por el C. I. T. al juglar mozárabe de Medinaceli, autor anónimo del Poema del Cid, por parte de los más distinguidos investigadores hispanoamericanos asistentes al II Congreso Internacional de Defensa del Castellano, celebrado en Madrid y trasladados hasta Medinaceli donde se celebró una jornada de exaltación ante el lugar dedicado a don Ramón Menéndez Pidal, el más famoso investigador del Poema, presidido por el Director General de Relaciones Culturales. De este suceso se hizo eco la Prensa nacional y la de los países hispánicos. Este homenaje tuvo lugar en el mes de febrero.

## HOMENAJE A ANTONIO MACHADO

Finalizado este acto anterior una representación del C. I. T. acompañó a los ilustres visitantes a la capital donde se colocó una placa en memoria del poeta Antonio Machado, celebrándose un acto singular en el Parador Nacional de Turismo del mismo nombre.

## HOMENAJE A S. E. EL JEFE DEL ESTADO

El día 18 de abril, se desarrolló un homenaje al Caudillo con la colocación de una placa de bronce en el vestíbulo del Albergue Nacional de Turismo, en recuerdo de su estancia en dicho alojamiento durante la Cruzada, para dirigir las operaciones de la batalla de la liberación de Teruel. El acto revistió gran brillantez y su eco fue de gran extensión con reportajes en todos los periódicos y uno muy brillante en T. V. E. que recogió los pormenores del mismo. En representación del Excmo. señor Ministro de Información y Turismo asistió el Director General de Empresas y Actividades Turísticas, con el Gobernador Civil y principales autoridades provinciales. Se cursaron telegramas a la Casa Civil de S. E. y el Generalísimo tuvo la delicadeza de dedicar al Presidente del C. I. T. una gran fotografía. El Centro se siente orgulloso de haber realizado este homenaje al Caudillo Franco, gran amigo de Medinaceli al que profesa admiración y sobre todo protección personal.

## SE PIDE EL NOMBRAMIENTO DE HIJO ADOPTIVO AL PRESIDENTE DEL C. I. T.

El vecindario en masa, sin faltar una sola firma, solicitó del Ayuntamiento de la villa el nombramiento de Hijo Adoptivo de Medinaceli, a favor del Presidente del Centro, don Francisco Cacho-Dalda, en mérito a sus desvelos y personal dedicación al renacimiento de la villa, desde su cargo al frente del C. I. T., como por su labor constante en defensa de los intereses y promoción de la misma a través de sus trabajos como periodista, en la Prensa nacional. Con este motivo, para afianzar aún más el carácter popular de este homenaje, le fue ofrecido un almuerzo en el Albergue Nacional de Turismo, al que asistieron todos los vecinos y veraneantes, acto que fue presidido por el Gobernador Civil de la provincia y autoridades provinciales y locales, ratificando esta petición dicha autoridad que destacó el amor y entrega del

señor Cacho-Dalda que merecían no sólo el nombramiento de hijo adoptivo sino de predilecto, a pesar de no haber nacido el homenajeado en la villa. Este nombramiento está pendiente de tramitación oficial y se proyecta dedicarle una calle en el acto de entrega del nombramiento.

## SEMANA SANTA PROMOCIONADA POR EL C. I. T.

Atendiendo a las instrucciones de esa Dirección General, para la exaltación de los valores tradicionales de cada localidad donde exista un C. I. T.,



Puerta árabe

se procedió a revalorizar la Semana Santa con la mayor prestancia de procesiones y actos populares. Fue organizada una nueva procesión, la del Santísimo Cristo de Medinaceli, desfilando la soberbia talla del siglo XVI existente en la colegiata gótica, en el anochecer del Sábado Santo, con una procesión espectacular por su gran colorido y fuerza emotiva en la Plaza Mayor porticada, con predicación pública de las Siete Palabras. Igualmente fue organizada otra tradicional procesión de penitencia por la antigua calzada romana. Se editó un programa que se repartió profusamente en Madrid y provincias.

## FIESTA DEL CAMPO

En la festividad de San Isidro, por primera vez

fue solemnizada la Fiesta del Campo con actos folklóricos y bendición simbólica de los campos de la provincia. Muchachas ataviadas con trajes regionales portadoras de ofrendas de frutos campesinos. El acto, que se celebró al aire libre congregó a numerosos visitantes, especialmente, en la

tuada "Homenaje a Medinaceli". Se celebró, también la exposición colectiva del VII Concurso Nacional de Pintura Rápida y la de trabajos escolares.



Artistas extranjeros participantes en el Encuentro Internacional, en la salutación del Presidente del C. I. T. de Medinaceli

## MUSEO DE LAS ARTES Y LOS OFICIOS

Se inauguró un atractivo Museo de las Artes y los Oficios, en una de las dependencias del C. I. T., para exponer, permanentemente, objetos de artesanía rural, útiles de labranza y de oficios campesinos, a pique de desaparecer, junto a piezas halladas en excavaciones de la villa y decorado con las obras premiadas en los certámenes de pintura celebrados por el Centro. Este Museo es el primero existente en el género etnológico en la provincia y es propósito incrementarlo constantemente pues los fondos son de aportación voluntaria del vecindario, que se siente orgulloso en mostrarlos.

subasta de los roscones y dulces procedentes de la repostería casera local. Este acto se proyecta celebrarlo permanentemente.

### III ENCUENTRO INTERNACIONAL DE ARTISTAS EXTRANJEROS

Las VII Jornadas de Atracción Turística se iniciaron con el III Encuentro Internacional de Artistas Extranjeros, certamen de artes plásticas extensamente difundido, en el que expusieron colectivamente una veintena de pintores norteamericanos, ingleses, israelíes y una escultora escocesa. En torno al Encuentro se celebraron coloquios sobre el arte actual y conciertos de música de los países participantes, a cargo de los artistas Frank Carmelitano y Rozanne Wirt.

Este encuentro tuvo una resonancia extraordinaria destacándose equipos de T. V. E. y del mismo se ocupó la Prensa nacional. Su éxito ha inducido a continuarlo.

### EXPOSICIONES

Dos acuarelistas barceloneses, Julio Pont y Janel Servitjes, expusieron una gran muestra ti-

### COLOQUIOS SOBRE TEMAS DE LA VIDA ACTUAL

Durante el mes de agosto se celebraron dos coloquios semanales sobre temas de la vida actual, en el que intervinieron relevantes personalidades del mundo de la cultura, de las letras y el periodismo. El profesor don Fernando de Toro Garland, catedrático de la Universidad de Otawa, habló sobre "Realidad y fantasía del Poema del Cid"; la profesora de la Universidad de Navarra señorita Hortensia Viñes disertó sobre "El Cid y Roland"; el investigador Dr. don José Antonio Matilla, explicó una lección sobre dietética rural; el periodista don Ramón Bayod, trató sobre "Música y poesía juglaresca"; el abogado don José de Lorenzo de Velasco, presentó una visión de "Medinaceli, hoy".

### EXPOSICION VI CENTENARIO DE LA FUNDACION DE LA CASA DE MEDINACELI

Celebrándose este año el VI Centenario de la fundación de la Casa de Medinaceli, el C. I. T. dedicó una sesión académica, dentro de su "Aula

Medinaceli" a conmemorar dicho acontecimiento. En el mismo colaboró el señor Duque de Medinaceli, con el envío personal de los documentos más valiosos de su archivo, entre ellos cinco privilegios rodados de los reyes Enrique IV, que otorgó el primer título de condado, y de Juan II, los cuales con el sello de la Casa, bellísima pieza en oro de gran valor, constituyeron una exposición de gran atractivo, a la que acudieron estudiosos medievalistas, entre ellos el académico don Clemente Sáenz. La exposición fue presentada por el periodista, catedrático de la Universidad de Sevilla y conservador de la Casa de Pilatos, don Joaquín González Moreno que pronunció una inolvidable conferencia de gran rango cultural sobre el entronque real de la Casa de Medinaceli.

### VII CONCURSO NACIONAL DE PINTURA RAPIDA

Con una concurrencia cercana a los cuarenta artistas se celebró el Concurso Nacional "Medinaceli-71" Pintura Rápida. Concurrieron pintores de Madrid, Barcelona, Zaragoza, Soria, ingleses y norteamericanos. El primer premio "Medinaceli-Ministro de Información y Turismo", lo consiguió Janel Servitjes, de Barcelona. Hubo trofeos del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia y del Ilmo. Sr. Director General de Promoción del Turismo, así como del C. I. T., a la participación extranjera. El concurso goza de justa y merecida fama y constituye un espectáculo que atrae visitantes interesados en estas manifestaciones artísticas.

### FESTIVAL DE MUSICA DE MEDINACELI

Con la experiencia de años anteriores se celebró el I Festival de Música de Medinaceli, del que se hizo eco la crítica especializada madrileña, especialmente el diario "Arriba". Estuvo compuesto de dos actuaciones, una a cargo de música coral, interpretada por el Orfeón "Donceli", formado por ochenta voces mixtas, que interpretó un programa de música medieval y del renacimiento. El segundo corrió a cargo de la agrupación "Atrium Musicae", de Madrid, con obras, asimismo, de la Edad Media, ejecutadas con instrumentos de la época. Este Festival, desarrollado

en la antigua colegiata gótica, constituyó un acontecimiento cultural y de gran atractivo turístico.

### CONCURSO NACIONAL DE PRENSA

En el V Concurso Nacional de Prensa hubo un despliegue de publicación de trabajos en todos los medios de información, lo que demuestra la rentabilidad del mismo. Alcanzaron los primeros premios los periodistas don José María López Aparicio, del diario "YA", de Madrid; don José Luis Pecker, de "Radio Madrid", don Saturio Ugarte del Río, de T. V. E., y don Celestino Monge Herro, de "ABC", de Madrid.

### PROPAGANDA TURISTICA

Se ha activado la propaganda turística en todos los campos. Se ha editado un tríptico que ha merecido la felicitación del Ilmo. Sr. Director de Promoción del Turismo, del que se ha realizado una edición patrocinada por la Caja General de Ahorros y Préstamos de la Provincia, de 15.000 ejemplares. El Presidente, en su condición de periodista, cuida personalmente este importante aspecto y merece destacarse el trabajo publicado por la revista "Turismo y Vida" relativo a los aspectos turísticos de la villa. Todos los periódicos madrileños y la Prensa y Radio provinciales se han hecho eco de nuestras principales actividades y tanto Radio Nacional de España, como T. V. E., han transmitido numerosas crónicas dedicadas a Medinaceli, pues se promovían noticias de este alcance nacional.



Público asistente al acto de Navidad en el Monasterio de Santa Isabel

## I CONCURSO DE EMBELLECIMIENTO DE LOS MONUMENTOS

El C. I. T. patrocinó un original concurso escolar para crear conciencia de la conservación de la monumentalidad de la villa entre los niños. Fueron divididos en dos grupos, uno de chicos y otro de chicas, a los que se les asignó el cuidado de los emplazamientos del Arco Romano y de la llamada Puerta Árabe. En este primer certamen, puntuado todos los meses, se concedió un empate para premiar a todos los participantes con un viaje turístico.

## URBANIZACION DE LA PLAZA DEL JUGLAR

El C. I. T. llevó a cabo por sus propios medios y con una subvención del Ayuntamiento la urbanización de una pequeña y estratégica placita con un mirador del espléndido paisaje del Valle del Arbujuelo. Se colocó el recuerdo que el paso de la antorcha olímpica dejó en los pasados Juegos de México y a su alrededor varios bancos rústicos que hacen agradable y sugestivo el lugar.

## SEÑALIZACION TURISTICA

Cercano al Albergue Nacional de Turismo, a la entrada del mismo, se colocó un gran cartel indicador de los distintos monumentos de la villa, el cual invita a la visita y conocimiento de los mismos así como del Museo de la Colegiata, al que presta gran atención el C. I. T.

## CONCURSO DE EMBELLECIMIENTO

Transcurrió el VI Concurso de Embellecimien-

to de la villa, con una colaboración cada día mayor del vecindario, tanto en el orden colectivo de calles y plazas como en el individual de fachadas y balcones. Se ha logrado un avance en este aspecto tan importante del hermooseamiento de Medinaceli.

## CONCURSO DE REDACCION ESCOLAR

En colaboración con la Escuela Nacional se desarrolló el V Concurso de Redacción Escolar al que concurrieron la mayoría de los alumnos de dicho centro. El tema señalado fue la exaltación de la Semana Santa local.

## TEATRO DE NAVIDAD EN EL MONASTERIO RENACENTISTA DE SANTA ISABEL

El apretado año de actividades culminó con una sensacional representación navideña, en el marco renacentista del Monasterio de Santa Isabel, ante el altar mayor con un gran retablo barroco, el Teatro Nacional Popular de Educación y Descanso ofreció el auto de Navidad de Luis de Sosa y por primera vez se ensayó el cuadro "Poesía navideña de participación", en homenaje al juglar del Poema del Cid, por el carácter popular del espectáculo que constituyó un resonante éxito recogido en amplios reportajes gráficos y entrevistas en los diarios "Arriba" y "YA", de Madrid. Colaboró desinteresadamente la actriz Maruchi Fresno que encarnó el personaje de la Virgen María.

Esta representación se enlazó con las jornadas de "Paz en la Tierra", en las que el C. I. T., presta su colaboración desinteresada a la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos, las cuales transcurrieron con actos exaltadores de la Navidad que culminaron con una cabalgata de Reyes que visitó pueblos aislados y de mínima población.



# CONSIDERACIONES SOBRE LA EMIGRACION

Por Gumersindo GARCIA BERLANGA

**E**L hombre por su formación y estilo está en un deseo y ansia constantes. Estos apetitos pueden ser de las más diversas formas y maneras y su desarrollo y despliegue responde a las distintas facetas que forman a los seres, de ahí que mientras en unos son muy acentuados, en otros aparecen más tenúes. En ciertas edades, formación y circunstancia llegan a ser divergentes y dispares, pero lo que sí es una efectividad de la que puede hacerse un estudio casuístico, es que toda persona que habita la tierra, hasta incluso aquellos que carecen de razón tienen siempre un deseo, una ansia o una ilusión.

Este matíz encaja de lleno en el fenómeno de la emigración; de aquellas personas que movidas por un deseo de mejora, por el ansia de progreso y la esperanza de metas más dichosas dejan sus lugares de nacimiento, su trabajo, cambio de economía y de vida, envuelto todo en el dolor de la incertidumbre.

Los progresos, del orden que sean, tanto económicos, como políticos o científicos, traen siempre como consecuencia el resultado de su propia revolución. En alguna ocasión he marcado algunos hitos muy conocidos y populares que son el pilar y basamento del momento moderno y actual; una especie de tronco abanical que despliega sus varillas en todas las direcciones.

Precisamente la revolución social, científica y política aumenta el nivel de vida del ciudadano a escala mundial, quedando en la zaga los países en subdesarrollo que se batan y luchan por pasar a

esos frentes de honor y distinción de las mejores civilizaciones.

El fenómeno de la emigración al que vamos a ceñir el tema no escapa de todos estos factores, sino que entra en el mismo fondo de la situación y es uno de los exponentes más claros incluidos en las formas progresivas de cultura y economía.

La emigración sale y escapa de las zonas rurales y agrícolas para enrolarse en las fabriles e industriales. Es, ni más ni menos, la población acedada por dos cuestiones. Una: la primera, el bajo nivel de la población agrícola que ha pasado por las mayores estrecheces y humillaciones. Todos tenemos en nuestra mente a esa pobre familia campesina pegada al surco y al arado en espera de llegar el calor del verano, doblar la espalda, empuñar la hoz teniendo como testigos al sol y la tierra en la derrama del sudor en aras del trabajo agotador y estenuante. Y lo que era más malo y peor, junto al fornido labriego, estaba la esposa desencajada y los niños sofocados, bebiendo caldo más que agua, y mendrugos más que pan. Buena fe puedo dar de ese recuerdo que no borraré jamás de mi memoria. Cuando hace muy pocos días acudí a un centro, en sábado, de mañana y me dijeron que no trabajaban, me imagino porque estaban cansados, pasó por mi mente, a forma de película, todos estos rudos quehaceres y pensé que no estaría de menos el que muchos tuviéramos la experiencia de haber cavado patatas o segado con hoz un par de horas todos los sábados a esas horas.

Volviendo al hilo, la segunda cuestión básica de la emigración es, la sobra de fuerzas agrícolas precisas en los desarrollos industriales. Se está probando de una forma efectiva y práctica, sin estadísticas ni teorías, como, en el actual momento, el trabajo que efectuaban trescientas personas, lo



realizan, sino descansadamente, sí muy cómodamente, doce o quince. Luego está clarísimo que todo este personal nada pinta en los trabajos de la tierra cuando los reclaman los industriales, ni más ni menos, en un sentido figurado y amplio, son la cosechadora, el tractor y otros elementos los que piden su fuerza en busca del descanso y progreso de sus hermanos de tarea.

Luego este suceso que tanto extraña, es de lo más lógico y natural y cosa más que previsible apuntado por la historia y el resultado del progreso y de la industrialización, que tan íntimamente se unen y alían. Es la expresión normal y el resultado cierto de una previsión que se forma por sí sola y tiene el claro y previsto desemboque de exportar trabajo de los lugares que sobra a los sitios que lo demandan.

Parece ser que por lo expuesto estamos en pleno acuerdo con la emigración y hasta nos gusta ese paisaje campesino con casas vacías, calles solitarias, ancianos al sol y la despoblación total de las tierras agrícolas. Como es fácil comprender no somos partidarios de esta situación y hasta pensamos que puede ser, en fecha no muy lejana, harto nociva y peligrosa y sobre ello vamos a realizar un estudio.

Aceptamos la necesidad de la emigración por sobra de trabajo de un sector, falta en otro y deseo de progreso y superación, pero creemos que lo que no se ha debido de consentir es dejar esta situación a la desbandada y debiera de haberse encaminado debidamente estas corrientes migratorias, lo que hubiera traído grandes beneficios para todos.

El labrador, sin más especialidad que el trabajo del campo, ha sido reacio a su marcha, porque, aunque vislumbrado por un espejismo poco cierto del precursor en estas situaciones, siempre ha sentido el dolor de dejar lo que era suyo y su vida, pero forzado por la revolución económica y sus factores, se ha visto en la necesidad de aupear de su nido y su suelo e instalarse, un poco al azar y a la aventura, en tierras un tanto raras y extrañas para él.

Aquí es donde debiera de haber intervenido la mano estatal; en canalizar debidamente estas situaciones como ahora lo realiza en los planes de desarrollo y con ello se hubieran evitado infinidad de problemas.

Siempre pensé que habiendo instalado varios polos de desarrollo, a los que pudiera haber acudido a trabajar y producir la mano de obra sobrante de la agricultura, es muy seguro que ésta no hubiera abandonado sus lugares de crianza y con ello conseguir evitar el grave problema que pesa sobre las aglomeraciones de las grandes ciudades, con viviendas, servicios y comunicaciones que hay



que improvisar mientras se hundén y abandonan otros en los lugares de procedencia que habiéndolos adecuado y adecentado, como se está haciendo en el momento actual, no hubiera surgido la despoblación en masa.

En la provincia de Soria, tenemos ejemplos

tan claros como el de Olvega que industrializa productos ganaderos. En ese pueblo lleno de pujanza avasalladora no ha sucedido el problema de emigración, sino que ha absorbido el trabajo sobrante en el campo y lo vemos hoy lleno de juventud, de vida y de progreso tanto para jóvenes como para ancianos, con buenos servicios, unos realidad y otros muy cerca de serlo, pues sólo con contemplar un plano de lo que ha de ser Olvega, con base en una escuela singular, en la cultura y la enseñanza, da el más fiel exponente de la defensa de nuestros argumentos.

Se puede decir que tal vez haya sido el pueblo de la gracia, del genio, de un algo excepcional. No dudo que pueda ser una valiosa contribución, pero sino a tan alta escala, sí a modo más reducido podrían surgir y nacer, con la guía estatal y la iniciativa privada, veinte o treinta focos provinciales y el problema estaba resuelto y así en lugar de haber marchado, concretamente, en la provincia de Soria, nuestra mano de obra a los más dispares sitios, un buen porcentaje podía haber quedado dentro de su área.

Este es un factor que se ha dejado escapar y lo preciso es tomar prevenciones para un futuro que es un tanto incierto y no muy consolador en cuanto que si observamos las estadísticas podemos ver que la mayor parte de la población es inactiva y no está muy lejos el momento en que la fuerza de producción que va quedando llegue a agotarse, aunque en economía y política siempre surgen los milagros y esa teoría tan efectiva de que el hombre muere y la institución prevalece, precisamente para dar vida y esencia a la generación venidera como duende de la continuación que nace oportunamente.

El campesino viene de eternas generaciones y así se han ido sucediendo, pues es difícil hallar en estas masas a personas que procedan de otra actividad, pero nos hallamos con que en el momento actual sus hijos, por lo que sea y hay fundamentos antiguos, abandonan el campo y siguen caminos distintos de sus antepasados y por esta senda llegaremos, en un día próximo, a la escasez de esta mano de obra, que se resolverá mediante la traída de súbditos de países subdesarrollados y en una mayor rentabilidad de la tierra y la ganadería, que es algo que se pretende, que acarree, por este aliciente, a distintas generaciones de las habituales.

Pensar, en la hora actual, que con las medidas tomadas, por cierto muy acertadas y de la mayor alabanza, pueda resolverse el problema que se avvicina, creo que es un poco aventurado y no efectivo.

La economía distingue, de una manera elemental, que el trabajo, la tierra y el capital son factores de toda mezcla y producción y como es lógico los mismos hay que aplicarlos a las nuevas promociones estimulantes que en la actualidad se están promulgando. Por ejemplo tenemos señalado un pequeño polo de promoción y desarrollo en una determinada comarca con toda clase de ayuda estatal y facilidades para el caso y entran en juego esos tres factores apuntados. La tierra, la hallamos incluso con ventajas por ser el mismo lugar de producción, luego puede ser competitiva ventajosamente con otra que tenga que importarla. El capital también es fácil y sencillo, porque el cambiar una cuenta de banco se puede hacer hasta por teléfono, pero nos falta el tercer elemento que es el caballo de batalla: el trabajo. Este, a mi modo de ver, es un tanto difícil de adquirir y acarrear. Nos hallamos con un problema de difícil solución,



debido a que ese trabajo, en la práctica, no existe, ya que en los pueblos rurales han quedado escasas personas que pueden desarrollar esta actividad y pensar que el emigrante, que un día marchó pueda volver, es más bien un sueño que una realidad positiva.

Este hombre que un día dejó su tierra y sufrió el descalabro del cambio y los apuros de la ambientación, a la que en muchos casos nunca se hará, resulta que su retorno se hace difícil en cuanto que ha creado una situación familiar y económica que no puede echar por la borda. Generalmente, ha adquirido la vivienda con el esfuerzo que esto representa en tal tipo de economías, y los hijos son los que han enfocado su vida a su mejor manera y adaptación y en modo alguno han de desear salir de ella.

Luego entonces parece ser que nos hallamos

en un callejón sin salida invadidos por el pesimismo, precisamente en el momento justo y exacto, que los rectores de la sociedad se percatan de ese problema y crean toda clase de estimulante para paliar y corregir esta situación que se escapó de la manos. De verdad hemos de decir que no. Todo tiene solución y lo esencial y principal ha sido que se ha calado, además muy hondo, en el problema y por ello se trata de medicamentar adecuadamente. Tenemos convencimiento pleno de que puesto en marcha el motor de la eficacia redentora aparecerán esas promociones de trabajo que les darán vida y esencia, pues en la agricultura ya tenemos el despertar de nuestros pueblos y las economías empiezan a ser tratadas con el merecimiento que les corresponden de empresas agrícolas y sus hombres han pasado a ser ciudadanos de segunda, y no de tercera como estaban, debiendo de luchar por llegar a la categoría de honor que es en la que noblemente considero deben de estar.

El progreso ha llegado a la agricultura y la ganadería y por estos senderos se está desarrollando en el momento actual, procurando el menor esfuerzo y el máximo rendimiento, como enseña la buena economía. Este es un signo positivo y alentador que unido a la programación gubernamental de ayudar a unas zonas de influencia, bien estudiadas y medidas, con el establecimiento de servicios adecuados, la emigración cesará y el pro-

greso tomará más agilidad y con ello llegará el bienestar a aquellas masas que han sido las paganas de una revolución económica, pero que hallan su justa compensación en un mejor vivir y estar que es lo que de verdad para ellos deseo.



## RECORDAMOS

*a cuantos no han abonado  
la suscripción, pueden ve-  
rificarlo en los*

*Bancos de Bilbao - Castilla - Central  
Español de Crédito - Hispano Ame-  
ricano - Banca Riduejo - Cajas de  
Ahorros y Préstamos - Rural Provincial*

# MEDINACELI

## PIEDRA Y LUZ DE ESPAÑA

Por José María LOPEZ APARICIO

Primer premio del Concurso Nacional de Prensa «Medinaceli - 71».

Publicado en el diario «YA»

No me he desplazado, en viaje de urgencia, de Madrid hasta la ciudad ducal —156 kilómetros de excelente carretera, que se pueden cubrir muy bien con un automóvil de cilindrada media en algo más de noventa minutos y en algo menos de dos horas— para cantar o contar glorias pasadas de este jolgorio de monumentos y de piedras que pueden tutear con pleno derecho hasta a la mismísima Roma de los césares.

La ciudad celeste —o del cielo—, celtibérica, romana, árabe y, por encima de todo, tremendamente hispánica, aunque vuelva su rostro al pasado y se apoye para su proyección cara al futuro en lo que fue y significó ayer, es, digámoslo en el argot de sus jovencísimos veraneantes, más “in” que “camp”. Medinaceli está al día en todo, y como vive anclada en estos tiempos de desarrollo, de redescubrimiento de nuestras más íntimas esencias, no quiere quedarse rezagada; a esa mesa de la revitalización nacional, Medinaceli pide un puesto por derecho propio.

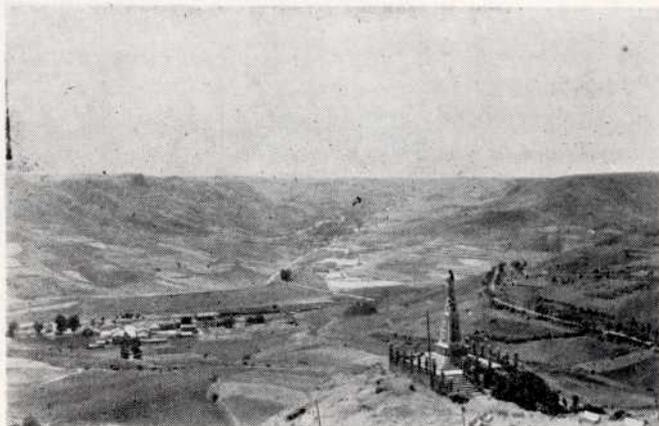
Desde el cerro en que se asienta —villa que es hermana gemela de la almeriense Mojácar—, como nido de águilas o reposo para ángeles, Medinaceli contempla su campo abierto —¡el valle del Arbujuelo!— o sus cerrillos traseros, donde, en uno de ellos dice la leyenda y la tradición que se encuentra la tumba de Almanzor.

### UN ALBERGUE SALVADOR

Ya, mucho antes que el Ministerio de Información y Turismo, en su segunda faceta, inventase rutas y reclamase presencias foráneas, no sólo pa-

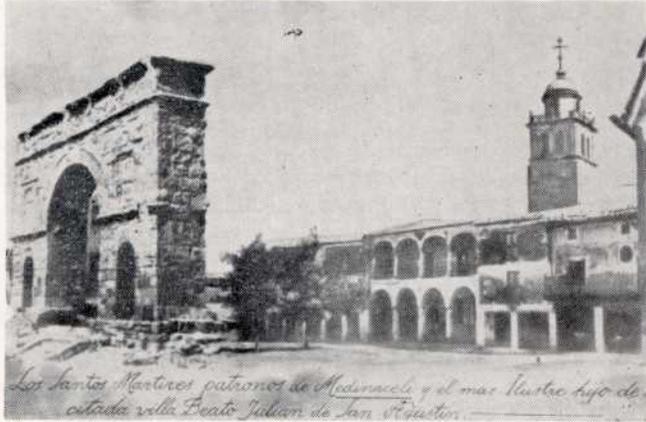
ra sus estadísticas. Medinaceli contaba en el concierto internacional de los grandes viajes. Allá por los años 29 ó 30 del presente siglo, la Comisión Regia de Turismo marcó, con indudable acierto, un punto de Medinaceli como lugar idóneo para construir un albergue de carretera —que fue cuartel general de Franco en los preparativos de la batalla de Teruel—, no sólo alejado de la calzada principal, sino arrimado “ex profeso” al único ejemplar español existe en arco romano de triple arcada y asomado al mirador donde se contempla uno de los paisajes más impresionantes del país.

Pues bien, ese albergue, por el que anualmente deben pasar entre cincuenta mil y sesenta mil personas, que realizan consumiciones de cierta cantidad y con notable repercusión en la caja, se ve privado de uno de los mayores alicientes. Y de albergue ha quedado convertido en simplemente comedor; sus ocho habitaciones —algunas de ellas dobles— están ahora clausuradas, cuando lo que interesa es ampliar su capacidad al máximo, ya



Vista panorámica de la ciudad del cielo

que existe demanda abundante y sobra espacio para poder edificar, cedido, además, por el Ayuntamiento, que también gestiona la distribución de la red de alcantarillado. Ha habido días en los que más de doscientas personas han subido hasta el albergue para buscar alojamiento, y se han marchado defraudadas y enfadadas. El hostel, por su



Plaza Mayor

parte, que es de propiedad privada, y dedicado únicamente a pernoctar, tampoco puede cubrir las necesidades que se presentan en esta época del año, por ser pequeña su capacidad.

Un lugar ideal para poner en marcha un parador, de no ser el actual, sería el palacio de los duques de Medinaceli, en la plaza Mayor, que la casa donaría al Estado para tal fin. En este caso, además, sería salvado un gran edificio.

#### CIUDAD RESIDENCIAL A 1.200 METROS DE ALTITUD

Si alguien me pregunta cuál va a ser el futuro de esta localidad soriana, rescatada de la muerte por mi compañero Cacho-Dalda, periodista afincado aquí hace ya varios años y que ha dedicado un alto porcentaje de su quehacer a rescatar a Medinaceli del olvido, diré que su porvenir —pese a que su altitud es de unos mil doscientos metros— es el de ciudad residencial —piloto o modelo—, en la que convivan como ahora, pero a otro ritmo, artistas, escritores, viajeros estables y otros de ocasión, en perfecta armonía, bien como colonia permanente, o veraniega, o para estancias cortas, cuales son los fines de semana.

Sin apenas apoyo real, y sí con voluntad y propaganda, Medinaceli se ha convertido en núcleo de artistas plásticos que habitan en este cenobio confortable, descansando del ajetreo y de las zancadillas que cotidianamente se dan por otros parajes.

Artistas que han creado escuela y labor incansable, benemérita, la del Centro de Iniciativas y Turismo, con sus exposiciones, conferencias y ciclos de música medieval. De verdad, Medinaceli debería ser nombrada Universidad del Medievo, e impartirse en ella, por medio de cátedras y seminarios, etc., las enseñanzas más importantes de tan trascendental época de la historia de España. Una Universidad a conciencia, que haría mucho bien.

Medinaceli, en verdad, no es un pueblo con explosión turística, sino con turismo de selección. Muchos serán los llamados y pocos los elegidos. Medinaceli va hacia ello. Los que hasta aquí llegan, hechizados, deslumbrados, borrachos por su misteriosa sobriedad, aquí se quedan. Compran casas y las reconstruyen, respetando sus fachadas y sus líneas maestras. Hace diez años, la ciudad ducal estaba casi en ruinas; hoy es un ave fénix, con lo que se ha salvado una de las localidades más importantes de España. Prueba de ello es la revalorización del mil por uno que han tenido muchos edificios.

Pasada la primera etapa —quizá la más difícil—, que es la de la restauración, y a la que han contribuido particulares y organismos oficiales —por ejemplo, la Dirección General de Bellas Artes ha realizado una labor notable, con su imponente iluminación dentro del casco urbano, así



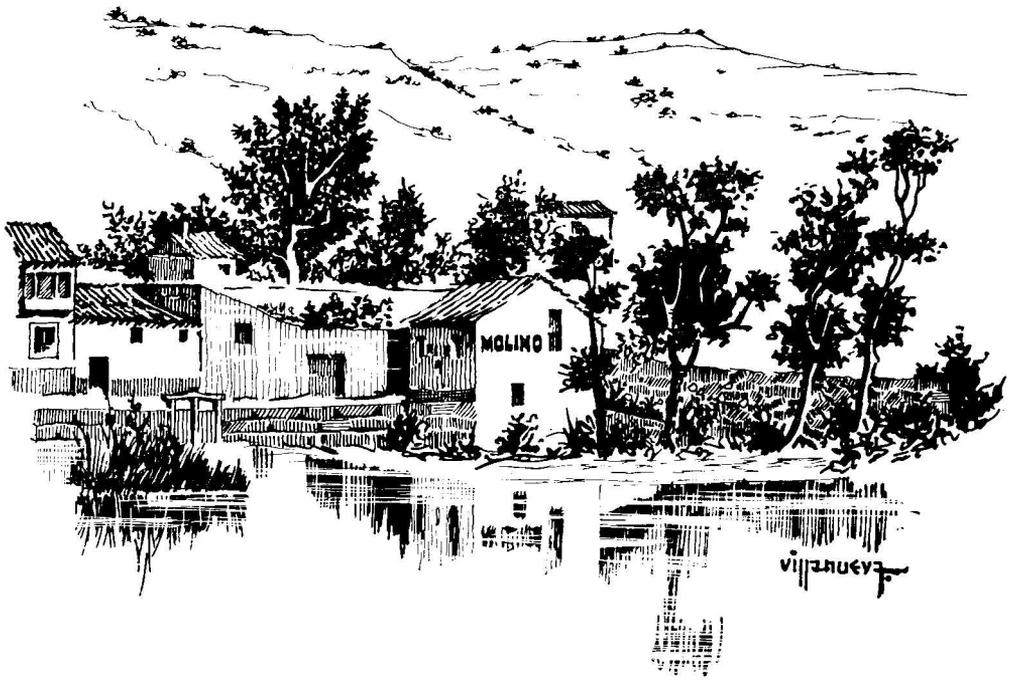
como varias restauraciones—: ahora resta la fase clave: la de promocionar unas verdades que son de siglos y que permanecen inmutables. Medinaceli es punto ideal —ya lo he señalado anteriormente— para los fines de semana y para los meses veraniegos, como lugar de residencia o de cita para

excursiones de un atractivo insospechado: lo mismo puede uno visitar el museo paleontológico de Ambrona que salir de caza o ir a pescar el cangrejo al Jalón —Medinaceli es zona divisoria de las cuencas del Duero y del Jalón, río éste que nace dentro del mismo partido judicial—, e incluso contemplar uno de los museos de arte sacro, que muy dignamente ha montado en la colegiata gótica, y no sin pocas oposiciones, el actual párroco, don Fortunato Antón Nuño, a quien jamás podremos agradecer lo bastante su infatigable labor para rescatar y dar realce a una serie de tallas, cuadros —entre ellos un Divino Morales—, vasos sagrados, ornamentos religiosos y otras alhajas pertenecientes a la edad de oro de Medinaceli, o recorrer el casco urbano en visita nocturna.

A vuelapluma he escrito estas impresiones,

que se merecen mayor asentamiento y espacio, no por lo que yo diga, sino por lo que Medinaceli significa —población elogiada por los extranjeros y disfrutada por los españoles— y por lo que todavía puede ser. Si su clima es duro en invierno, en verano resulta sedoso y apetecible. Si es historia, también es tradición, y desde estas páginas emplazo, finalmente, a quien corresponda —quizá la Dirección General de Promoción del Turismo— para que haga renacer festejos que se fueron, tales como el “toro jubilo”, al que se corría todos los años en el mes de los difuntos, en el ruedo nocturno y magnífico de la plaza Mayor, para celebrar las fiestas patronales de los Cuerpos Santos, y que muy bien podríamos trasladar al mes de agosto, al mes de la Virgen, para mayor gozo de los que hasta Medinaceli lleguen.





Soria. - Orillas del río Duero

# MEDINACELI

## A LOS ANGELES ABIERTA

Por Francisco CACHO DALDA

**P**OETICA exaltación de este trozo impar de las tierras sorianas que muy gustosamente reproducimos, del tríptico turístico editado por el Centro de Iniciativas y Turismo de Medinaceli.

Una grata sensación siente el visitante al contemplar por primera vez Medinaceli. La sosegada paz, el horizonte más extraño y la luz de sus piedras rugosas terminan trasladándonos a un fascinante mundo ya pasado, que aún se conserva, prodigiosamente, en este trozo varias veces milenario, tan sólo a 156 kilómetros de Madrid y 75 de Soria, provincia a la que pertenece. Medinaceli, que guarda memoria del puñado de versos del primer poema de nuestra lengua, el que al final de los siglos no podrá pagarse con todo el oro del mundo, según acertada frase de Ortega y Gasset; donde Unamuno reflejara una de sus páginas más profundas del castellano paisaje y a la que cantaran con su estrofa de plata desde el poeta guerrero Galib, en tiempos de Abderramán III, a Gerardo Diego, que la llamó la diamantina ciudad del cielo, sigue a los ángeles abierta.

Pues bien, Medinaceli, con inédito contorno lunar que cuando fue fundada, hace más de tres mil años, cobra hoy un latido de nueva vida. Los espíritus sensibles, escritores y artistas, la han acogido para su retiro y creación, porque todo, absolutamente todo lo que aquí se respira, tiene hábito distinto, añorado. Cualquier lugar es evocador de pasados tiempos. Roma nos dejó el arco triunfal, único en España de triple arcada, como principal legado —su silueta, por su categoría, ha servido para señal viajera de todos los monumentos

nacionales del país— con más de dos mil años y su tono grisáceo le da un aire vigoroso, los cierzos y los soles le han dejado exento de relieves y decoración. Desde esta trinidad pétreo se domina el valle de Arbuxuelo, con sus sendas y caminos cidianos recogidos en el poema cuyo autor mozárabe tuvo en Medinaceli su cuna.

Y aquí frenaron los árabes, después del desastre de Covadonga. Una bella leyenda sitúa en esta atalaya el episodio de la disputa entre Muza y Tarik, sobre la posesión de la mesa de esmeraldas de la catedral de Toledo, traída a Medinaceli como presea y tesoro. De aquellos tiempos hay señales en sus murallas y en los cimientos de su fortaleza; pero, sobre todo, en el desolado campo de los cerrillos, donde se dan los crepúsculos más bellos y en el que está sepultado Almanzor, el victorio-



Plaza Mayor Porticada

so de Alá. A este lugar puede llegarse por la Puerta Árabe, lo mejor conservado del recinto murado.

Por el paseo alto se verán restos de un camino romano y la ermita del Humilladero, del XVI. En dirección al centro urbano, dejamos a la derecha, frente al Arco Romano, el Albergue Nacional de Turismo, uno de los más antiguos de la red de alojamientos del Estado, con acreditada cocina regional. En el Campo de San Nicolás pueden admirar-



Balconada del Centro de Iniciativas y Turismo

se varias casas señoriales de gran carácter, de los siglos XVI y XVII, época dorada de Medinaceli, cuando el poderío del Ducado estaba en su cenit. A la derecha, el monasterio de Santa Isabel, del siglo XVI, con una sobria fachada, cuya puerta principal está bordeada por el clásico cordón franciscano. El templo refleja el sabor de la época, con retablos barrocos posteriores muy interesantes.

De allí puede el visitante dirigir sus pasos a la

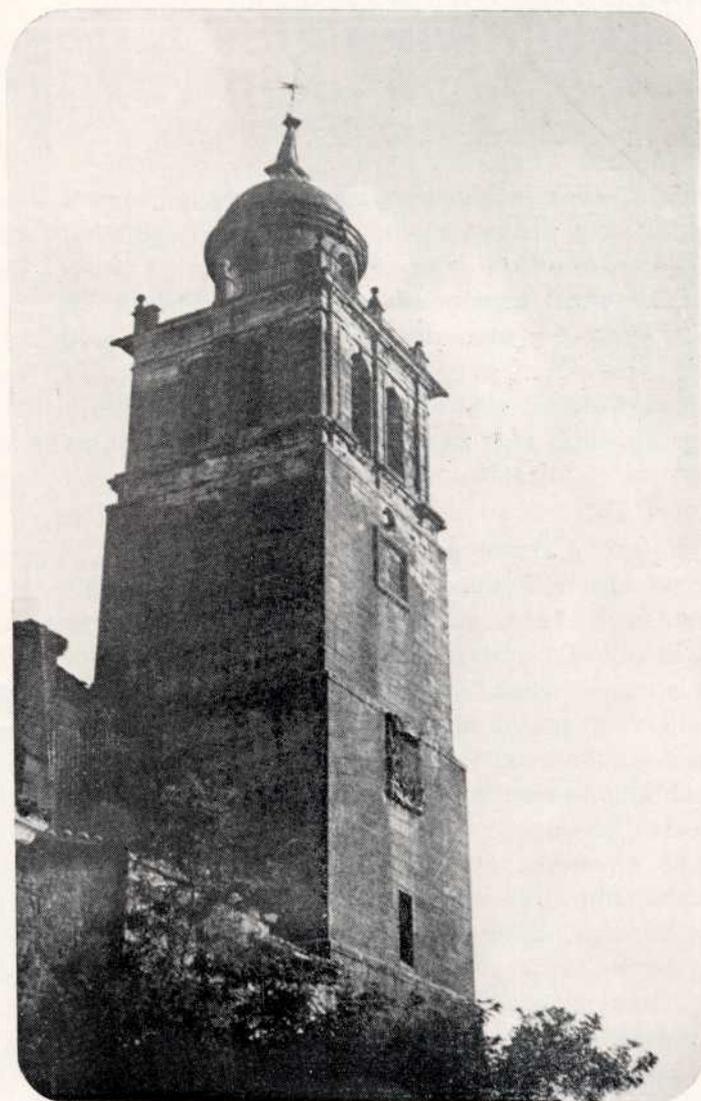
colegiata gótica, construcción que domina toda la población, con esbelta torre al estilo herreriano. Compuesta de tres cuerpos; se edificó en los siglos XVI y XVII, y en el interior, además del retablo barroco central, conserva muy notables piezas de rejería que cierran el altar mayor, el coro y las naves laterales. También se halla instalado un Museo de Arte Sacro, con fondos interesantes, destacándose entre tallas, cuadros, cantorales y vasos sagrados un divino Morales.

En la porticada Plaza Mayor se encuentra el palacio de los Duques de Medinaceli, edificio suntuoso, aunque deteriorado, que ocupa la manzana Norte. Su fachada es renacentista, calada con una serie de ventanas en el piso bajo y otra de balcones en el principal; sobre la cornisa más alta, el escudo de la familia real de los La Cerda. También, en la Plaza Mayor, puede contemplarse la antigua Alhóndiga, hoy sede del Centro de Iniciativas y Turismo, con el "Aula Medinaceli", promotora de actos culturales, especialmente, en las Jornadas de Atracción Turística durante el verano—conciertos, exposiciones, encuentros internacionales de artistas, concursos y certámenes—, que ha dedicado una de sus dependencias a Museo de las Artes y los Oficios, formado por útiles de trabajos de labranza y rurales, a pique de desaparecer, así como objetos hallados en excavaciones de la villa y las obras de pintura premiadas en los concursos que anualmente celebra el C. I. T. Su fachada la componen dos galerías superpuestas, de cuatro arcadas de medio punto, sirviendo la inferior como pórtico y la superior de corredor con amplia balconada; se edificó en 1653. También debe visitarse la antigua sinagoga, al final del llamado barrio judío, antaño monasterio de monjas jerónimas, hoy vacío. Una serie de palacios, casonas y mansiones solariegas, la mayoría ambientadas con decoración castellana de la época de su construcción de los siglos XVI y XVII esmaltan la población, conjunto Histórico-Artístico declarado por el Estado. La artesanía tiene una escuela rural de alfombras, elaboradas a mano, en el ya citado Monasterio de Santa Isabel.

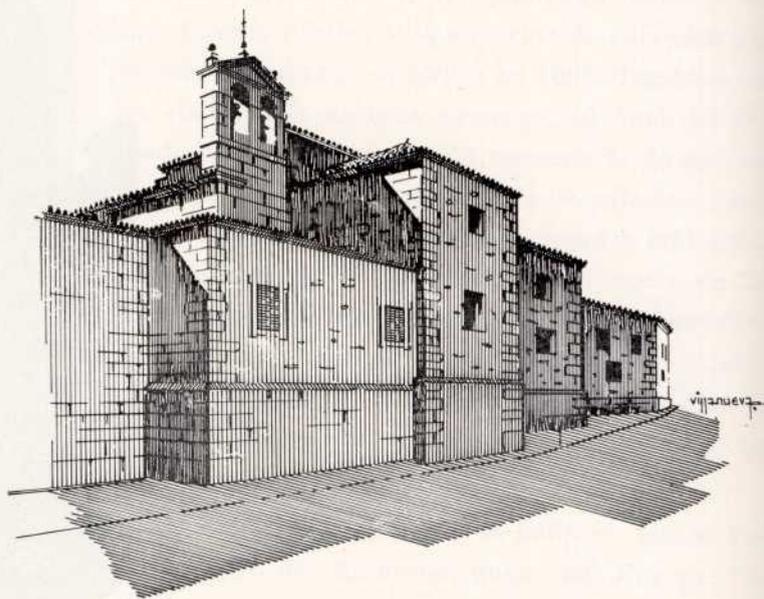
A unos 10 kilómetros se halla el Museo Paleontológico de Ambrona, único en Europa, "in situ".

Pueden realizarse excursiones radiales, con regreso en la misma jornada, a Sigüenza, villa medieval; a la roquera Atienza; al monasterio de Piedra; al cisterciense de Santa María de Huerta; a la medieval Almazán, y a la Soria del románico y de los poetas, entre otros lugares interesantes.

La pesca del cangrejo, en los ríos próximos, es abundante y la de la trucha, en el cercano Jalón, cuyo nacimiento se halla a poca distancia. La caza menor, especialmente perdiz y codorniz, abunda por los montes circundantes.



Torre de la Colegiata



Soria - Convento de MM. Carmelitas. Fachada Norte

# AGREDA LA VILLA Y LA VENERABLE



Convento de la Concepción

Por Fr. José M.<sup>a</sup> FERNANDEZ UGARDE  
Franciscano

**L**A mayor parte de todos vosotros habrá visitado alguna vez Agreda. Al fin y al cabo, los 45 kilómetros que la separan de la capital, bien se pueden salvar por carretera o por el ferrocarril. Conocéis también que con sus 3.588 habitantes es uno de los partidos judiciales en los cuales está dividida la provincia de Soria. Con todo lo cual goza de cierta categoría. Y, conocéis también, que su suelo es muy rico en cereales, vino, legumbres, hortalizas y frutas.

Pero, sobre todo, lo que actualmente le dá un gran porvenir son, sin duda alguna, sus famosos secaderos de bacalao. Esta factoría se inauguró hace ocho años. Y, produce ya un millón de kilos anuales. El bacalao "Dimar", de la sigla Díez-Martínez, los socios-propietarios, es conocido en toda España por su presentación y esmerada calidad. Todavía no se exporta al extranjero. Ya que toda la producción se consume en España. La plantilla de sus operarios es de 200 hombres. Teniendo en cuenta que desde su fundación están ampliando sus instalaciones, bien podemos afirmar que es una de las industrias que marchan a la cabeza de todas las de la provincia. Con todo esto, ya en tiempos pasados también fue muy renombrada la villa de Agreda.

Porque, su gloria, fama y renombre, todos los motivos de admiración, cariño y respeto son debidos a una sencilla y santa religiosa. Sobre todo, a raíz de su edificante vida y santa muerte. Ya que al hablar de Agreda, automáticamente nos viene a la memoria el recuerdo y la figura de la hija más preclara de Agreda: la Venerable Madre Sor María de Jesús de Agreda. Con su vida santa dió motivo y origen al brillo extraordinario de su villa natal.

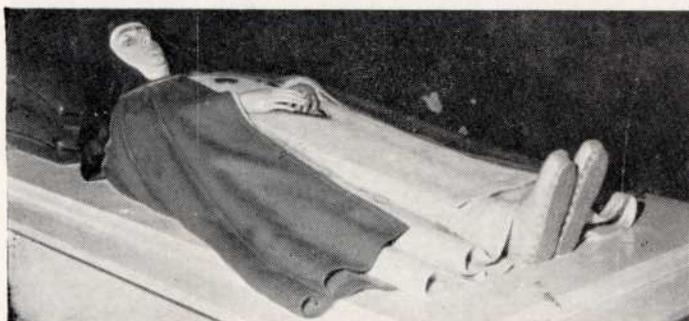
En efecto, Agreda fue la patria chica de la Venerable Madre María de Jesús. Por esta razón, unas veces se la denomina así, y, otras con el abreviado de Venerable Madre Agreda. Nace el día 2 de abril del año 1602. Y, a los nueve días de su nacimiento, es bautizada en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel. A los cuatro años —o sea el 17 de julio de 1606— recibe el sacramento de la Confirmación de manos del Sr. Obispo de Tarazona —D. Diego Yepes—. El cual admirado de la fervorosa piedad y rara ciencia de la niña María —ya entonces— recomendó a sus afortunados padres, tuviesen cuidado de aquella niña, instruyéndola en la virtud. Porque había experimentado, en la plática que con ella tuvo, excedía muchísimo más de lo que podía esperarse en su tierna edad.

Pero por motivos muy distintos a los actuales.

Así vemos, que un día es examinada a la tem-

prana edad de los seis años por varones muy espirituales, por lo cual merece ser admitida al banquete eucarístico. Resultando ser este día y este motivo, el eslabón de esa cadena de maravillas que debía fijar para siempre su corazón al altar.

Luego, siguiendo esa vida de fervor y piedad,



Estatua yacente en madera, como losa, del mausoleo de la Venerable

no os extrañe que a los ocho años hiciese el voto de castidad —en la iglesia de la Peña— y que siguiendo esa norma de tanta devoción ya a los doce años pase por la mística noche de los sentidos, y que a los catorce años disfrute de la oración de quietud y, que siguiendo esa carrera ascendente de tanta piedad y fervor, a los dieciocho años, se decida a tomar el santo hábito en el convento de las religiosas concepcionistas, en su misma villa natal de Agreda. En toda su dilatada vida religiosa, fue llena de luces sobrenaturales viviendo solamente, exclusivamente para su único Amor. Todo lo cual prueba y comprueba que mucho antes de los siete años, recibió el uso de la razón juntamente con una abundancia asombrosa de ilustraciones y luces celestiales. Y, si desde la cuna dió a entender que ella nacía para el cielo, comprenderemos al momento que fue una de las almas más elevadas en el conocimiento y amor de Dios.

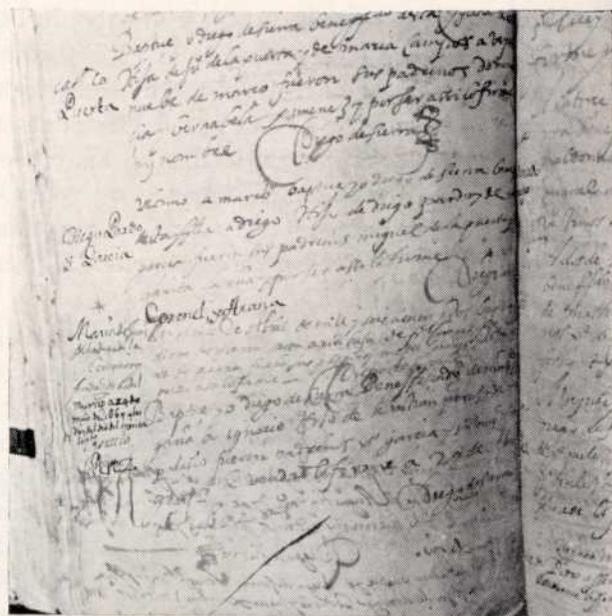
Por ello, juntamente con Santa Teresa de Jesús, forman las dos almas que más han penetrado en los misterios de la vida espiritual.

La Venerable Madre María de Jesús, fue —en el transcurso de su vida religiosa— escritora como Santa Teresa de Jesús, política como Santa Catalina y, defensora de la patria como Santa Juana de Arco. Que fue escritora lo demuestran los nobles, las damas, los príncipes, las princesas, los reyes, las reinas, sin fin, que acuden a ella en sus cartas para hallar orientación, luz, y consuelo en sus dudas, vacilaciones y adversidades. A todos aconseja con singular prudencia y éxito completo. Pero entre todos los ilustres personajes que sostuvieron correspondencia con nuestra Venerable Madre María de Jesús de Agreda, destaca, sin duda alguna, la sostenida con D. Francisco de Borja,

cuyo título y grandeza era nada menos que el de virrey de Aragón.

Esta correspondencia data desde los años de 1628 hasta los de 1664, y es mucho más interesante todavía que la sostenida con el mismo rey Felipe IV, por hablar en ella con más libertad e independencia de los problemas de la monarquía y del carácter del Rey. Otro tanto podemos afirmar de las damas de la nobleza que sobrepasan de 24, las ilustres damas que sostuvieron muy larga correspondencia.

Pero cuando se proyecta en el cénit de su gloria y adquiere nuevas dimensiones y más excelso relieve la gigantesca figura de nuestra incomparable escritora Sor María de Jesús de Agreda, es cuando recibe de los propios Reyes el tributo de admiración, respeto y cariño sin límites. El mismo Rey Felipe IV —acompañado de sus hijos— la visitan en el monasterio de Agreda. El propio Rey Felipe IV la consulta durante veintidós largos años en todos los problemas graves de la monarquía y la elige no solamente como su consejera espiritual, sino también como su única Valida, fiado solamente de sus virtudes, alteza de miras, pureza de costumbres y principios, norma de gobierno y despejo natural, serena intuición y desinterés personal en todo. Ciertamente esta elección fue sin género de duda una inspiración del Cielo, pues



Inscripción bautismal de María Coronel y Arana en el libro parroquial

fracasadas las gestiones del Conde —Duque de Olivares y de su sobrino, D. Luis de Haro— y a falta de hombres públicos sinceros, prudentes y patriotas, la Venerable Madre María de Jesús de Agreda tuvo que hacerse por voluntad de Dios “la Mujer Fuerte” del siglo XVII. Es entonces cuan-

do comienza aquella tan celebrada correspondencia epistolar que abarca desde el 4 de octubre de 1643 hasta el 27 de marzo de 1665. Comprende, esta correspondencia, 614 cartas. De las cuales 306 son del mismo Rey Felipe IV y las otras 308 son de la Venerable Madre María de Jesús de Agreda. En cuanto al orden político interno podemos ver los hechos siguientes.

A instancias suyas y por razones poderosas, destrona para siempre a validos y familiares como son el Conde-Duque de Olivares, su esposa doña Inés de Zúñiga, y varios más entre los que podemos contar a su sobrino don Luis de Haro, el Duque de Medina de las Torres, y los Marqueses de Mairena como también a los Marqueses de Vélez.

Por todo lo cual, el propio Rey se ve obligado a tomar las riendas del gobierno. Esto mismo lo prometió al Consejo de Castilla confiando siempre, claro está, en las dotes tan claras y acertadas que siempre demostró la insigne religiosa Sor María de Jesús de Agreda. Por cuyos aciertos demostró ser la mejor estadista de su tiempo.

Ahora bien, aunque la insigne religiosa no tuviera otros motivos que el haber salvado a nuestra patria —con sus acertadísimos consejos— del desquiciamiento general al cual nuestra patria se veía amenazada, desde el año 1640, y aunque se la mirase únicamente desde el punto de vista polí-

mo mejor que el gran político Sr. Vázquez Mella llega a compararla nada menos que con Santa Teresa de Jesús y la llama la monja-estadista cuyas dotes de gobierno brillan con extraordinario esplendor.

Pero entre todos sus escritos, lo que de veras



Imagen de la Virgen de la Historia, relicarios, etc.

la llevó al cénit de su gloria, fama y santidad, fue sin género de duda su obra cumbre titulada así: "La Mística Ciudad de Dios", su obra tan alabada y al mismo tiempo tan criticada. Porque la prueba de todo ello es que las imprentas y casas editoras han gastado ríos de tinta y montañas de papel para imprimir las innumerables ediciones que sucesivamente se han impreso sobre esta obra. Su autora fue elevada a la más grande gloria, porque se cumple una vez más lo que dice el mismo Señor al sentenciar de esta manera: "Elegiré a los humildes y despreciados del mundo, para confundir a los grandes y poderosos". A la fama: porque su libro se tradujo a todos los idiomas más hablados y conocidos. Y, finalmente a la santidad, porque además de conservarse su cuerpo incorrupto después de más de 300 años de su muerte tan ejemplar, solamente el Señor sabe y conoce a qué grado de unión y perfección llegó mediante sus desposorios místicos. No nos extrañe, por lo tanto, que su obra haya tenido algunos pocos adversarios. Lo cual no es deshonra ni mancha, sino más bien timbre de gloria y sello de perfección y predilección. Ya que nuestra insigne escritora —Sor María de Jesús de Agreda— sigue siendo una de las almas místicas más luminosas que resplandecen actualmente la iglesia y que al correr de los tiempos sigue venciendo a todos sus enemigos y marcha triunfante sobre caminos aplanados con despojos de todos sus adversarios. Así transcurre la admi-



Vaso (regalo de Felipe IV a Sor María) de plata sobredorada, que utilizó la Venerable en su «Viático»

tico, prescindiendo de sus grandes virtudes como también de sus inmortales obras, resulta siempre una de las figuras más venerables y gloriosas que ha producido la patria.

Por todo lo cual, muy bien se la puede considerar durante esos veintidós años —de su continua correspondencia con el Rey Felipe IV— como el ángel custodio y guía seguro de la España de aquel reino. Así es como podemos comprender muchísi-

rable vida de nuestra humilde religiosa Sor María de Jesús de Agreda.

Todos estos trabajos que lleva con tantos aciertos y tantos éxitos, nunca distraen el motivo principal de su vida religiosa: El servir a su Amado por quien ella siempre suspira con toda fidelidad, Y, es esta fidelidad quien la colma de tanta felicidad, que ya no vive en la tierra. Ella más vive en el cielo. Porque con toda su ciencia y toda su santidad, conoce muy bien que aquí —en esta vida— está de paso. Por este motivo, suspira diariamente por la otra mansión. Porque saber vivir es arte de paciencia, pero, en cambio, saber morir ¡¡¡ciencia de gloria!!! Así la vemos que un 24 de mayo del año de 1665 —festividad de Pentecostés— en medio de un profundo silencio y rendida más del amor que de su propia enfermedad, y, entreabiertos los labios por la fiebre de la otra vida, volaba al cielo a los 63 años de edad, 46 de vida religiosa y 36 de Superiora para amanecer en las claridades de la eternidad con tantas virtudes, méritos, sacrificios, y, —sobre todo— con tantísima fidelidad a su santa regla y votos religiosos.

Santa Teresa de Jesús —gracias a las visiones celestiales que tuvo— consiguió adivinar la imagen angelizada de Sor María. Y, así podemos ver estando en la misma villa de Agreda y cuando aun faltaban veinte años para el nacimiento de nuestra extraordinaria y virtuosísima religiosa concepcionista, profetizara de esta manera: “En el jardín de Agreda brotará una flor que inundará de fragancia todos los ámbitos de la iglesia de Dios”.

Mis queridos sorianos: esta profecía se cumplió al pié de la letra en nuestra Venerable Sor María de Jesús. Porque a los pocos años de su santa y edificante muerte, el gran Papa Clemente X la declaró Venerable.

Todavía recuerdo la última visita que tuve la suerte de hacer a las religiosas de Agreda. Fue el día 20 de septiembre del año pasado. Naturalmente, visité la exposición de la Venerable Sor María de Jesús de Agreda que tienen en una de las dependencias del convento. Allí pude contemplar con mis propios ojos los muchísimos recuerdos que con tantísimo cariño e ilusión conservan las propias religiosas concepcionistas. Y, como centro de todos los recuerdos, y, joya más apreciada de todas las existentes en dicho museo, el cuerpo incorrupto de la Venerable Sor María de Jesús de Agreda. Como prueba de la santa vida llevada por la fidelísima religiosa, y, también como premio a las innumerables virtudes que practicó durante toda su vida religiosa. Termino. Sor María Jesús de Agreda se llamó así desde que se hizo religiosa. Ahora

bien: su nombre propio fue el de María Coronel Arana. Y, al ver este apellido vasco de Arana, siempre he deseado conocer su ascendencia vasca. Ello me ha servido para trasladarme de una a otra parte averiguando en archivos y bibliotecas. Y, por fin, después de haber recorrido muchos cientos de kilómetros y de viajar por varias de nuestras provincias, gastando muchas horas de atenta investigación, he conseguido lo que durante varios meses me ha obsesionado. Sorianos, os aseguro con toda seriedad, que el apellido vasco de Arana proviene de la provincia de Vizcaya. Esto lo he podido ver y comprobar en los documentos hallados por quien os escribe a todos vosotros, mis queridos sorianos, con tantísima ilusión. Por lo tanto, no tengo ningún inconveniente en ofrecer estos documentos que así lo demuestran a todos los que me lo pidan. Y, efectivamente, todos ellos se convencerán que los documentos hallados en el archivo de “La Casa de Juntas”, de Guernica —provincia de Vizcaya— y los hallados posteriormente en el archivo de la “Real Chancillería”, de Valladolid, así lo confirman.

Ahora, haciendo un pequeño paréntesis, os voy a demostrar los últimos documentos hallados en el archivo de la Biblioteca Nacional de Madrid, referentes a la villa de Agreda. Es decir: los documentos relacionados entre Agreda y Gibraltar. Ya que por su gran interés conviene que los conozcáis. Estando en Agreda el Rey Enrique IV —el año de 1462, las tropas capitaneadas por don Juan de Gumán, Duque de Medina Sidonia— conquistaron a los moros la espinosa plaza de Gibraltar a golpes de heroísmo. Y, corrieron veloces los emisarios a llevar la grata nueva al Rey. ¡¡¡Gibraltar por España!!!, gritaban los heraldos. Y, la noticia lejana tomaba estado oficial y real en la villa de Agreda. Puesto que en esta misma villa se hallaba el Rey Enrique IV desde hacía un largo mes.

Conquistada ya la plaza, nombra a don Pedro de Porras como primer alcalde de Gibraltar. Pero con todo, el Rey permanece otros dos largos meses en Agreda. Larga sería la lista de los privilegios concedidos en la villa de Agreda a otras ciudades y villas como son Cuenca, Murcia, Burgos, Calahorra, etc., etc. Ahora bien: el último documento firmado en Agreda por el Rey Enrique IV fue el día 12 diciembre de 1462 regresando a Castilla a mediados de diciembre. Después de haber permanecido más de tres largos meses en la villa de Agreda con toda su corte. De modo y manera que muy bien se le puede considerar a la villa de Agreda capital de Castilla. Y, como podéis ver, mis queridos sorianos, motivos no le faltan para manifestar con verdadero orgullo semejante privilegio.

## Jornada de Magisterio

Vamos a tratar de las jornadas de Magisterio organizadas por el Departamento de Formación de la Delegación de la Juventud, realizadas en el Colegio Menor "General Yagüe". La temática general y el aspecto formal del seminario ha sido el niño y su formación integral; más bien el hombre.



El Excmo. Sr. D. Ignacio Bertrand y Bertrand pronuncia unas palabras en el Colegio Menor «Juan Yagüe», con motivo de la Jornada del Magisterio

Otro de los aspectos interesantes de estas reuniones ha sido el carácter coloquial y de intercambio de ideas que las mismas han tenido; tanto que la intervención de los cursillistas ha supuesto la amalgama necesaria para que esta reunión, no única, sea el punto de acción del resto.

Unas palabras del Delegado Provincial de la Juventud, inician la tensa tarea.

El punto central, o cuando menos el primeramente tratado, fue el de actividades extraescolares y su incidencia en la educación cívico-social, referido a la Educación General Básica en sus dos fases.

Sobre este aspecto, formativo e integral, disertaron acertadamente don Melchor Gómez, Inspectora Jefe de Enseñanza Primaria doña Lourdes Yubero, don Sixto Vincent y don José Gómez Garrido. Igualmente, los objetivos de la Educación Cívico-Social centraron un animado coloquio entre los asistentes, interesando sobremedida la consecución de hábitos y actitudes.

Unas palabras del Delegado Provincial de la Juventud señor García Díez, del Excmo Sr. Gobernador Civil don Ignacio Bertrand valorando la figura, labor, importancia del Maestro y de la formación del hombre en general y una exhibición interesante de diapositivas, a cargo de la Sociedad Fotográfica "A. Duero", cerraron la jornada en la que también estuvieron presentes el Subjefe Provincial del Movimiento, Secretario y Dirigentes de la Delegación de la Juventud.

## Distinción al Dr. Sala de Pablo

La Hermandad Provincial de Sargentos Provisionales de Soria, integrada por don Manuel

Casqueiro López, Presidente; don Francisco Roncal Gonzalo, Vicepresidente; don Inocencio Mora-

ga Hernando Secretario; Tesorero, don Serafín Bombín; Vicetesorero don Juan Oliva de Castro; Vocales. D. Francisco Molinero de la Merced, don Francisco de Gracia Almazán, don Miguel Ortíz López y don Jesús Díez Morales, acordaron conceder, teniendo en cuenta los méritos contraídos con la Hermandad, un Diploma por el que se nombra miembro de honor al Ilmo. Sr. don Juan Sala de Pablo.

Para cumplir el acuerdo el día 29 del pasado mes de abril visitaron al Dr. Sala de Pablo en su despacho de la Excma. Diputación, los señores Casqueiro, Moraga y Bombín para efectuar la entrega del artístico pergamino cuya leyenda dice:

“La Junta Nacional de la Hermandad de Sargentos Provisionales en su Junta celebrada el día 15 de diciembre de 1970, y a propuesta de la Junta Provincial de Soria, acordó, por unanimidad, otorgar el título de Miembro de Honor al ilustrísimo Sr. don Juan Sala de Pablo, Presidente de la Excma. Diputación Provincial de Soria, en atención a los méritos y circunstancias que concurren en el mismo.

Madrid, 15 de diciembre 1970.—El Presidente. El Secretario. Firmado”.

Hizo la entrega el Sr. Presidente quien pronunció breves palabras a las que contestó el doctor

Sala agradeciendo la distinción de que era objeto a la vez que se ofreció para cuanto pudiera ser útil a la Hermandad.



## Miguel Moreno y Moreno

### Subjefe Provincial del Movimiento

Por Orden Ministerial de la Secretaría General del Movimiento de 11 de abril, publicada en el “Boletín Oficial del Estado”, de fecha 18 de aquel mes, se nombra a don Miguel Moreno y Moreno, Subjefe Provincial del Movimiento en esta provincia de Soria.

También por Orden de la misma fecha, cesa en el cargo don Gabriel Cisneros Hernández.

\* \* \*

Don Miguel Moreno y Moreno forma parte de nuestro equipo de redacción, con la categoría de

Redactor-asesor desde la aparición de REVISTA DE SORIA y es periodista profesional, en activo.

El acto de toma de posesión que presidió el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, y en el que ostentó la representación del Excmo. Sr. Ministro Secretario General del Movimiento, el Secretario General de la Delegación Nacional de Provincias don Lope Pérez Cornes, tuvo lugar en el “Círculo Medina” de la Casa de la Sección Femenina, el día 28 de abril, con asistencia de todas las autoridades provinciales señores Procuradores en Cortes; autoridades locales de la ciudad y de numerosos pueblos; Jefes Locales del Movimiento; Directores de Equipos de Acción Local, y un nutrido grupo de participantes en el Movimiento.

Pronunciaron discursos los señores Cisneros Hernández, Moreno y Moreno, Pérez Cornes y Bertrand y Bertrand. Previamente el Jefe Provincial tomó Juramento del cargo al nuevo Subjefe Provincial del Movimiento.

## BIOGRAFIA DEL SEÑOR MORENO Y MORENO

Nació en Velamazán, en nuestra provincia, el año 1926. Tiene 45 años y cursó los estudios medios, en el internado de los Padres Claretianos de Aranda de Duero, consiguiendo el título de Bachiller universitario, en Valladolid. Más tarde cursó en la Escuela Normal de Soria la carrera de Maestro Nacional; y en la Facultad de Derecho de Zaragoza, siguió cursos de licenciatura que interrumpió para incorporarse a la Escuela Oficial de Periodismo, en 1949.

Es diplomado en psicología y psicotecnia, por el Centro de Estudios de Amurrio; en los cursos "Europa en el mundo actual", por la Universidad Internacional "Menéndez Pelayo", de Santander;

en "Estudios Cooperativos", por el Instituto de Estudios Sociales y Cooperativos, y pertenece al Profesorado Sindical.

Desde el año 1945 reside en Soria, dedicado a la labor docente en la Institución Provincial de la Obra de Protección de Menores, de la que es Director desde 1961; al periodismo activo; a partir de 1950, que ha compatibilizado con publicaciones monográficas, estudios de investigación y divulgación sobre temas monumentales y turísticos, hasta un total de veintiocho libros distintos. Ahora excedente del Cuerpo técnico de Funcionarios Sindicales, ha desempeñado numerosos cargos en la Delegación de Soria, y ha actuado como experto en Organos y Comisiones provinciales y regionales.

Desempeña la Jefatura de redacción de "Campo Soriano" y ha sido director de "Soria Sindical" y Delegado Provincial de Prensa y Radio del Movimiento. En la actualidad —desde el pasado mes de julio— ha venido desempeñando la Jefatura del Departamento de Política Local de la Jefatura del Movimiento.

Presidente por elección de la Junta Provincial



El Sr. Moreno y Moreno presta juramento del cargo de Subjefe provincial del Movimiento, para el que fué nombrado por la Superioridad

del Magisterio Oficial, el nuevo Subjefe del Movimiento, ostenta otros numerosos cargos representativos, a nivel provincial y nacional. Está en posesión de diversas condecoraciones: Medalla de Oro y Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros; Medalla de Plata de Servicios al Magisterio; Pluma de Oro "Sor María de Agreda"; y Cruz de la Orden Civil de Alfonso X "El Sabio".

Su obra "Por los pueblos sorianos", fue declarada por el Ministerio correspondiente de interés Turístico Nacional.

El señor Moreno y Moreno ha pronunciado numerosas conferencias y publicado artículos de todo

género; ha sido designado "Cronista Oficial" de varias villas sorianas, por su dedicación e investigación sobre las mismas.

Procede de la Organización Juvenil y pertenece a la Asociación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes. Es colaborador permanente de las Cátedras de Sección Femenina.

Su entrega a la tarea política y su ideario están manifiestos en la permanente línea de servicio a España y al Movimiento declarada en sus escritos.

Cordial felicitación de cuantos compartimos con él, la tarea de la prensa.

## "Aquelarre Poético" en Medinaceli

No hace muchos días se celebró en Medinaceli un acto singularmente atractivo y de la más alta significación a tono con la tradición literaria de las altas tierras sorianas: la bendición y ofrenda poética de los campos de Soria, en el que han tomado parte jóvenes poetas del "Aquelarre poético" de Madrid y actores del Teatro Popular Nacional.



D. Benito del Riego Moreno, pronunciando uno de sus maravillosos poemas

Anteriormente en la antigua colegiata gótica se ofició la santa misa seguida de la típica romería en la que participó todo el vecindario y visitantes que pasaban el día de San Isidro en la histórica villa, cuya imagen se trasladó ante el Valle del Arbuxuelo, y bajo el Arco Romano, en un altar levantado al efecto, se procedió por el señor cura párroco, don Fortunato Antón Nuño a la bendición de los campos de Soria, precisamente, en donde comienzan los de la provincia.

A continuación, tuvo lugar la ofrenda de versos a los campos sorianos, iniciándose éstos, tras una breve presentación de este ceremonial por el presidente del Centro de Iniciativas, don Francisco Cacho-Dalda, con la lectura de unas estrofas del Poema del Cid, a cuyo juglar mozárabe, nacido en Medinaceli, se dedicaba el acto. Este prólogo corrió a cargo del director del Teatro Popular Nacional, don Manuel de la Rosa. Seguidamente, fueron leídos los poemas de Gerardo Diego "Medinaceli" y el romance del Marqués de Cerralbo, "Al Arco Romano", para finalizar esta primera parte con los "Campos de Soria", de Antonio Machado, para quien se tuvo un recuerdo especial. Los poetas asistentes, Alberto Alvarez de Cienfuegos, director del "Aquelarre poético"; Antonio Darriba, José María Prieto González, María Gómez, José Riva Vázquez y Rafael Serna, leyeron poemas dedicados a Medinaceli y, finalmente, el poeta soriano, Benito del Riego, del que ya se había recitado su "Himno a Soria", rubricó la ofrenda con la lectura de un bellissimo poema dedicado a la tierra soriana.

La jornada finalizó con la subasta de los roscones clásicos y de un gran ramo cargado de dulces y frutas, simbolizando todo ello los frutos del campo ante un público numeroso que siguió el transcurso del acto que ha tenido el alto valor de su autenticidad, subrayada con aplausos a todos los que han colaborado en esta gran jornada, un éxito más del dinámico Centro de Iniciativas y Turismo de Medinaceli que sigue la nobilísima trayectoria de actividades con proyección nacional.

# Visita del Ministro de Información y Turismo

Casi al cumplirse un año de la visita a Soria del Ministro de Agricultura señor Allende y García-Baxter y en parte sobre los mismos, tema y asunto, ha visitado las tierras sorianas el Ministro de Información y Turismo don Alfredo Sánchez Bella, el cual ha podido afirmar lo que dijo de Soria el titular de Agricultura:

“Llevo una magnífica impresión de mi visita a Soria”.

Apretado fue el programa que desde su llegada a Medinaceli, y luego de su recorrido a instalaciones “Nico-Hotel, 70”, ubicadas en la N-II, de Madrid a Francia por La Junquera, cuyo propietario, don Jacinto de Miguel Latas, tuvo un amplio cambio de impresiones con el señor Sánchez Bella, a quien acompañaban el director general de Empresas y Actividades Turísticas, don Pedro Zaragoza, y el Secretario General Técnico del Ministerio de Agricultura y Procurador Familiar por Soria, don Alberto Cercós.

En la vetusta e histórica villa, fue cumplimentado por el Excmo. Sr. Gobernador Civil don Ignacio Bertrand, Delegado del Ministerio, don José Rus, y otras autoridades provinciales.

Magnífico recibimiento el dispensado por los habitantes de Medinaceli con sus autoridades y alcalde al frente, don José Hernangil y Presidente del CIT, señor Cacho-Dalda, al Ministro de Información y Turismo.

## RECORRIDO POR LA VILLA

Detenido fue el recorrido por la villa: Colegiata donde se cantó una salve, Albergue, sin olvidar la visita a la habitación que en él ocupó S. E. el Jefe del Estado en los primeros días del año 1938, cuando se planeaba la reconquista de Teruel.

En su paseo, se detuvo ante el Museo de Arte Sacro y de Artesanía, elogiando las alfombras que se confeccionan en la Escuela de Artesanía que regentan las Religiosas Clarisas.

El señor Sánchez Bella, admiró el imponente paisaje que ofrece el valle del Arbujuelo, desde la balconada del actual Albergue.



El Sr. Sánchez Bella, acompañado de las autoridades sorianas, en el Albergue de Medinaceli, en la habitación que ocupó el Caudillo el año 1938

## RECORRIDO EN HELICOPTERO

Señalamos que el señor Sánchez Bella, llegó de Madrid a Medinaceli, en helicóptero y utilizando este medio de transporte sobrevoló Rello y parte de la zona de riego del Canal de Almazán, llegando a las once y medio a la Casa Forestal de Luvia, donde fue cumplimentado por todas las autoridades sorianas, Procuradores en Cortes y Consejero Nacional por Soria, don Gabriel Cisneros Laborada.

Luego de breve descanso, siguió las explicaciones de los directores y técnicos que llevan a cabo

el proyecto de ordenación ambiental que desarrolla ICONA en la zona noroeste de la provincia, sobrevoló la misma, haciendo breve escala en Vinuesa, Amogable y San Leonardo de Yagüe.

En el transcurso de su recorrido aéreo, el proyecto abarca a una extensión de 102.000 hectáreas, recogió interesantes datos y explicaciones técnicas, sobre éste que podemos llamar verdadero experimento a escala nacional, por su extensión y características.

#### EN LA CASA FORESTAL DE LUBIA

El Ministro y acompañantes fueron obsequiados con un almuerzo ofrecido por la Jefatura Provincial del Instituto para Conservación de la Naturaleza.

El Ministro inició animado diálogo, con todas las autoridades sorianas, referente a las posibilidades turísticas de la zona en estudio, equilibrando en la debida proporción, pastos, turismo, explotaciones forestales de singular importancia en la zona, tal vez única, como mancha forestal en España...

#### PARADOR ANTONIO MACHADO

Finalizado el almuerzo y a pesar de lo avanza-



El Ministro de Información y Turismo con las autoridades provinciales y personalidades que le acompañaron en su viaje

do de la hora, el señor Sánchez Bella, se dirigió en Soria al Parador de Turismo Antonio Machado, indicando su probable ampliación, duplicando el número de sus actuales habitaciones.

Giró igualmente breve visita al Palacio de los Condes de Gómara, en espera de restauración y adecuada utilización.

A última hora de la tarde inició su regreso a Madrid, quedando gratamente satisfecho de la visita a Soria y del recorrido aéreo por los pinares sorianos.

## La Feria del Campo

Con motivo de la celebración del "Día de Soria", en la Feria Internacional del Campo, el martes día 30 de mayo, se desarrollaron diversos actos en el Pabellón de la provincia en el certamen especialmente dedicado a resaltar la acción sindical en favor de la provincia castellana. El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Ignacio Bertrand y Bertrand, presidió con el Delegado Provincial de Sindicatos, don Tomás Palacios Hernández, una reunión extraordinaria del Consejo Sindical, conjunta con la de los dirigentes de la Cámara Oficial Sindical Agraria, en la que debatieron los problemas mas acuciantes de Soria, como son los del ferrocarril Santander Mediterráneo, comunicaciones, acción forestal y ganade-

ría, autopistas y su posible paso por la provincia, y en general, lo que afecta a la promoción de Soria como provincia deprimida, dentro del II Plan de Desarrollo Económico y Social.

A esta reunión asistieron los Procuradores en Cortes por la provincia y de ascendencia soriana, el Presidente de la Diputación Provincial, Alcalde de la capital, presidente de la COSA y dirigentes sindicales.

Los coros y danzas de la Sección Femenina de Soria ofrecieron una exhibición ante un numerosísimo público que llenaba el amplio pabellón con dependencias remozadas en esta edición, gran parte del mismo desplazado de la provincia.



La Casa de Soria en la Feria del Campo



Las autoridades sorianas en la comida de hermandad, celebrada con motivo del Día Sindical

# Colegio Universitario



La Diputación Provincial, las autoridades sorianas, Consejos Sindicales de Empresarios y Trabajadores y Caja de Ahorros, están trabajando por la consecución de un Colegio Universitario para Soria, en el que se impartan las disciplinas de Filosofía y Letras y de Medicina, en sus dos primeros cursos.

Las fotos de Lafuente Caloto recogen dos momentos de la primera reunión celebrada en el Palacio Provincial, con asistencia de representantes de Ayuntamientos, a la que después seguiría otra en la Casa Sindical. En la primera, don Juan Sala da cuenta de las gestiones realizadas. La segunda, aspecto que ofrecía el Salón Blanco.

Todos los asistentes aprobaron la idea con gran entusiasmo





## S O R I A

Por J. A. GAYA NUÑO y CONCHA DE MARCO.—168 páginas, profusamente ilustradas. Un plano de la capital y un mapa de la provincia. Editorial «Everest».

Estamos ante un nuevo libro-guía de Soria, debido a la pluma de dos escritores sorianos, autores de importantes libros, conocidos por la mayoría de nuestros paisanos.

Los autores al dar a la imprenta sus cuartillas lo hicieron con el deseo de dar a conocer lo que Soria es y los tesoros que guarda, tanto la capital como el pueblo más apartado.

Como muy bien dijera Gaya Nuño, Soria es la joya del románico y buena prueba de ello es la portada de Santo Domingo y tantas iglesias pueblerinas como hay por la geografía provincial.

Este libro hace “ver” al lector a Soria y le aguijona para que inicie el caminar por toda ella para llegar a Santa María de Huerta, Medinaceli, Burgo de Osma, Agreda, Berlanga de Duero, San

Esteban de Gormaz, los bellos pinares, las ruinas de Numancia y los museos.

Sus numerosas fotografías, en color y en blanco y negro, elegidas con todo esmero, son las que proclaman a los cuatro vientos lo que es Soria:

Indudablemente es digna de encomio la labor realizada por el matrimonio Gaya Marco, al escribir el libro. Labor que será reconocida por todos, puesto que es una guía interesante que ha sido completada con una información práctica, en la que ponen en las manos del lector datos interesantes que podrán serles necesarios en su visita a Soria.

Capítulo aparte merece la editorial “Everest”, la que ha realizado una bella edición, la que le proclama como una de las primeras firmas tipográficas de España.—Terrel.

## PUEBLOS DE GUADALAJARA Y SORIA

Por ALEJANDRO F. POMBO.—Editorial «Azur». 170 páginas + 16 fotografías, algunas a color.

Antes de hablar del libro efectuaremos la ficha del autor. Alejandro Fernández Pombo, nació en Mora de Toledo. Maestro nacional, Licenciado en Filosofía y Letras y Periodista ejerciendo esta última profesión. Fue director de “Signo”, “Vida Rural” y “Prensa Asociada”. Actualmente es director de “Nuestra Ciudad”. Ha escrito y publicado una docena de libros, entre otros, “Guía de España y Portugal”, “Diálogo con el hijo”, “Su vida

como testimonio”, “Tom Dooley tiene una cita con la muerte”, “Aventura del sello”, etc.

Fernández Pombo es un escritor inclinado a las gentes y a sus horizontes, lo que le ha hecho compañero asiduo de caminos y veedor de sentimientos e historia, como se sigue en este libro, realizado, por otra parte, con la pulida síntesis periodística de un gran autor.

Colecciona sellos y “cacharros” de cerámica,

dos frágiles tesoros igualmente apareados con las gentes y los horizontes de distintas tierras.

Fernández Pombo un buen día inició su caminar por tierras alcarreñas y sorianas llevando por todo bagaje pluma y cuartillas.

Su caminar fue largo, ya que habría de recoger muchos datos de bastantes pueblos, pueblos algunos de ellos que debido a la concentración de Municipios y la emigración perderían su alegría y poco a poco irán perdiendo sus costumbres.

Pombo deseaba ofrecer lo que es Castilla, sin mixtificaciones, sus costumbres y sus fiestas "La Caballada" de Atienza, Brihuega, Jadraque, con su castillo, Molina de Aragón y su señorío, para en ese largo caminar adentrarse por las tierras del Duero, tan cantadas por Machado y escribiendo

de la parda tierra cuyo apartado inicia bajo el título "Tierras del Cid". Nos dirá lo que es Medinaceli; Santa María de Huerta; Almazán; Calatañazor; El Burgo de Osma; Ventosa de Fuentepinilla; Berlanga de Duero y Agreda, la villa de la Venerable.

El autor ha escudriñado con todo detenimiento en antiguos pergaminos, ha hablado con los viejos de los pueblos y con todos estos datos nos ofrece una visión actual y, más aún, histórica de los pueblos alcarreños y sorianos que ha visitado.

Libro éste que se lee con regusto y que al lector que no los conozca, le obligará a seguir la misma ruta para llegar a conocer lo que tan maravillosamente dice Alejandro Fernández Pombo en su libro "Pueblos de Guadalajara y Soria".— Francisco Terrel.

## LEYENDAS DE SORIA

Por FLORENTINO ZAMORA LUCAS. — Prólogo de Vicente García de Diego. 494 páginas + 10 láminas. Gráficas «Cóndor, S. A.»

Florentino Zamora Lucas, correspondiente de la Real Academia de la Historia, ofrece al público lector un nuevo libro "Leyendas de Soria", editado por el Patronato José María Cuadrado y que viene a engrosar la colección "Biblioteca de Soria" (Anejos de "Celtiberia").

Al abrir el libro lo primero que leemos es un prólogo de un ilustre soriano, don Vicente García de Diego, de la Real Academia Española. Al hablar de Soria dice "Tierra del desinterés y del afecto, me atrae y vivo de ellas, aunque habite en otro lugar".

Don Florentino, a través de las 494 páginas, nos va ofreciendo viejas leyendas que ha ido espurgando de libros y revistas y que muchas de ellas aun recuerdan los viejos sorianos y los más jóvenes también las hemos leído. El autor las divide en Caballerescas, Históricas, Fantásticas. Amorosas y Religiosa. Todas ellas tienen un encanto, bien sea el que le presta el amor, o la fantasía, o la espiritualidad. Con paciencia de "buscador de archivos" ha logrado conseguir el libro que hoy comentamos. Indudablemente ha sido un gran acierto su publicación por la que felicitamos al erudito escritor.

De todas ellas hemos elegido una para que la conozcan nuestros lectores. "Leyenda de la colodra, en Añavieja", (relato), por J. Tomás Zueco.

"Está basada esta bucólica leyenda en un acontecimiento de los tiempos de la mozarabía Mocaína, y es el tierno idilio del pastor de las vacadas sorianas que pastaban en la laguna de Añavieja, con una hermosa zagala, que conducía un hato de merinas a los herbazales de la misma.

El vaquerillo entretenía sus ocios, prendado de la pastora, en pacientes labores practicadas a punta de navaja, sobre duras cuernas de vacuno, decorando alcuzas, trompas de caza y colodras o vasos de esa materia que eran la maravilla de los rabadanes, zagalas y zagalinas.

Desaparecidas súbitamente las vacas de la laguna, quedó el vaquerillo desamparado, y decidió marchar a Tarazona al servicio de un rico mozarabe. Al partir obsequió a la desconsolada zagala con una artística colodra en la que había esculpido su nombre.

Pasados los años, se hallaba un día regando de madrugada la huerta de su nuevo dueño, con agua del río Selcos y el joven advirtió que un bloque cenagoso obstruía la entrada del agua y al quitarlo halló, con asombro, la colodra que le había regalado a su novia.

No dudó un instante el muchacho, pues podía leer muy bien el nombre de su amada dibujado, a

navaja, en la colodra, así como los demás rasguños que él había hecho en ella.

La explicación no podía ser otra, que la comunicación subterránea desde la laguna de Añavieja, por debajo del Moncayo, a salir en la ciudad de Tarazona. Alarmados los de Tarazona por esta no-

ticia apresaron al muchacho, sometiéndolo a tormento, pero el Wali de la ciudad, al no conseguir declaración razonable del vaquerillo dispuso su muerte en la horca. Y cuentan que la pastorcilla, al saberlo, vino desde Añavieja, furiosa y altiva y los maldijo desde lo alto de Vaqueca.”

## CATALOGO DE DOCUMENTOS DE LA VILLA DE MEDINACELI

Por JOAQUIN GONZALEZ MORENO.—Tamaño cuartilla. 124 páginas + 7 láminas.—Imprenta Provincial.

De las prensas de la Imprenta Provincial ha salido un nuevo libro. Se trata de una obra interesante para los estudiosos, que servirá de consulta en múltiples ocasiones, ya que en la misma, su autor, ha recogido parte de los muchos documentos que posee el archivo de la Casa de Medinaceli, según nos dice don Joaquín González “El archivo de Medinaceli comprende trescientos legajos, que encierran siete mil pergaminos y papeles. No todos afectan a la villa, la mayoría corresponden al ducado y a la historia de la comarca. Colocados en diferentes salones de los Adelantados Mayores

de Andalucía, en Sevilla, obra del siglo XVI”.

Los fondos que figuran en la obra se han ordenado por orden alfabético de procedencia, y dentro de la misma clasificación se ordenan cronológicamente.

El libro es el tomo II de una colección de la Casa Ducal.

Complementan el trabajo siete láminas, inéditas, de sumo interés.

La impresión muy nítida y su portada ha sido tirada a dos tintas.—A X.

## ULTIMAS SOLEDADES DEL POETA, ANTONIO MACHADO

(Recuerdos de su hermano José)

Autor: José Machado. Tamaño 15,5 X 22,5. 177 páginas y 8 láminas.—Imprenta Provincial. Soria.

Era el año 1940 cuando José Machado escribió este libro en Santiago de Chile. Tiempos difíciles para la familia Machado. El autor tuvo guardados los folios de su libro, que esperaba dar a la luz después de que pudiera consultarlos con Manuel, su hermano, para después poder editarlos ¿Cómo? Como fuera, bien por que alguna editora lo efectuase o por sus propios medios

Lo primero no llegó a conseguirlo por haber fallecido Manuel y lo segundo tampoco lo consiguió, ha sido su viuda la que lo ha logrado gracias a la Diputación Provincial que se ha encargado de editarlo.

Mucho se ha escrito en periódicos, revistas y libros, del cantor de Soria, pero creemos que lo mejor que ha sido dado a luz pública, es éste, el cual supera a todos y así lo estimamos, ya que éste libro ha sido escrito por el hermano que vivió paso a paso todas las alegrías y vicisitudes del poeta. A lo largo de sus páginas nos describe como era don Antonio en la invidad, a la vez que va contando sus aficiones a todo lo sensible, música, pintura, teatro, al que dió varias obras en colaboración con Manuel, etc.

Página tras página va comentando, atinadamente, toda la obra poética del autor de “Poesías

completas” y su paso por Soria que tanta ascendencia tuvo en su obra.

*“Primavera soriana, primavera  
humilde, como el sueño de un bendito  
de un pobre caminante, que durmiera  
de cansancio en un páramo infinito”.*

para después detenerse en el capítulo III donde en cada párrafo nos irá señalando los tres amores del poeta El amor a la madre, a su amada Leonor y a Guiomar.

*“Vive esperanza ¿quién sabe  
lo que se traga la tierra?”*

Por último conocemos, por este libro, más vivamente la vida del exiliado. Las estancias en Madrid, Valencia, Rocafort, Barcelona, Gerona, Cerebere, Collioure. Este sería el último lugar donde Machado viviera y desde donde partiría para la Eternidad.

Cierra el volumen una “Semblanza de Antonio Machado”, debida a la pluma de Luis A. Santullano.

Un libro que, no dudamos, será buscado por los amantes a la literatura, y sobre todo, por los amantes de la poesía del cantor de Soria.—B. S.

## EL ALCALDE

Revista técnica informativa de las Corporaciones Locales. Año V, núm. 45, Madrid.—Artes Gráficas «EMA».

La revista “El Alcalde”, que como se desprende de su título, va dirigida a los Ayuntamientos, ha editado un número extraordinario, homenaje al Ejército Español. Con él pretende ser, y de hecho lo ha conseguido, el portavoz de las Corporaciones Locales y este número al que aludimos es el homenaje que rinde a nuestros bravos soldados componentes de las tres Armas, Tierra, Mar y Aire, homenaje al que se han hecho acreedores por que supieron ganar la guerra y también ellos, con Franco a la cabeza, han conseguido ganar la paz.

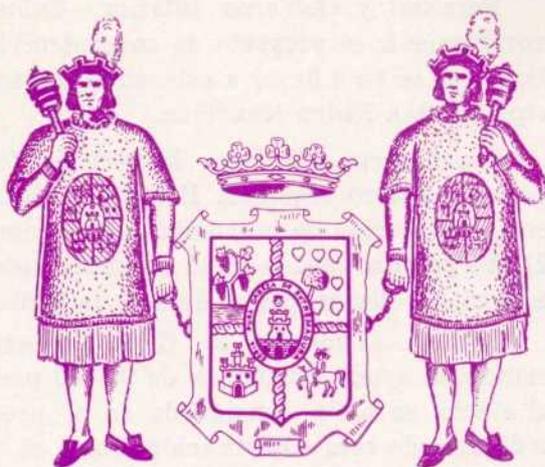
Además de los trabajos de sus redactores, colaboran los ministros, ilustres personalidades de

las letras, gobernadores y alcaldes de provincias y pueblos.

En la portada figuran cinco cuatricomías, cuatro del desfile del Día de la Victoria y la del centro de S. E. el Jefe del Estado y el Príncipe de España presenciándolo. Está ilustrada con varias fotografías.

La edición ha sido muy bien realizada por “Gráficas Ema”. El número a que aludimos ha supuesto un rotundo éxito de cuantos componen la Redacción, por lo que felicitamos a su director don Valentín Blanco Cerro y demás colaboradores.—Terrel.

# SESIONES DE LA DIPUTACION PROVINCIAL



**Ordinaria del día 28  
de Abril de 1972**

Correspondencia. -- Dedicar 20.000 pesetas a la información periodística de la provincia, con motivo de la celebración del Día de Soria en la Feria del Campo.

Aprobar diversos decretos de la Presidencia.

Personal y Gobierno Interior.—Interesar de la Dirección General del Patrimonio del Estado la cesión gratuita del castillo de Noviercas, facultando a la Presidencia para la formalización de los trámites oportunos.

Informar favorablemente los proyectos de concentración parcelaria que se van a llevar a cabo en las zonas de Fuentecantos, Torralba del Moral y Ligos.

Aceptar la herencia de don Angel García Martínez.

Aceptar la renuncia de don Jerónimo Uriel Andrés a la plaza de Jefe de Servicio del Departamento de Análisis Clínicos del Hospital General.

Adjudicar de manera definitiva las obras de acondicionamiento del atrio del Palacio Provincial al contratista don Vicente Valero Ruiz.

Contratar a don Nicolás Gonzalo Molina, para una plaza de Auxiliar Administrativo, con carácter temporero, y acordar la provisión de la plaza en propiedad mediante el cumplimiento de los trámites reglamentarios.

Cultura.—Conceder al Director de la Residencia Juvenil Masculina de la Excm. Diputación Provincial una ayuda económica en cuantía de pesetas 7.200 para gastos de excursión del alumnado mayor tutelado de esta Corporación.

Sección de Vías y Obras Provinciales.—Elevar a definitivas las adjudicaciones provisionales de

las obras de mejora del firme con riego asfáltico de los siguientes caminos vecinales: de Vildé al camino vecinal de La Rasa a Fresno de Caracena, a favor del contratista don Bruno Beltrán Satúe; de Borobia a la C. L. SO-344 (P. K. 5,209 al 9,000), a favor del contratista don Eduardo Cases Asensio; de Nolay al límite del término con Nomparedes, a favor del contratista don Eduardo Cases Asensio, y de Oncala a San Andrés por El Collado, a favor del contratista don Bruno Beltrán Satúe.

Aprobar el proyecto de decoración de los Despachos de los señores Diputados.

Intervención.—Aprobar la certificación número 3 de las obras de reforma y mejora del Hogar Residencia San José de Burgo de Osma, de las que es adjudicatario el contratista don Vicente Valero Ruiz.

Aprobar la liquidación de la prórroga para el último trimestre de 1971, a fin de su adaptación al año natural, del presupuesto de la Escuela de A. T. S.

Aprobar el expediente de concesión de préstamo de la Caja de Cooperación al Ayuntamiento de Tejado.

Mociones, ruegos y preguntas.—Fueron atendidos cuantos ruegos y preguntas se formularon.

**Ordinaria del día 26  
de Mayo de 1972**

Correspondencia. — Interesar de la revista "El Alcalde" 25 ejemplares de la Monografía dedicada al homenaje de los Municipios españoles a las Fuerzas Armadas de la Patria.

Aprobar diversos decretos de la Presidencia.

Personal y Gobierno Interior.—Informar favorablemente el proyecto de concentración parcelaria que se va a llevar a cabo en el término municipal de San Pedro Manrique.

Beneficencia.—Denegar la petición formulada por don Sotero Martínez Hernández, sobre exención o reducción de la cuenta que por importe de 21.400 pesetas adeuda en el Hospital General, por estancias y demás gastos de su hija Lidia.

Cultura.—Conceder al Club Deportivo Numanzia la ayuda económica de 90.000 pesetas que al efecto se halla consignada en el presupuesto ordinario de esta Corporación para el presente ejercicio.

Adquirir un armario archivador para el laboratorio fotográfico provincial, y una ampliadora.

Sección de Vías y Obras Provinciales.—Aprobar la certificación número 4 de las obras de mejora del firme con riego asfáltico del camino vecinal de Tejado a Adradas, P. K. 16,760 al 35,560, por Escobosa de Almazán, Morón de Almazán y Señuela.

Aprobar la certificación número 3 —liquidación— de las obras de mejora del firme con riego asfáltico del camino vecinal de Morcuera a Tiermes, por Montejo de Tiermes.

Aprobar la certificación número 4 de las obras de mejora del firme del camino vecinal de Espeja

de San Marcelino a la carretera local SO-961, por Orillares y a La Hinojosa.

Aprobar la certificación número 2 —liquidación— de las obras de mejora del firme con riego asfáltico del camino vecinal de La Rasa a Pedraja de San Esteban.

Aprobar la certificación número 4 —liquidación— de las obras de mejora del firme con riego asfáltico del camino vecinal de Arcos de Jalón, al límite de la provincia, por Sagides.

Intervención.—Aprobar la certificación número 2 sobre obras de acondicionamiento de la Residencia La Milagrosa.

Aprobar la certificación única sobre adquisición de una máquina de planchar ropa para el Hogar Infantil Masculino.

Aprobar la certificación número 4 de las obras de reforma y mejora del Hogar Residencia San José en Burgo de Osma.

Aprobar el expediente de devolución de fianza complementaria que en su día constituyó don Vicente Valero Ruiz, para responder de las obras de reforma y mejora del Hogar Residencia San José en Burgo de Osma.

Aprobar la cuenta liquidación del presupuesto de ingresos y gastos del Servicio de Mejora Ovina, correspondiente al ejercicio de 1971.

Mociones, ruegos y preguntas.—Fueron atendidos cuantos ruegos y preguntas se formularon.

IMPRESO EN LOS TALLERES DE LA  
IMPRENTA PROVINCIAL S O R I A